



Einwohnergemeinde Affoltern i.E.

Jahresrechnung 2025

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-------|---|----|
| 1 | Berichterstattung..... | 4 |
| 1.1 | Bericht | 4 |
| 1.1.1 | Erfolgsrechnung..... | 5 |
| 1.1.2 | Spezialfinanzierungen (SF)..... | 7 |
| 1.1.3 | Übrige Spezialfinanzierungen mit Gemeindereglement..... | 7 |
| 1.1.4 | Investitionsrechnung | 8 |
| 1.1.5 | Bilanz..... | 8 |
| 1.1.6 | Nachkredite | 8 |
| 2 | Eckdaten..... | 10 |
| 2.1 | Übersicht | 10 |
| 2.2 | Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis..... | 11 |
| 2.3 | Gestufte Erfolgsausweise | 12 |
| 2.3.1 | Gesamter Haushalt..... | 12 |
| 2.3.2 | Allgemeiner Haushalt..... | 13 |
| 2.3.3 | Spezialfinanzierung Wasserversorgung | 14 |
| 2.3.4 | Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | 15 |
| 2.3.5 | Spezialfinanzierung Abfall..... | 16 |
| 3 | Bilanz..... | 17 |
| 4 | Funktionen | 18 |
| 4.1 | Erfolgsrechnung..... | 18 |
| 4.1.1 | Kommentar | 19 |
| 4.2 | Investitionsrechnung | 25 |
| 5 | Sachgruppen | 26 |
| 5.1 | Erfolgsrechnung..... | 26 |
| 5.2 | Investitionsrechnung | 27 |
| 6 | Geldflussrechnung Gesamthaushalt | 28 |
| 7 | Finanzkennzahlen..... | 30 |
| 7.1 | Gesamthaushalt..... | 30 |
| 7.2 | Allgemeiner Haushalt..... | 31 |
| 7.3 | Spezialfinanzierung Wasserversorgung | 32 |
| 7.4 | Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | 32 |
| 7.5 | Spezialfinanzierung Abfall..... | 33 |

| | | |
|--------|---|----|
| 8 | Antrag der Exekutive..... | 34 |
| 9 | Bestätigungsbericht | 36 |
| 10 | Genehmigung der Jahresrechnung | 37 |
| 11 | Anhang..... | 38 |
| 11.1 | Regelwerk..... | 38 |
| 11.1.1 | Angewendetes Regelwerk | 38 |
| 11.1.2 | Bewertung Finanzvermögen | 38 |
| 11.1.3 | Bewertung Verwaltungsvermögen | 39 |
| 11.1.4 | Aktivierungsgrenzen | 39 |
| 11.1.5 | Bestehendes Verwaltungsvermögen..... | 39 |
| 11.2 | Grundlagen der Jahresrechnung | 39 |
| 11.3 | Eigenkapitalnachweis | 40 |
| 11.4 | Rückstellungsspiegel | 41 |
| 11.5 | Beteiligungsspiegel..... | 42 |
| 11.6 | Gewährleistungsspiegel..... | 44 |
| 11.7 | Anlagespiegel | 45 |
| 11.8 | Kreditkontrolle..... | 48 |
| 11.8.1 | Verpflichtungskreditkontrolle für Investitionen | 48 |
| 11.8.2 | Nachkredite ab CHF 3'000.00..... | 49 |
| 11.9 | Weitere massgebende Angaben..... | 51 |
| 11.9.1 | Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt Wasserversorgung | 51 |
| 11.9.2 | Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt Abwasseranlagen..... | 52 |
| | Bilanz | 53 |
| | Erfolgsrechnung nach Funktionen | 63 |
| | Erfolgsrechnung nach Sachgruppen | 87 |
| | Investitionsrechnung nach Funktionen | 94 |
| | Investitionsrechnung nach Sachgruppen | 97 |

1 Berichterstattung

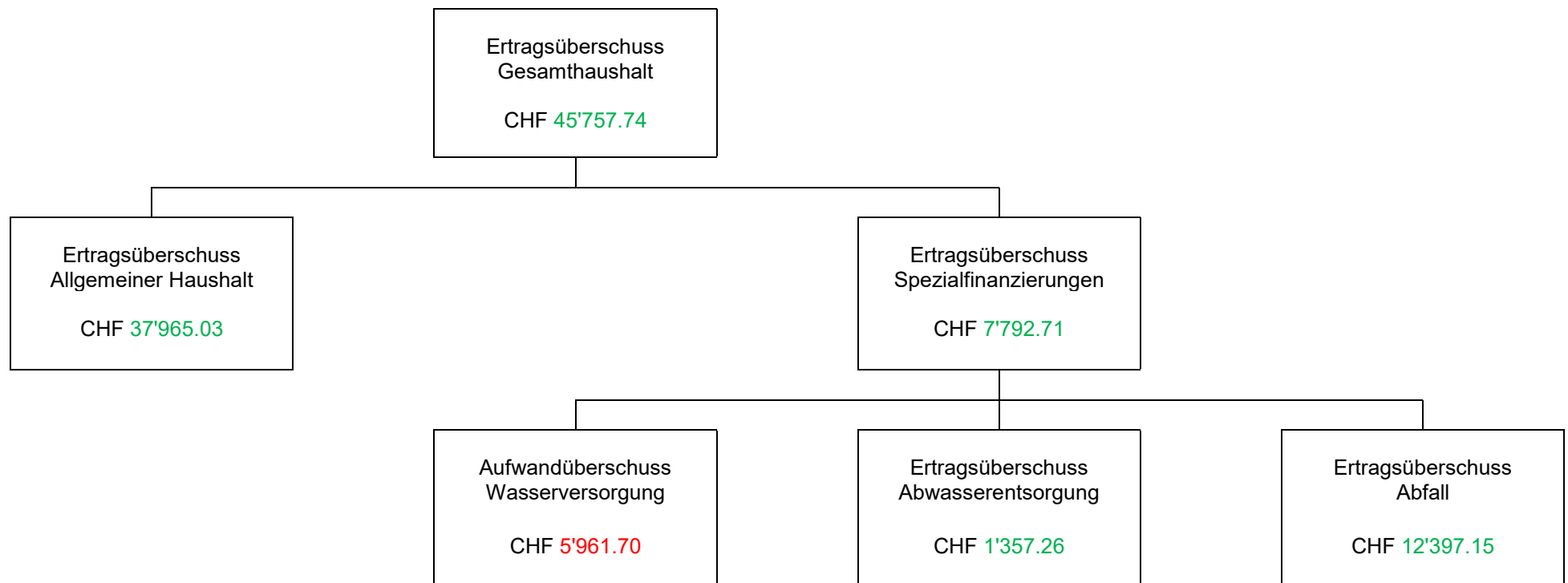
1.1 Bericht

Allgemeines

Die Jahresrechnung 2025 wurde nach dem Rechnungslegungsmodell HRM2 gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Zum Einsatz gelangte das EDV System der Firma Dialog Verwaltungs-Data AG. Zuständig für die Rechnungsführung ist Anita Reinhard, Fankhauser & Partner AG, im Amt seit Juni 2020 respektive Mai 2024.

Ergebnisse

Nach HRM2 muss das Ergebnis des **Gesamthaushalts** von der Gemeindeversammlung genehmigt werden.



1.1.1 Erfolgsrechnung

Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 45'757.74 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 99'760.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 145'517.74.

Ergebnis Allgemeiner Haushalt

Der Allgemeine Haushalt schliesst nach Vornahme von zusätzlichen Abschreibungen über CHF 160'086.05 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 37'965.03 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 40'000.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt unter Berücksichtigung der zusätzlichen Abschreibungen CHF 238'051.08.

Die nachstehenden Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt.

30 Personalaufwand

Der Personalaufwand beträgt CHF 632'100 und fällt gegenüber dem Budget CHF 23'600 tiefer aus. Der Minderaufwand ist vor allem auf tiefere Löhne des Hauswarts- und Reinigungspersonals über CHF 26'600 (exkl. Sozialversicherungen) sowie allgemein tieferen Sitzungsgeldern von CHF 3'000 zurückzuführen. Mehraufwendungen entstanden im Bereich Löhne Verwaltungspersonal in der Höhe von CHF 13'400 infolge Kündigung und Neuanstellung Sachbearbeiterin Finanzen.

31 Sachaufwand

Der Sachaufwand beträgt CHF 1'245'500 und fällt gegenüber dem Budget CHF 45'900 tiefer aus. Der Minderaufwand gegenüber dem Budget ist zurückzuführen auf die Bereiche Ver- und Entsorgung CHF 17'300 (Bistro Emmentalerhof/Löie leerstehend), Dienstleistungen und Honorare CHF 49'300 infolge nicht verwendeter Budgetkredite in diversen Funktionen sowie anderer Verbuchungspraxis für den Aufwand der Bauverwaltung, im Bereich Exkursionen, Schulreisen und Lager in der Höhe von CHF 3'200 sowie Wertberichtigungen auf Forderungen CHF 9'300 (Abnahme offene Rechnungen gegenüber Vorjahr).

Mehraufwand gegenüber dem Budget entstand im Bereich baulicher und betrieblicher Unterhalt von Total CHF 28'400, davon für den Winterdienst CHF 15'500, den Gewässerunterhalt CHF 9'400 sowie den Unterhalt der Schulanlage CHF 6'200 (Ersatz Dachfenster und Bewegungsmelder). Im Bereich Unterhalt Fahrzeuge und Maschinen resultierte ebenfalls ein Mehraufwand von CHF 8'400 (teure Reparaturen und Mehraufwendungen bei Fahrzeugservices im Bereich Werkhof).

33 Abschreibungen

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Art. T2-4 Abs. 1 Ziff. 1. bis 4., Übergangsbestimmungen GV) wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und beträgt CHF 1'212'744.10. Dieses wird innert 15 Jahren abgeschrieben. Die Abschreibungen (exkl. Investitionsbeiträge) betragen gesamthaft CHF 218'000 und fallen gegenüber dem Budget CHF 21'300 tiefer aus. Der Minderaufwand ist auf tiefere Investitionen insbesondere in den Bereichen Schulliegenschaften zurückzuführen. Mehraufwand entstand im Bereich Strassen.

34 Finanzaufwand

Der Finanzaufwand beträgt CHF 111'700 und fällt gegenüber dem Budget CHF 38'700 tiefer aus.

Der Minderaufwand auf Zinsen auf Schulden beträgt CHF 21'700. Für die Ver- und Entsorgung Emmentalerhof/Löie musste CHF 11'100 weniger ausgegeben werden.

35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Einlagen betragen CHF 370'200 und fallen gegenüber dem Budget CHF 55'000 höher aus. Der Mehraufwand ist zurückzuführen auf die höheren Anschlussgebühren in den Bereichen Wasser und Abwasser, welche in den Werterhalt eingelegt werden (Mehraufwand Total CHF 50'100). Die Einlage in den Werterhalt der Abwasserentsorgung wurde mit 70% der jährlichen Werterhaltungskosten und die Einlage in den Werterhalt der Wasserversorgung ebenfalls mit 70% vorgenommen.

36 Transferaufwand

Der Transferaufwand beträgt CHF 2'741'400 und fällt gegenüber dem Budget CHF 58'000 tiefer aus. Im Bereich Entschädigungen an Gemeinden resultiert ein Minderaufwand von CHF 38'100 (Minderausgaben Schulgelder sowie interne Verrechnungen für die Bereiche Wasser und Abwasser). Minderaufwendungen entstanden weiter für die Kantonsbeiträge Sozialhilfe (CHF 38'500) sowie Ergänzungsleistungen (CHF 25'800), den Besoldungsanteil Kindergarten (CHF 33'200) und den Beitrag an die Regio-Feuerwehr Sumiswald (CHF 7'300). Mehr ausgegeben wurde für den Regionalen Sozialdienst (CHF 8'000), für die Entsorgung des Tierkadavers (CHF 7'900), für den Besoldungsanteil der Primarstufe (CHF 56'500), die Schulsozialarbeit (CHF 13'000) und die Betriebsbeiträge der ZALA AG (CHF 8'100).

38 Ausserordentlicher Aufwand

Der ausserordentliche Aufwand beträgt CHF 168'300 und fällt gegenüber dem Budget CHF 162'900 höher aus. Der Mehraufwand ist auf die Vornahme der zusätzlichen Abschreibungen als Einlage in das Eigenkapital zurückzuführen.

39 Interne Verrechnungen

Die internen Verrechnungen des allgemeinen Haushalts betragen CHF 101'100 und fallen gegenüber dem Budget CHF 27'900 tiefer aus. Der erfolgsneutrale Mehraufwand ist auf die andere Verbuchungspraxis für den Aufwand der Bauverwaltung sowie der Verwaltung zurückzuführen.

40 Fiskalertrag

Der Fiskalertrag beträgt CHF 2'807'500 und fällt gegenüber dem Budget CHF 134'500 höher aus. Die wesentlichsten Abweichungen gegenüber dem Budget stellen sich wie folgt dar:

| | + Mehrertrag/Minderaufwand | |
|--------------------------------------|----------------------------|--------|
| | - Minderertrag/Mehraufwand | |
| Direkte Steuern natürliche Personen | + CHF | 99'800 |
| Direkte Steuern juristische Personen | + CHF | 16'600 |
| Übrige direkte Steuern | + CHF | 18'300 |

41 Regalien und Konzessionen

Der Ertrag aus der Konzessionsgebühr der BKW Energie AG beträgt CHF 61'800 und liegt CHF 3'200 unter dem Budgetwert.

42 Entgelte

Die Entgelte betragen CHF 905'400 und fallen gegenüber dem Budget CHF 103'500 höher aus. Mehrertrag entstand bei den Feuerwehrdienstersatzabgaben über CHF 9'200 und beim Erlös aus Anschlussgebühren Wasser über CHF 25'900 sowie Anschlussgebühren Abwasser über CHF 24'900. Minderertrag entstand im Bereich Abfall für den Verkauf von Kehrichtsäcken über CHF 7'300.

44 Finanzertrag

Der Finanzertrag beträgt CHF 184'600 und fällt gegenüber dem Budget CHF 3'300 höher aus. Mehrertrag über CHF 10'000 resultiert bei den Verzugszinsen Steuern. Der Liegenschaftsertrag Emmentalerhof/Löie und Wohnstock beträgt gesamthaft CHF 73'900 und fällt gegenüber dem Budget CHF 19'000 tiefer aus. Das Vermögensverwaltungsmandat konnte um CHF 8'800 aufgewertet werden.

45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen betragen CHF 96'900 und fallen gegenüber dem Budget CHF 23'200 tiefer aus. Der Minderertrag ist auf einen um CHF 17'400 besseren Abschluss der Spezialfinanzierung Feuerwehr zurückzuführen.

46 Transferertrag

Der Transferertrag beträgt CHF 1'449'200 und fällt gegenüber dem Budget CHF 38'900 tiefer aus. Der Mehrertrag ist insbesondere zurückzuführen auf die Liquidation des Anzeigers Trachselwald über CHF 13'700 sowie auf den Mehrertrag Entschädigung Truppenunterkunft über CHF 18'500. Minderertrag entstand im Bereich Schülerbeiträge Sekundarstufe über CHF 17'600 sowie Kostenbeteiligung Schülertransport Gemeinde Rüegsau CHF 8'400. Die Mindestausstattung im Finanz- und Lastenausgleich fiel CHF 26'000 und der Disparitätenabbau CHF 11'700 tiefer aus.

48 Ausserordentlicher Ertrag

Der ausserordentliche Ertrag beträgt CHF 27'600. Es sind keine wesentlichen Abweichungen zu verzeichnen.

1.1.2 Spezialfinanzierungen (SF)

SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 5'961.70 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 58'210.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 52'248.30.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Wasserversorgung beträgt CHF 365'682.34 (Konto: 29001.10).

Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 1'675'779.25 (Konto: 29301.10).

SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 1'357.26 ab. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von CHF 200.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 1'157.26.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abwasserentsorgung beträgt CHF 249'213.38 (Konto: 29002.20).

Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 3'104'125.96 (Konto: 29302.20).

SF Abfall

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 12'397.15 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 1'750.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 14'147.15.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abfall beläuft sich auf CHF 137'993.13 (Konto: 29003.30).

1.1.3 Übrige Spezialfinanzierungen mit Gemeindereglement

SF Feuerwehr

Die einseitige Spezialfinanzierung Feuerwehr schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1'948.68 ab. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 19'320.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt CHF 17'371.32.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Feuerwehr beträgt CHF 52'533.82 (Konto: 29000.00).

1.1.4 Investitionsrechnung

Es wurden Nettoinvestitionen von CHF 563'559.65 getätigt. Budgetiert waren Nettoinvestitionen von CHF 624'000.00. Für das Projekt energetische Sanierungen Schulhaus/Zwischenstrakt liegen noch keine Ausgabenbeschlüsse vor, weshalb Unterschreitungen vorliegen. Die Investitionen der Wasserversorgung betragen CHF 185'116.40, der Abwasserentsorgung CHF 23'489.25 und des allgemeinen Haushaltes CHF 354'954.00.

1.1.5 Bilanz

Die Bilanzsumme beträgt per 31.12. CHF 9'515'448.04 (Vorjahr: CHF 8'974'009.27).

Davon beläuft sich das Finanzvermögen auf CHF 4'974'804.21 (Vorjahr: CHF 4'774'089.24). Gegenüber dem Vorjahr entspricht dies einer Zunahme von CHF 200'700. Das Verwaltungsvermögen beträgt per 31.12. CHF 4'540'643.83 (Vorjahr: CHF 4'199'920.03), was einer Zunahme von CHF 340'700 entspricht. Das Fremdkapital beträgt per 31.12. CHF 1'082'309.55 (Vorjahr: 1'000'771.12). Die Zunahme beträgt CHF 81'500. Das Eigenkapital (SG 29) beträgt CHF 8'433'138.49 (Vorjahr: CHF 7'973'238.15). Die Zunahme beträgt CHF 459'900. Die zusätzlichen Abschreibungen (Finanzpolitische Reserven) per 31.12. betragen CHF 420'159.68, die Neubewertungsreserve CHF 0.00 und die Schwankungsreserve CHF 124'494.77. Der Bilanzüberschuss nimmt um den Ertragsüberschuss des allgemeinen Haushaltes von CHF 37'965.03 zu und beträgt 2'207'361.64.

1.1.6 Nachkredite

Es werden nur Nachkredite grösser CHF 3'000.00 aufgeführt.

| | | |
|----------------|-----|------------|
| Total: | CHF | 516'909.26 |
| davon: | | |
| . gebunden | CHF | 299'609.90 |
| . GR Kompetenz | CHF | 217'299.36 |
| . GV Kompetenz | CHF | 0.00 |

1.2 Spezialfinanzierungen**SF Wasserversorgung**

| | Rechnungsjahr CHF | Budget CHF |
|---------------------|------------------------------|-----------------------|
| Aufwandüberschuss | 5'961.70 | 58'210.00 |
| Verwaltungsvermögen | 1'531'975.05 | |
| Bestand Werterhalt | 1'675'779.25 | |
| Eigenkapital SF | 365'682.34 | |

SF Abwasserentsorgung

| | Rechnungsjahr CHF | Budget CHF |
|---------------------|------------------------------|-----------------------|
| Ertragsüberschuss | 1'357.26 | 200.00 |
| Verwaltungsvermögen | 390'440.94 | |
| Bestand Werterhalt | 3'104'125.96 | |
| Eigenkapital SF | 249'213.38 | |

SF Abfall

| | Rechnungsjahr CHF | Budget CHF |
|---------------------|------------------------------|-----------------------|
| Ertragsüberschuss | 12'397.15 | -1'750.00 |
| Verwaltungsvermögen | 11'944.00 | |
| Eigenkapital SF | 137'993.13 | |

2 Eckdaten

2.1 Übersicht

in CHF

| | Rechnung 2025 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|--|---------------|--------------|---------------|
| Jahresergebnis ER Gesamthaushalt | 45'757.74 | -99'760.00 | 314'127.88 |
| Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt | 37'965.03 | -40'000.00 | 413'784.82 |
| Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen | 7'792.71 | -59'760.00 | -99'656.94 |
| Steuerertrag natürliche Personen | 2'279'427.95 | 2'179'600.00 | 2'330'257.55 |
| Steuerertrag juristische Personen | 186'543.70 | 169'950.00 | 209'728.55 |
| Liegenschaftssteuer | 215'480.55 | 208'000.00 | 212'389.65 |
| Nettoinvestitionen | 563'559.65 | 624'000.00 | 878'678.87 |
| Bestand Finanzvermögen | 4'974'804.21 | | 4'774'089.24 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt | 4'540'643.83 | | 4'199'920.03 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt | 2'606'283.84 | | 2'446'197.79 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen | 1'934'359.99 | | 1'753'722.24 |
| Fremdkapital | 1'082'309.55 | | 1'000'771.12 |
| Eigenkapital | 8'433'138.49 | | 7'973'238.15 |
| Reserven | 420'159.68 | | 260'073.63 |
| Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 2'207'361.64 | | 2'169'396.61 |

2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

| in CHF | | Rechnung 2025 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|--|-------|-------------------|--------------------|-------------------|
| Ergebnis Gesamthaushalt | 90 | 45'757.74 | -99'760.00 | 314'127.88 |
| Abschreibung Verwaltungsvermögen | 33 + | 217'960.85 | 239'300.00 | 209'740.95 |
| Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 35 + | 370'245.05 | 315'200.00 | 333'250.69 |
| Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 45 - | -96'864.43 | -120'020.00 | -86'925.85 |
| Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen | 365 + | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Abschreibungen Investitionsbeiträge | 366 + | 4'875.00 | 4'900.00 | 4'875.00 |
| Einlagen in das Eigenkapital | 389 + | 168'348.79 | 5'500.00 | 112'240.73 |
| Entnahmen aus dem Eigenkapital | 489 - | -27'586.81 | -27'550.00 | -26'750.60 |
| Selbstfinanzierung | | 682'736.19 | 317'570.00 | 860'558.80 |
| Finanzierungsergebnis | | | | |
| Investitionsausgaben | 690 + | 695'240.75 | 814'000.00 | 1'323'542.92 |
| Investitionseinnahmen | 590 - | -131'681.10 | -190'000.00 | -444'864.05 |
| Nettoinvestitionen | | 563'559.65 | 624'000.00 | 878'678.87 |
| Finanzierungsergebnis | | 119'176.54 | -306'430.00 | -18'120.07 |

2.3 Gestufte Erfolgsausweise

2.3.1 Gesamter Haushalt

| Erfolgsrechnung in CHF | Rechnung 2025 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|
| Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 Personalaufwand | 632'068.38 | 655'630.00 | 603'977.60 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 1'245'496.63 | 1'291'370.00 | 1'238'565.12 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 217'960.85 | 239'300.00 | 209'740.95 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 370'245.05 | 315'200.00 | 333'250.69 |
| 36 Transferaufwand | 2'741'387.20 | 2'799'330.00 | 2'756'828.21 |
| 37 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Aufwand | 5'207'158.11 | 5'300'830.00 | 5'142'362.57 |
| Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 Fiskalertrag | 2'807'503.10 | 2'673'050.00 | 3'103'371.90 |
| 41 Regalien und Konzessionen | 61'772.10 | 65'000.00 | 88'816.00 |
| 42 Entgelte | 905'440.92 | 801'990.00 | 794'031.22 |
| 43 Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 96'864.43 | 120'020.00 | 86'925.85 |
| 46 Transferertrag | 1'449'193.01 | 1'488'100.00 | 1'407'184.36 |
| 47 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Ertrag | 5'320'773.56 | 5'148'160.00 | 5'480'329.33 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 113'615.45 | -152'670.00 | 337'966.76 |
| 34 Finanzaufwand | 111'687.95 | 150'420.00 | 171'068.66 |
| 44 Finanzertrag | 184'592.22 | 181'280.00 | 232'719.91 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 72'904.27 | 30'860.00 | 61'651.25 |
| Operatives Ergebnis | 186'519.72 | -121'810.00 | 399'618.01 |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand | 168'348.79 | 5'500.00 | 112'240.73 |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag | 27'586.81 | 27'550.00 | 26'750.60 |
| Ausserordentliches Ergebnis | -140'761.98 | 22'050.00 | -85'490.13 |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 45'757.74 | -99'760.00 | 314'127.88 |

2.3.2 Allgemeiner Haushalt

| Erfolgsrechnung in CHF | | Rechnung 2025 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|---|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| Betrieblicher Aufwand | | | | |
| 30 | Personalaufwand | 606'977.48 | 624'780.00 | 575'923.50 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 1'023'998.74 | 1'022'770.00 | 974'688.96 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 189'992.95 | 194'800.00 | 182'784.15 |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 11'174.09 |
| 36 | Transferaufwand | 2'565'020.25 | 2'622'580.00 | 2'565'826.32 |
| 37 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Aufwand | | 4'385'989.42 | 4'464'930.00 | 4'310'397.02 |
| Betrieblicher Ertrag | | | | |
| 40 | Fiskalertrag | 2'807'503.10 | 2'673'050.00 | 3'103'371.90 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 61'772.10 | 65'000.00 | 88'816.00 |
| 42 | Entgelte | 189'141.01 | 148'400.00 | 168'313.86 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 1'948.68 | 19'320.00 | 0.00 |
| 46 | Transferertrag | 1'449'193.01 | 1'487'400.00 | 1'407'184.36 |
| 47 | | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Ertrag | | 4'509'557.90 | 4'393'170.00 | 4'767'686.12 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | | 123'568.48 | -71'760.00 | 457'289.10 |
| <hr/> | | | | |
| 34 | Finanzaufwand | 111'687.95 | 150'420.00 | 171'068.66 |
| 44 | Finanzertrag | 166'846.48 | 160'130.00 | 213'054.51 |
| Ergebnis aus Finanzierung | | 55'158.53 | 9'710.00 | 41'985.85 |
| <hr/> | | | | |
| Operatives Ergebnis | | 178'727.01 | -62'050.00 | 499'274.95 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 168'348.79 | 5'500.00 | 112'240.73 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 27'586.81 | 27'550.00 | 26'750.60 |
| Ausserordentliches Ergebnis | | -140'761.98 | 22'050.00 | -85'490.13 |
| <hr/> | | | | |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | | 37'965.03 | -40'000.00 | 413'784.82 |

2.3.3 Spezialfinanzierung Wasserversorgung

| Erfolgsrechnung in CHF | Rechnung 2025 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|--|-------------------|-------------------|--------------------|
| Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 Personalaufwand | 23'514.60 | 28'850.00 | 26'394.10 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 108'854.90 | 137'200.00 | 159'440.46 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 16'498.55 | 31'800.00 | 15'627.15 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 195'771.80 | 169'900.00 | 167'266.60 |
| 36 Transferaufwand | 9'895.75 | 17'050.00 | 22'839.55 |
| 37 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Aufwand | 354'535.60 | 384'800.00 | 391'567.86 |
| Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 Fiskalertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 41 Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 Entgelte | 298'159.21 | 271'290.00 | 238'518.93 |
| 43 Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 47'734.55 | 48'800.00 | 41'357.00 |
| 46 Transferertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 47 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Ertrag | 345'893.76 | 320'090.00 | 279'875.93 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -8'641.84 | -64'710.00 | -111'691.93 |
| 34 Finanzaufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 44 Finanzertrag | 2'680.14 | 6'500.00 | 4'713.11 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 2'680.14 | 6'500.00 | 4'713.11 |
| Operatives Ergebnis | -5'961.70 | -58'210.00 | -106'978.82 |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | -5'961.70 | -58'210.00 | -106'978.82 |

2.3.4 Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

| Erfolgsrechnung in CHF | Rechnung 2025 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 Personalaufwand | 856.30 | 1'200.00 | 745.00 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 20'385.94 | 21'600.00 | 9'705.45 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 11'469.35 | 12'700.00 | 11'329.65 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 174'473.25 | 145'300.00 | 154'810.00 |
| 36 Transferaufwand | 132'688.49 | 133'200.00 | 133'186.95 |
| 37 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Aufwand | 339'873.33 | 314'000.00 | 309'777.05 |
| Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 Fiskalertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 41 Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 Entgelte | 279'818.05 | 248'300.00 | 251'560.73 |
| 43 Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 47'181.20 | 51'900.00 | 45'568.85 |
| 46 Transferertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 47 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Ertrag | 326'999.25 | 300'200.00 | 297'129.58 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -12'874.08 | -13'800.00 | -12'647.47 |
| 34 Finanzaufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 44 Finanzertrag | 14'231.34 | 14'000.00 | 14'319.64 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 14'231.34 | 14'000.00 | 14'319.64 |
| Operatives Ergebnis | 1'357.26 | 200.00 | 1'672.17 |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 1'357.26 | 200.00 | 1'672.17 |

2.3.5 Spezialfinanzierung Abfall

| Erfolgsrechnung in CHF | Rechnung 2025 | Budget 2025 | Rechnung 2024 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 Personalaufwand | 720.00 | 800.00 | 915.00 |
| 31 Sach- und übriger Betriebsaufwand | 92'257.05 | 109'800.00 | 94'730.25 |
| 33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 36 Transferaufwand | 33'782.71 | 26'500.00 | 34'975.39 |
| 37 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Aufwand | 126'759.76 | 137'100.00 | 130'620.64 |
| Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 Fiskalertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 41 Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 Entgelte | 138'322.65 | 134'000.00 | 135'637.70 |
| 43 Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 46 Transferertrag | 0.00 | 700.00 | 0.00 |
| 47 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Total Betrieblicher Ertrag | 138'322.65 | 134'700.00 | 135'637.70 |
| Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 11'562.89 | -2'400.00 | 5'017.06 |
| 34 Finanzaufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 44 Finanzertrag | 834.26 | 650.00 | 632.65 |
| Ergebnis aus Finanzierung | 834.26 | 650.00 | 632.65 |
| Operatives Ergebnis | 12'397.15 | -1'750.00 | 5'649.71 |
| 38 Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 12'397.15 | -1'750.00 | 5'649.71 |

3 Bilanz

| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|-----------|---|---------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 1 | Aktiven | 8'974'009.27 | 16'468'827.99 | 15'927'389.22 | 9'515'448.04 |
| 10 | Finanzvermögen | 4'774'089.24 | 15'743'986.84 | 15'543'271.87 | 4'974'804.21 |
| 100 | Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen | 761'330.18 | 6'165'068.23 | 5'779'663.92 | 1'146'734.49 |
| 101 | Forderungen | 1'796'697.77 | 9'323'186.21 | 9'457'248.01 | 1'662'635.97 |
| 102 | Kurzfristige Finanzanlagen | 99'465.00 | 100'535.00 | 100'000.00 | 100'000.00 |
| 104 | Aktive Rechnungsabgrenzungen | 360'678.80 | 146'963.80 | 103'778.80 | 403'863.80 |
| 106 | Vorräte und angefangene Arbeiten | 10'482.69 | | 2'581.14 | 7'901.55 |
| 107 | Finanzanlagen | 512'194.80 | 8'233.60 | 100'000.00 | 420'428.40 |
| 108 | Sachanlagen FV | 1'233'240.00 | | | 1'233'240.00 |
| 14 | Verwaltungsvermögen | 4'199'920.03 | 724'841.15 | 384'117.35 | 4'540'643.83 |
| 140 | Sachanlagen VV | 3'914'534.28 | 672'523.65 | 246'352.25 | 4'340'705.68 |
| 142 | Immaterielle Anlagen | 233'938.75 | 48'071.70 | 132'890.10 | 149'120.35 |
| 145 | Beteiligungen, Grundkapitalien | 31'947.00 | 4'245.80 | | 36'192.80 |
| 146 | Investitionsbeiträge | 19'500.00 | | 4'875.00 | 14'625.00 |
| 2 | Passiven | 8'974'009.27 | 6'885'831.82 | 6'344'393.05 | 9'515'448.04 |
| 20 | Fremdkapital | 1'000'771.12 | 5'881'733.72 | 5'800'195.29 | 1'082'309.55 |
| 200 | Laufende Verbindlichkeiten | 263'799.23 | 5'157'780.72 | 5'097'199.90 | 324'380.05 |
| 201 | Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 550'000.00 | | 550'000.00 | |
| 204 | Passive Rechnungsabgrenzung | 95'052.39 | 144'719.45 | 95'052.39 | 144'719.45 |
| 205 | Kurzfristige Rückstellungen | 85'243.00 | 78'000.00 | 57'943.00 | 105'300.00 |
| 206 | Langfristige Finanzverbindlichkeiten | | 500'000.00 | | 500'000.00 |
| 209 | Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital | 6'676.50 | 1'233.55 | | 7'910.05 |
| 29 | Eigenkapital | 7'973'238.15 | 1'004'098.10 | 544'197.76 | 8'433'138.49 |
| 290 | Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen | 799'578.64 | 13'754.41 | 7'910.38 | 805'422.67 |
| 293 | Vorfinanzierungen | 4'597'124.89 | 378'507.79 | 99'932.95 | 4'875'699.73 |
| 294 | Reserven | 260'073.63 | 160'086.05 | | 420'159.68 |
| 296 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 147'064.38 | | 22'569.61 | 124'494.77 |
| 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 2'169'396.61 | 451'749.85 | 413'784.82 | 2'207'361.64 |

4 Funktionen

4.1 Erfolgsrechnung

| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|-------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | Total | 5'640'003.18 | 5'640'003.18 | 5'530'150.00 | 5'530'150.00 | 5'914'940.05 | 5'914'940.05 |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | 680'045.74 | 91'414.25 | 659'850.00 | 76'300.00 | 650'286.15 | 80'859.70 |
| | Netto Aufwand | | 588'631.49 | | 583'550.00 | | 569'426.45 |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 196'425.47 | 188'370.14 | 195'450.00 | 172'570.00 | 183'047.51 | 218'396.60 |
| | Netto Aufwand | | 8'055.33 | | 22'880.00 | | |
| | Netto Ertrag | | | | | 35'349.09 | |
| 2 | Bildung | 1'514'495.75 | 422'590.92 | 1'542'020.00 | 445'600.00 | 1'536'545.53 | 410'716.16 |
| | Netto Aufwand | | 1'091'904.83 | | 1'096'420.00 | | 1'125'829.37 |
| 3 | Kultur, Sport und Freizeit, Kirche | 16'967.36 | 13'676.00 | 29'500.00 | | 50'142.80 | 12'960.00 |
| | Netto Aufwand | | 3'291.36 | | 29'500.00 | | 37'182.80 |
| 4 | Gesundheit | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 | |
| | Netto Aufwand | | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 |
| 5 | Soziale Sicherheit | 1'131'964.20 | 51'567.43 | 1'203'800.00 | 50'000.00 | 1'103'109.00 | 48'424.65 |
| | Netto Aufwand | | 1'080'396.77 | | 1'153'800.00 | | 1'054'684.35 |
| 6 | Verkehr und Nachrichtenübermittlung | 501'256.07 | 43'505.80 | 435'400.00 | 23'600.00 | 415'612.21 | 27'299.65 |
| | Netto Aufwand | | 457'750.27 | | 411'800.00 | | 388'312.56 |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | 933'582.19 | 853'845.19 | 933'480.00 | 855'500.00 | 926'004.85 | 857'916.57 |
| | Netto Aufwand | | 79'737.00 | | 77'980.00 | | 68'088.28 |
| 8 | Volkswirtschaft | 5'306.50 | 95'141.76 | 8'650.00 | 88'000.00 | 5'803.05 | 114'557.51 |
| | Netto Ertrag | 89'835.26 | | 79'350.00 | | 108'754.46 | |
| 9 | Finanzen und Steuern | 656'664.70 | 3'879'891.69 | 516'350.00 | 3'818'580.00 | 1'040'775.05 | 4'143'809.21 |
| | Netto Ertrag | 3'223'226.99 | | 3'302'230.00 | | 3'103'034.16 | |

4.1.1 Kommentar

0 Allgemeine Verwaltung

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|---------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 680'045.74 | 91'414.25 | 659'850.00 | 76'300.00 | 650'286.15 | 80'859.70 |
| Netto Aufwand | | 588'631.49 | | 583'550.00 | | 569'426.45 |

Funktion

- 0120 Mehraufwand Sitzungsgelder Umweltkommission CHF 3'100 (neues Konto infolge neue Aufgaben Kommission)
- 0120 Mehraufwand Ratskredit CHF 5'100 (Spende Bergsturz Gemeinde Blatten VS)

- 0220 Mehraufwand Löhne Verwaltungspersonal CHF 13'400 (Kündigung und Neuanstellung Sachbearbeiterin Finanzen, Auszahlung Überstunden)
- 0220 Ertrag aus Sozialversicherungen CHF 3'100
- 0220 Minderaufwand Abnahme Rückstellung Ferien- und Überzeitguthaben Verwaltungspersonal CHF 4'200
- 0220 Mehraufwand Honorare externe Berater CHF 5'700 (Mehraufwand infolge Neuanstellung Sachbearbeiterin Finanzen)
- 0220 Mehrertrag interne Verrechnungen CHF 25'700 (andere Verbuchungspraxis, Umbuchung nach effektiven Stunden sowie Aufwand Verwaltungsleistung neu umgebucht z. L. Spezialfinanzierungen)

- 0290 Mehraufwand interne Verrechnungen Gemeindezentrum CHF 6'000 (in Vorjahren Verrechnung nicht vollständig)
- 0290 Mehrertrag Rückerstattungen CHF 6'700 (höhere Nebenkostenabrechnung Gemeindezentrum)

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 196'425.47 | 188'370.14 | 195'450.00 | 172'570.00 | 183'047.51 | 218'396.60 |
| Nettoaufwand | | 8'055.33 | | 22'880.00 | | - |
| Netto Ertrag | - | | - | | 35'349.09 | |

Funktion

- 1400 Mehraufwand Drittleistungen Baubewilligungen CHF 3'400 / Mehrertrag Baubewilligungsgebühren CHF 5'300

- 1506 Minderaufwand Regio-Feuerwehr Sumiswald CHF 7'300
- 1506 Mehrertrag Feuerwehrdienstersatzabgaben CHF 9'200

- 1610 Mehrertrag Entschädigungen Truppenunterkunft CHF 18'500 / Ertrag Total CHF 68'500

2 Bildung

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 1'514'495.75 | 422'590.92 | 1'542'020.00 | 445'600.00 | 1'536'545.53 | 410'716.16 |
| Nettoaufwand | | 1'091'904.83 | | 1'096'420.00 | | 1'125'829.37 |

Funktion

- 2110 Minderaufwand Besoldungskosten Kindergarten CHF 33'200

- 2120 Minderaufwand Lebensmittel CHF 3'900 (Kochen & Backen)
- 2120 Minderaufwand Unterhalt Informatik CHF 4'600 (Hard- und Software)
- 2120 Mehraufwand Schuldgeld an Gemeinden CHF 3'400 (Externe Unterrichtung 1 Schüler Primarstufe)
- 2120 Mehraufwand Besoldungskosten Primarstufe CHF 56'500 / Mehrerertrag Schülerbeiträge CHF 4'500

- 2130 Minderaufwand Schulgeld an andere Gemeinden CHF 27'700 / Minderertrag Schülerbeiträge CHF 17'600 (weniger Schüler, tiefere Kosten für KbF)

- 2140 Mehraufwand Musikschulen CHF 2'800

- 2170 Minderaufwand Löhne Hauswarte CHF 26'600 (Umstrukturierung infolge Kündigung)
- 2170 Ertrag aus Sozialversicherungen CHF 4'200
- 2170 Mehraufwand Anschaffung Maschinen CHF 3'100 (Turngeräte)
- 2170 Mehraufwand Unterhalt Schulanlage und Unterhalt Umgebung CHF 10'400 (Ersatz Dachfenster und Bewegungsmelder Schulhaus, Anschaffung Rasendünger 2x im gleichen Jahr fakturiert, Einsatzwoche Bevölkerungsschutz)
- 2170 Minderaufwand Abschreibungen Schulliegenschaften CHF 4'800 (budgetierte Projekte nicht realisiert)
- 2170 Mehraufwand interne Verrechnungen CHF 7'500 (Aufgabenverschiebung Werkhof/Abwartsteam) / Minderertrag interne Verrechnungen CHF 4'300 (Brunnenmeister-Stv. neu extern eingekauft)

- 2193 Minderaufwand Lager, Landschulwochen, Exkursionen CHF 2'700
- 2195 Minderertrag Kostenbeteiligung Schülertransport Gemeinde Rüegsau CHF 8'400 (Budgetbetrag zu hoch)
- 2197 Mehraufwand Beiträge Schulsozialarbeit CHF 13'000 (Budgetbetrag zu tief, Verträge mit Sumiswald und Rüegsau angepasst)

3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|------------------|------------------|------------------|-----------|------------------|------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 16'967.36 | 13'676.00 | 29'500.00 | - | 50'142.80 | 12'960.00 |
| Nettoaufwand | | 3'291.36 | | 29'500.00 | | 37'182.80 |

Funktion

- 3320 Mehrerertrag Teilliquidation Anzeiger Trachselwald CHF 13'700

4 Gesundheit

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---------------|----------|-------------|----------|---------------|----------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 3'295.20 | - | 5'650.00 | - | 3'613.90 | - |
| Nettoaufwand | | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 |

Keine wesentlichen Abweichungen

5 Soziale Sicherheit

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---------------|--------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 1'131'964.20 | 51'567.43 | 1'203'800.00 | 50'000.00 | 1'103'109.00 | 48'424.65 |
| Nettoaufwand | | 1'080'396.77 | | 1'153'800.00 | | 1'054'684.35 |

Funktion

- 5310 Minderaufwand interne Verrechnungen CHF 12'500 (Aufwand Gemeindeverwaltung neu effektiv umgebucht statt pauschal)
- 5320 Minderaufwand Lastenausgleich Ergänzungsleistungen CHF 25'800 / Beitrag Total CHF 270'100
- 5796 Mehraufwand Beitrag Regionaler Sozialdienst Trachselwald CHF 8'000 / Beitrag Total CHF 75'800
- 5799 Mehraufwand Lastenausgleich Sozialhilfe CHF 38'500 / Beitrag Total CHF 708'700

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---------------|------------|-------------|------------|---------------|------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 501'256.07 | 43'505.80 | 435'400.00 | 23'600.00 | 415'612.21 | 27'299.65 |
| Nettoaufwand | | 457'750.27 | | 411'800.00 | | 388'312.56 |

Funktion

- 6150 Mehraufwand Löhne Werkhof CHF 4'000 (Rückwirkend ausbezahlte Entschädigungen)
- 6150 Mehraufwand Rückstellung Ferien- und Überzeitguthaben Werkhof CHF 5'100
- 6150 Mehraufwand Verbrauchsmaterial CHF 9'000 (Anpassung diverse Signalisationen)
- 6150 Mehraufwand Anschaffungen Maschinen/Geräte CHF 16'400 (Anschaffung Schneepflug)
- 6150 Mehraufwand Unterhalt Strassen CHF 5'100. Unterhalt Total CHF 85'100
- 6150 Mehraufwand Winterdienst CHF 15'500 (Umrüstung gemieteter Traktor, Mehraufwendungen allg. Winterdienst)
- 6150 Mehraufwand Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte CHF 10'200 (teure Reparaturen und Mehraufwendungen bei Fahrzeugservices)
- 6150 Mehraufwand Abschreibungen Strassen CHF 4'200
- 6150 Mehraufwand interne Verrechnungen CHF 5'500 (Aufwand Gemeindeverwaltung wird neu umgebucht)
- 6150 Mehrertrag Rückerstattungen Dritter CHF 11'300 (Verkauf Schneepflug)
- 6150 Mehrertrag interne Verrechnungen CHF 8'700 (Aufgabenverschiebung Werkhof/Abwartsteam)

- 6291 Minderaufwand Beitrag Lastenausgleich öffentlicher Verkehr CHF 2'700 / Beitrag Total CHF 110'400

7 Umweltschutz und Raumordnung

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 933'582.19 | 853'845.19 | 933'480.00 | 855'500.00 | 926'004.85 | 857'916.57 |
| Nettoaufwand | | 79'737.00 | | 77'980.00 | | 68'088.28 |

Wasserversorgung

- 7101 Minderaufwand Entschädigungen und Sitzungsgelder CHF 4'000 (andere Verbuchung infolge neue Aufgaben Kommission)
- 7101 Minderaufwand Anschaffung Wasserzähler CHF 3'500
- 7101 Minderaufwand Honorare externe Berater CHF 10'100 (Aufwände folgen z.T. im 2026)
- 7101 Minderaufwand Unterhalt Leitungsnetz / Anlagen CHF 3'100
- 7101 Minderaufwand Unterhalt Hydranten CHF 6'000
- 7101 Minderaufwand Abschreibungen CHF 15'300 (weniger Investitionen als geplant)
- 7101 Minderaufwand interne Verrechnung CHF 7'100 (andere Verbuchungspraxis, Umbuchung nach effektiven Stunden)
- 7101 Mehraufwand Einlage Werterhalt Anschlussgebühren CHF 25'900 (erfolgsneutral; infolge Mehrertrag Anschlussgebühren)
- 7101 Mehrertrag Erlös aus Wasserverkauf CHF 14'900
- 7101 Minderertrag Erlös aus Grundgebühren CHF 14'200
- 7101 Mehrertrag Anschlussgebühren CHF 25'900 (erfolgsneutral)

Abwasserentsorgung

- 7201 Mehraufwand Einlage Werterhalt Abwasserentsorgung CHF 4'300
- 7201 Mehraufwand Einlage Werterhalt Anschlussgebühren CHF 24'900 (erfolgsneutral)
- 7201 Minderaufwand interne Verrechnung zu Gunsten Verwaltung und Schulliegenschaften CHF 7'400 (andere Verbuchungspraxis, Umbuchung nach effektiven Stunden; Brunnenmeister-Stv. neu extern eingekauft)
- 7201 Mehraufwand Betriebsbeiträge ZALA AG CHF 8'100 (Anteil Schlussrechnung 2024)
- 7201 Mehrertrag Erlös aus Grundgebühren CHF 6'100
- 7201 Mehrertrag aus Anschlussgebühren Abwasser CHF 24'900 (erfolgsneutral)

Abfallentsorgung

- 7300 Mehraufwand Entsorgung Tierkadaver CHF 7'900 (Abrechnung 2024 höher ausgefallen als abgegrenzt) / Mehrertrag Rückerstattung Landwirte CHF 7'900
- 7301 Minderaufwand Deponiegebühren AVAG CHF 6'000
- 7301 Minderertrag Kehrichtsäcke CHF 7'300

Übrige Funktionen

- 7410 Mehraufwand Unterhalt Wasserbau CHF 9'400 (Gewässerunterhalt Sackgraben)

8 Volkswirtschaft

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|-----------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 5'306.50 | 95'141.76 | 8'650.00 | 88'000.00 | 5'803.05 | 114'557.51 |
| Netto Ertrag | 89'835.26 | | 79'350.00 | | 108'754.46 | |

Funktion

8200 Mehrertrag Erlös aus Holzverkäufen CHF 10'600
8710 Minderertrag Konzession BKW Energie AG CHF 3'200

9 Finanzen und Steuern

| | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | 656'664.70 | 3'879'891.69 | 516'350.00 | 3'818'580.00 | 1'040'775.05 | 4'143'809.21 |
| Netto Ertrag | 3'223'226.99 | | 3'302'230.00 | | 3'103'034.16 | |

Funktion

9100 Minderaufwand Wertberichtigung Steuerguthaben CHF 6'100
9100 Mehraufwand Forderungsverluste auf Steuerguthaben CHF 7'600
9100 Mehrertrag Einkommenssteuern CHF 51'200 / Ertrag Total CHF 2'030'200
9100 Mehrertrag Steuerteilungen zu Gunsten CHF 11'000 / Minderaufwand Steuerteilungen zu Lasten CHF 6'600
9100 Mehrertrag Vermögenssteuern CHF 8'900 / Ertrag Total CHF 199'900
9100 Mehrertrag Quellensteuern CHF 28'200
9100 Mehrertrag Gewinnsteuern CHF 14'100 / Ertrag Total CHF 176'100
9100 Kleinerer Minderertrag Steuerteilungen Gewinn z. L. Gemeinde CHF 4'200
9100 Mehrertrag Eingang abgeschriebene Steuern CHF 26'700

9101 Minderertrag Grundstückgewinnsteuern CHF 58'500 (Rückerstattung aus Vorjahren)
9100 Mehrertrag Sonderveranlagungen CHF 40'200

9102 Mehrertrag Liegenschaftssteuern CHF 7'500 / Ertrag CHF 215'500

9300 Minderertrag Finanzausgleich CHF 39'200 / gesamter Ertrag CHF 890'200

9610 Minderaufwand Zinsen auf Schulden CHF 21'700
9610 Minderaufwand interne Verzinsung Wasserversorgung CHF 3'800
9610 Mehrertrag Verzugszinsen Steuern CHF 10'000
9610 Mehrertrag aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens CHF 8'500 (Dividende DLZ Sumiswald AG)

9630 Nettoaufwand Wohnstock CHF 200 / Budgetierter Nettoertrag CHF 3'100 / Schlechterstellung CHF 2'900

| | |
|------|---|
| 9631 | Nettoaufwand Emmentalerhof/Löwen CHF 29'200 / Budgetiert Nettoaufwand CHF 40'800 |
| 9631 | Minderaufwand Honorare externe Berater CHF 13'300 (Aufwände folgen z. T. im 2026) |
| 9631 | Minderaufwand Ver- und Entsorgung CHF 11'100 (Bistro leerstehend) |
| 9631 | Minderertrag Miet- und Pachtzinse CHF 14'700 (Bistro leerstehend) / Ertrag Total CHF 35'300 |
| 9690 | Neubewertung Finanzanlagen CHF 8'800 (Aufwertung Vermögensverwaltungsmandat) |
| 9900 | Einlage in finanzpolitische Reserve CHF 160'100 infolge besseren Rechnungsergebnisses |

4.2 Investitionsrechnung

| Konto | Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|-------|---|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | Total | 826'921.85 | 826'921.85 | 1'004'000.00 | 1'004'000.00 | 1'768'406.97 | 1'768'406.97 |
| 0 | Allgemeine Verwaltung Netto Ausgaben | | | 35'000.00 | | 80'570.10 | |
| | | | | | 35'000.00 | | 80'570.10 |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung Netto Ausgaben | 9'000.00 | | 14'000.00 | 9'000.00 | 9'000.00 | |
| | | | 9'000.00 | | 5'000.00 | | 9'000.00 |
| 2 | Bildung Netto Ausgaben | 60'169.90 | 4'570.00 | 180'000.00 | | 10'073.40 | |
| | | | 55'599.90 | | 180'000.00 | | 10'073.40 |
| 3 | Kultur, Sport und Freizeit, Kirche Netto Ausgaben | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| | | | 4'245.80 | | 7'000.00 | | |
| 6 | Verkehr und Nachrichtenübermittlung Netto Ausgaben | 316'217.40 | 4'100.00 | 250'000.00 | 120'000.00 | 456'778.54 | 362'337.60 |
| | | | 312'117.40 | | 130'000.00 | | 94'440.94 |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung Netto Ausgaben | 305'607.65 | 123'011.10 | 328'000.00 | 61'000.00 | 767'120.88 | 82'526.45 |
| | | | 182'596.55 | | 267'000.00 | | 684'594.43 |
| 9 | Finanzen und Steuern Netto Einnahmen | 131'681.10 | 695'240.75 | 190'000.00 | 814'000.00 | 444'864.05 | 1'323'542.92 |
| | | 563'559.65 | | 624'000.00 | | 878'678.87 | |

5 Sachgruppen

5.1 Erfolgsrechnung

| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|----------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | Total | 5'640'003.18 | 5'640'003.18 | 5'530'150.00 | 5'530'150.00 | 5'914'940.05 | 5'914'940.05 |
| 3 | Aufwand | 5'588'283.74 | | 5'529'950.00 | | 5'493'833.35 | |
| 30 | Personalaufwand | 632'068.38 | | 655'630.00 | | 603'977.60 | |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 1'245'496.63 | | 1'291'370.00 | | 1'238'565.12 | |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 217'960.85 | | 239'300.00 | | 209'740.95 | |
| 34 | Finanzaufwand | 111'687.95 | | 150'420.00 | | 171'068.66 | |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 370'245.05 | | 315'200.00 | | 333'250.69 | |
| 36 | Transferaufwand | 2'741'387.20 | | 2'799'330.00 | | 2'756'828.21 | |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 168'348.79 | | 5'500.00 | | 112'240.73 | |
| 39 | Interne Verrechnungen | 101'088.89 | | 73'200.00 | | 68'161.39 | |
| 4 | Ertrag | | 5'634'041.48 | | 5'430'190.00 | | 5'807'961.23 |
| 40 | Fiskalertrag | | 2'807'503.10 | | 2'673'050.00 | | 3'103'371.90 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | | 61'772.10 | | 65'000.00 | | 88'816.00 |
| 42 | Entgelte | | 905'440.92 | | 801'990.00 | | 794'031.22 |
| 44 | Finanzertrag | | 184'592.22 | | 181'280.00 | | 232'719.91 |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | | 96'864.43 | | 120'020.00 | | 86'925.85 |
| 46 | Transferertrag | | 1'449'193.01 | | 1'488'100.00 | | 1'407'184.36 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | | 27'586.81 | | 27'550.00 | | 26'750.60 |
| 49 | Interne Verrechnungen | | 101'088.89 | | 73'200.00 | | 68'161.39 |
| 9 | Abschlusskonten | 51'719.44 | 5'961.70 | 200.00 | 99'960.00 | 421'106.70 | 106'978.82 |
| 90 | Abschluss Erfolgsrechnung | 51'719.44 | 5'961.70 | 200.00 | 99'960.00 | 421'106.70 | 106'978.82 |

5.2 Investitionsrechnung

| Konto | Investitionsrechnung Artengliederung IR | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|----------|--|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | Total | 826'921.85 | 826'921.85 | 1'004'000.00 | 1'004'000.00 | 1'768'406.97 | 1'768'406.97 |
| 5 | Investitionsausgaben | 826'921.85 | | 1'004'000.00 | | 1'768'406.97 | |
| 50 | Sachanlagen | 656'220.15 | | 758'000.00 | | 1'169'460.47 | |
| 52 | Immaterielle Anlagen | 20'783.10 | | 49'000.00 | | 154'082.45 | |
| 55 | Beteiligungen und Grundkapitalien | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| 56 | Eigene Investitionsbeiträge | 13'991.70 | | | | | |
| 59 | Übertrag an Bilanz | 131'681.10 | | 190'000.00 | | 444'864.05 | |
| 6 | Investitionseinnahmen | | 826'921.85 | | 1'004'000.00 | | 1'768'406.97 |
| 63 | Investitionsbeiträge für eigene Rechnung | | 131'681.10 | | 190'000.00 | | 444'864.05 |
| 69 | Übertrag an Bilanz | | 695'240.75 | | 814'000.00 | | 1'323'542.92 |

6 Geldflussrechnung Gesamthaushalt

| Bezeichnung | 2025 | 2024 |
|---|-------------------|-------------------|
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit | | |
| Ertragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss | 45'757.74 | 314'127.88 |
| Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 217'960.85 | 209'740.95 |
| Abschreibungen Investitionsbeiträge | 4'875.00 | 4'875.00 |
| Einlagen in das Eigenkapital | 168'348.79 | 112'240.73 |
| (-) Entnahmen aus dem Eigenkapital | -27'586.81 | -26'750.60 |
| Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Wertberichtigungen Anlagen FV / Wertberichtigungen Anlagen FV | -8'768.60 | -4'797.60 |
| Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Aufwertung VV | 0.00 | 0.00 |
| Abnahme/(-) Zunahme Forderungen | 112'697.43 | -309'412.48 |
| Abnahme/(-) Zunahme Vorräte | 2'581.14 | -5'073.79 |
| (-) Zunahme/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen | -4'345.00 | 44'844.20 |
| (-) Abnahme/Zunahme Laufende Verbindlichkeiten | -39'050.93 | -29'325.34 |
| Zunahme/(-) Abnahme kurzfr. Rückstellungen | 20'057.00 | 18'125.00 |
| Zunahme/(-) Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen | 49'667.06 | -30'332.61 |
| (-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen | 0.00 | 0.00 |
| Zunahme/(-) Abnahme Spezialfinanzierungen im EK und Vorfinanzierungen | 273'380.62 | 246'324.84 |
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit | 815'574.29 | 544'586.18 |

| Bezeichnung | 2025 | 2024 |
|---|---------------------|--------------------|
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit | | |
| Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV | -481'403.53 | -1'075'386.81 |
| (-) Auszahlungen für Darlehen/Beteiligungen VV | 0.00 | 0.00 |
| Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Kauf Sachanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Verkauf Sachanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Investitionen Sachanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Kauf kurzfristige Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Verkauf kurzfristige Finanzanlagen FV | 100'000.00 | 100'000.00 |
| (-) Kauf langfristige Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Verkauf langfristige Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit | -381'403.53 | -975'386.81 |
| Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit | | |
| Zunahme/ (-) Abnahme Kontokorrente mit Dritten | 0.00 | 0.00 |
| Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 0.00 | 0.00 |
| (-) Rückzahlung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | -550'000.00 | 0.00 |
| Aufnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten | 500'000.00 | 0.00 |
| (-) Rückzahlung langfristige Finanzverbindlichkeiten | 0.00 | 0.00 |
| Zunahme/(-) Abnahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK | 1'233.55 | 323.70 |
| Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit | -48'766.45 | 323.70 |
| Total Geldfluss | 385'404.31 | -430'476.93 |
| Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1. | 761'330.18 | 1'191'807.11 |
| Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12. | 1'146'734.49 | 761'330.18 |

7 Finanzkennzahlen

7.1 Gesamthaushalt

| Kennzahl | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | Ø 5 Jahre | Kommentar/Interpretation |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Nettoverschuldungsquotient | -125.8% | -140.7% | -117.6% | -112.6% | -116.0% | -121.7% | Nettoschuld in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich) Gibt an, welcher Anteil der direkten Steuern der natürlichen und juristischen Personen +/- Finanzausgleich erforderlich wäre, um die Nettoschulden zu tilgen. Richtwert: 100% = gut. |
| Selbstfinanzierungsgrad | 976.4% | 149.5% | 62.4% | 97.9% | 121.1% | 164.5% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Zinsbelastungsanteil | -0.2% | -0.2% | -0.3% | -0.2% | -0.3% | -0.2% | Nettozinsen in % des Laufenden Ertrages. Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst belastet ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Richtwert: 0-4% gut. |
| Bruttoverschuldungsanteil | 30.4% | 20.8% | 17.2% | 14.2% | 14.9% | 19.8% | Bruttoschuld in % des Laufenden Ertrages. Die Bruttoverschuldung informiert über das Mass der Verschuldung einer Gemeinde. Richtwert: < 50% = sehr gut. |
| Investitionsanteil | 6.2% | 7.4% | 20.6% | 21.8% | 12.8% | 14.4% | Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben. Der Investitionsanteil informiert über das Mass der Investitionstätigkeit einer Gemeinde. Aussage: < 10% = schwache Investitionstätigkeit. |
| Kapitaldienstanteil | 2.7% | 3.3% | 3.4% | 3.5% | 3.7% | 3.3% | Kapitaldienst in % des Laufenden Ertrages. Der Kapitaldienstanteil informiert darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch Zinsendienst und Abschreibungen belastet ist. Richtwert: < 5% = geringe Belastung. |
| Nettoschuld in Franken pro Einwohner | -CHF 3'198 | -CHF 3'256 | -CHF 3'131 | -CHF 3'111 | -CHF 3'188 | -CHF 3'176 | Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner. |

| Kennzahl | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | Ø 5 Jahre | Kommentar/Interpretation |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|
| Selbstfinanzierungsanteil | 31.3% | 8.8% | 9.3% | 15.0% | 12.4% | 16.1% | Selbstfinanzierung in % des Laufenden Ertrages. Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit unserer Gemeinde. Je höher der Wert, desto grösser ist der Spielraum für den Schuldenabbau oder die Finanzierung von Investitionen und deren Folgekosten. Richtwert: 10-20% = mittel |
| Nettozinsbelastungsanteil | -0.9% | -0.9% | -2.0% | -1.1% | -1.3% | -1.3% | Finanzaufwand netto in % des Steuerertrages. Richtwert 0-4% = Sehr tiefe Belastung |
| Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner | CHF 1'677 | CHF 1'541 | CHF 1'792 | CHF 2'200 | CHF 2'332 | CHF 1'915 | Vergleichsgrösse |

7.2 Allgemeiner Haushalt

| Kennzahl | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | Ø 5 Jahre | Kommentar/Interpretation |
|--------------------------|--------|-------|-------|--------|-------|-----------|--|
| Selbstfinanzierungsgrad | 162.4% | 66.0% | 92.0% | 230.8% | 84.5% | 131.7% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Bilanzüberschussquotient | 52.3% | 54.2% | 54.4% | 64.7% | 65.8% | 58.7% | Bilanzüberschuss in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich). Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit. Richtwert: > 60 % Gemeinden unter 2'000 Einwohner. |

7.3 Spezialfinanzierung Wasserversorgung

| Kennzahl | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | Ø 5 Jahre | Kommentar/Interpretation |
|-------------------------|---------|--------|--------|-------|---------|-----------|---|
| Selbstfinanzierungsgrad | 513.79% | 80.08% | 19.88% | 7.83% | 161.59% | 44.05% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Kostendeckungsgrad | 91.3% | 89.1% | 85.7% | 72.7% | 98.3% | 86.9% | Aufwand in % des Ertrages. Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss |
| Werterhaltungsquote | 11.82% | 14.27% | 15.64% | 9.43% | 10.35% | 11.71% | Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes. |

7.4 Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

| Kennzahl | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | Ø 5 Jahre | Kommentar/Interpretation |
|-------------------------|------------|----------|---------|--------|---------|-----------|---|
| Selbstfinanzierungsgrad | -12645.51% | 7378.19% | 285.28% | 87.38% | 596.52% | 1115.89% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Kostendeckungsgrad | 103.7% | 102.6% | 103.3% | 100.5% | 100.4% | 102.9% | Aufwand in % des Ertrages. Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss |
| Werterhaltungsquote | 20.52% | 17.99% | 18.78% | 18.88% | 19.69% | 19.12% | Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes. |

7.5 Spezialfinanzierung Abfall

| Kennzahl | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | Ø 5 Jahre | Kommentar/Interpretation |
|-------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|-----------|---|
| Selbstfinanzierungsgrad | -1% | -1% | 100% | 100% | 100% | | <p>Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können.</p> <p>Richtwert: > 100% ideal.</p> |
| Kostendeckungsgrad | 86.6% | 81.2% | 106.4% | 104.3% | 109.8% | 97.1% | <p>Aufwand in % des Ertrages. Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträge gedeckt ist.</p> <p>> 100% = Ertragsüberschuss</p> |

8 Antrag der Exekutive

Gemäss Art. 71 GG (170.11) verabschiedet der Gemeinderat die Jahresrechnung 2025 der Einwohnergemeinde Affoltern i.E.:

| | | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|-----|--------------|
| ERFOLGSRECHNUNG | Aufwand Gesamthaushalt | CHF | 5'487'194.85 |
| | Ertrag Gesamthaushalt | CHF | 5'532'952.59 |
| | Ertragsüberschuss | CHF | 45'757.74 |
| davon | | | |
| | Aufwand Allgemeiner Haushalt | CHF | 4'666'026.16 |
| | Ertrag Allgemeiner Haushalt | CHF | 4'703'991.19 |
| | Ertragsüberschuss | | 37'965.03 |
| | Aufwand Wasserversorgung | CHF | 354'535.60 |
| | Ertrag Wasserversorgung | CHF | 348'573.90 |
| | Aufwandüberschuss | CHF | 5'961.70 |
| | Aufwand Abwasserentsorgung | CHF | 339'873.33 |
| | Ertrag Abwasserentsorgung | CHF | 341'230.59 |
| | Ertragsüberschuss | CHF | 1'357.26 |
| | Aufwand Abfall | CHF | 126'759.76 |
| | Ertrag Abfall | CHF | 139'156.91 |
| | Ertragsüberschuss | | 12'397.15 |
| INVESTITIONSRECHNUNG | Ausgaben | CHF | 695'240.75 |
| | Einnahmen | CHF | 131'681.10 |
| | Nettoinvestitionen | CHF | 563'559.65 |
| NACHKREDITE gem. Ziffer 1.1.6 | | CHF | 516'909.26 |
| Nachkredite Gemeindeversammlung | | CHF | 0 |

ANTRAG (FAKULTATIVES REFERENDUM):

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2025 und die Nachkredite in Kompetenz der Stimmberechtigten von CHF 0.00 unter Vorbehalt des fakultativen Referendums gemäss Art. 27 OgR. Die Referendumsfrist dauert vom 19. Juni 2026 bis 20. Juli 2026 und wird im Anzeiger vom 18. Juni 2026 publiziert.

Affoltern i.E., 31. März 2026

Einwohnergemeinde Affoltern i.E.



Roland Ryser
Gemeindepräsident



Daniela Meister
Leiterin Verwaltung



Anita Reinhard
Finanzverwalterin

**Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2025**

an die Gemeindeversammlung der

Einwohnergemeinde Affoltern im Emmental

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Affoltern im Emmental, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2025 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2025 mit Aktiven und Passiven von CHF 9'515'448.04 und einem Ertragsüberschuss von CHF 45'757.74 zu genehmigen.

Affoltern i. E., 9. April 2026

tilia treuhand gmbh

Magdalena Bärtschi


Stéphanie Schär

10 Genehmigung der Jahresrechnung

Der Gemeinderat stellt fest, dass das fakultative Referendum gemäss Art. 27 OgR innerhalb der vorgegebenen und korrekt publizierten Frist nicht ergriffen wurde. Durch Verzicht auf das fakultative Referendum genehmigen die Stimmberechtigten die Jahresrechnung 2025 am 20. Juli 2026 (Stichtag Ablauf der Referendumsfrist) gemäss dem vorstehenden Antrag des Gemeinderates vom 31. März 2026 stillschweigend.

Affoltern i.E., 11. August 2026

Einwohnergemeinde Affoltern i.E.

Roland Ryser
Gemeindepräsident

Daniela Meister
Leiterin Verwaltung

11 Anhang

11.1 Regelwerk

11.1.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss der Gemeinde Affoltern i.E. ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen erstellt worden.

Gemeindegesezt (GG, BSG 170.11)

Gemeindeverordnung (GV, BSG 170.111)

Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV, BSG 170.511)

Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden, HRM2, laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung stellt eine Auflistung dieser Ausnahmen zur Verfügung unter www.be.ch/gemeinden > Rubrik Gemeindefinanzen > HRM2 > Praxishilfen.

11.1.2 Bewertung Finanzvermögen

Vermögenswerte im Finanzvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen Nutzen erbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden bei erstmaliger Bilanzierung zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Folgebewertungen erfolgen zum Verkehrswert am Bilanzstichtag, wobei eine systematische Neubewertung bei Liegenschaften mit Ausnahme von Baurechten alle fünf Jahre oder bei Änderung des amtlichen Werts, bei allen anderen Vermögenswerten jährlich erfolgt. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen.

Folgebewertung Finanzvermögen

Das Finanzvermögen wurde gemäss Anhang 1 der GV neu bewertet.

| Bilanzkonto | Auf-/Abwertung in CHF | Bewertungsmethode | Letztmalige Bewertung |
|--|------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| 10800.02 Landfläche Emmentaler-Hof überbaubar 1'100 m ² | + 264'000.00 | Verkehrswertschätzung | 31.12.2024 |
| 10200.00 – 10720.00 Finanzanlagen | +13'260.00 | Verkehrswert | 31.12.2024 |
| 10840.00 Wohnhaus Stock / Dorfstrasse 21 | 0.00 | Amtl. Wert Faktor 1.4 | 31.12.2025 |
| 10840.01 Blockhaus Schweikwald | 0.00 | Amtl. Wert Faktor 1.4 | 31.12.2025 |
| 10840.10 Emmentaler-Hof | -270'000.00 | Verkehrswertschätzung | 31.12.2024 |

11.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellkosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

11.1.4 Aktivierungsgrenzen

| | |
|--|---------------|
| Allgemeiner Haushalt | CHF 20'000.00 |
| Spezialfinanzierung Wasserversorgung | CHF 20'000.00 |
| Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | CHF 20'000.00 |
| Spezialfinanzierung Abfallentsorgung | CHF 20'000.00 |

11.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen

Seit dem Übergang auf HRM2 im Jahr 2016, wird das bestehende Verwaltungsvermögen linear über 15 Jahre abgeschrieben. Davon ausgenommen sind laut den Übergangsbestimmungen Art. T2-4 der GV vom 16.12.1998 (BGS 170.111):

- Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens,
- Verwaltungsvermögen, das nach den Vorschriften der besonderen Gesetzgebung abzuschreiben ist,
- Investitionen für Anlagen im Bau und
- Das Verwaltungsvermögen in den Bereichen Wasser und Abwasser

11.2 Grundlagen der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2025 dienen das Budget 2025 und die Vorjahresrechnung 2024.

Genehmigung/Prüfung:

| | Budget 2025 | Jahresrechnung 2024 |
|--|-------------------|---------------------|
| Gemeinderat | 23. Oktober 2024 | 26. März 2025 |
| Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan | - | 27. Mai 2025 |
| Gemeindeversammlung | 13. Dezember 2024 | - |
| Genehmigung Jahresrechnung (stillschweigend) | | 13. August 2025 |

11.3 Eigenkapitalnachweis

| Eigenkapital per | | 01.01.2025 | Veränderungsnachweis | | Reduktion (-) durch | | 31.12.2025 | | |
|------------------|---|------------|--|---|---------------------|--|---|-----------|-----------|
| | | | Erhöhung (+) durch | | | | | | |
| 29 | Eigenkapital | 7'973'238 | | | 1'004'098 | | 544'198 | 8'433'138 | |
| 290 | Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen | 799'579 | Einlagen in SF EK | | 13'754 | Entnahmen aus SF EK | | 7'910 | 805'423 |
| 29000 | SF Feuerwehr (einseitig) | 54'483 | 1506.3510.00 | Einlagen in Spezialfinanzierungen EK | | 1506.4510.00 | Entnahme Rechnungsausgleich | 1'949 | 52'534 |
| 29001 | Spezialfinanzierung Wasserversorgung | 371'644 | 7101.9010.10 | SF Wasser, Einlage Ertragsüberschuss | | 7101.9011.10 | SF Wasser, Entnahme Aufwandüberschuss | 5'962 | 365'682 |
| 29002 | Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | 247'856 | 7201.9010.20 | SF Abwasser, Einlage Ertragsüberschuss | 1'357 | 7201.9011.20 | SF Abwasser, Entnahme Aufwandüberschuss | | 249'213 |
| 29003 | Spezialfinanzierung Abfall | 125'596 | 7301.9010.30 | SF Abfall, Einlage Ertragsüberschuss | 12'397 | 7301.9011.30 | SF Abfall, Entnahme Aufwandüberschuss | | 137'993 |
| 292 | Rücklagen der Globalbudgetbereiche | | Einlagen in Rücklagen Globalbudgetbereich EK | | | Entnahmen aus Rücklagen der Globalbudgetbereiche | | | |
| 293 | Vorfinanzierungen | 4'597'125 | Einlagen in Vorfinanzierungen EK | | 378'508 | Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK | | 99'933 | 4'875'700 |
| 29300.00 | Grabfonds | 92'549 | 7710.3893.01 | Einlage in SF Grabfonds | 8'263 | 7710.4893.00 | Entnahme aus SF Grabfonds | 5'017 | 95'795 |
| 29301 | Wasserversorgung Werterhalt | 1'527'742 | 7101.3510.10, 7101.3510.50 | Einlage SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert, Einlage SF Werterhalt, Anschlussgebühren | 195'772 | 7101.4510.10 | Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert | 47'735 | 1'675'779 |
| 29302 | Abwasserentsorgung Werterhalt | 2'976'834 | 7201.3510.10, 7201.3510.50 | Einlage in SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert, Einlage in SF Werterhalt, Anschlussgebühren | 174'473 | 7201.4510.10 | Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert | 47'181 | 3'104'126 |
| 29303 | Abfall | | | | | | | | |
| 294 | Reserven | 260'074 | | | 160'086 | | | | 420'160 |
| 29400 | Zusätzliche Abschreibungen | 260'074 | 9900.3894.00 | Einlagen in finanzpolitische Reserve | 160'086 | | | | 420'160 |
| 296 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 147'064 | Einlagen in Neubewertungsreserve | | | Entnahmen aus der Neubewertungsreserve | | 22'570 | 124'495 |
| 29600 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 22'570 | | | | 9630.4896.00, 9690.4896.00, 9950.4896.00 | Entnahme aus Neubewertungsreserve, Entnahme aus Neubewertungsreserve, Entnahme Neubewertungsreserve | 22'570 | |
| 29601 | Schwankungsreserve | 124'495 | | | | | | | 124'495 |
| 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 2'169'397 | | | 451'750 | | | 413'785 | 2'207'362 |
| 29900 | Jahresergebnis | 413'785 | 9990.9000.00 | Ertragsüberschuss | 37'965 | 29990.00 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 413'785 | 37'965 |
| 29990 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 1'755'612 | 29990.00 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 413'785 | | | | 2'169'397 |

11.4 Rückstellungsspiegel

| 205 Kurzfristige Rückstellungen | | | | | | | |
|--|---|------------------------|-------------|------------|-----------|------------------------|--------------|
| Konto | Bezeichnung | Buchwert 01.01.2025 | Veränderung | | | Buchwert 31.12.2025 | Kommentar |
| | | | Bildung | Verwendung | Auflösung | | |
| 20500.00 | Nicht bezogene Ferien- und Überzeiten | 31'643.00 | 5'100.00 | | 4'343.00 | 32'400.00 | Personal |
| 20550.00 | Rückstellung Sozialdienst Region Trachselwald | 53'600.00 | 72'900.00 | | 53'600.00 | 72'900.00 | Beitrag 2025 |

| 208 Langfristige Rückstellungen | | | | | | | |
|--|-------------|------------------------|-------------|------------|-----------|------------------------|-----------|
| Konto | Bezeichnung | Buchwert 01.01.2025 | Veränderung | | | Buchwert 31.12.2025 | Kommentar |
| | | | Bildung | Verwendung | Auflösung | | |
| | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|--|--|------------------|------------------|-------------|------------------|-------------------|--|
| Total kurzfristige Rückstellungen | | 85'243.00 | 78'000.00 | 0.00 | 57'943.00 | 105'300.00 | |
| Total langfristige Rückstellungen | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| Total Rückstellungen | | 85'243.00 | 78'000.00 | 0.00 | 57'943.00 | 105'300.00 | |

11.5 Beteiligungsspiegel

| Name, Sitz, Rechtsform | Tätigkeitsgebiet | Nominalkapital (100%) | Eigen-tumsanteil | Stimmanteil | Wesentliche Betei-ligte | Buchwert 31.12 | Anschaffungs-wert | Wesentliche Be-teiligungen der Organisation | Rechnungs-legungsnorm; Aussage zur JR | Zahlungs-ströme Be-richtsjahr | Spezifische Risiken |
|---|-------------------------------------|-----------------------|------------------|-------------|--|------------------|-------------------|---|---------------------------------------|-------------------------------|---|
| Gemeindeeigene Unternehmen (Anstalten) gem. Art. 64 Abs. 1 Bst. B GG | | | | | | | | | | | |
| keine | | | | | | | | | | | |
| Öffentlich-rechtliche Organisationen der interkommunalen Zusammenarbeit (Gemeindeverbände, Anstalten etc.) | | | | | | | | | | | |
| Sozialdienst Region Trachselwald Gemeindeschreiberei Trachselwald 3453 Heimisbach | Führung Sozial-dienst | | | | | | | | HRM2 | Betriebsbei-träge | Bei Auflösung haf-ten Verbandsge-meinden für Ver-bandsvermögen |
| Anzeiger-Verband Oberes Emmental | offizielles Publi-kationsorgan | | | | | | | | | | Haftung: Betriebs-fonds; Falls nicht ausreichend, Ge-sellschafterinnen gemäss Bevölke-rungszahl |
| Juristische Personen des Privatrechts | | | | | | | | | | | |
| DLZ Sumiswald AG 3454 Sumiswald Alterszentrum Sumiswald AG | Betrieb eines Pflegeheims | 1'000'000 | 8.50% | | EWG Dürrenroth EWG Lützelflüh EWG Sumiswald EWG Trachselwald EWG Walterswil EWG Rüegsau | 1.00 1.00 | | | OR | Dividende | |
| Forum Sumiswald AG | Betrieb Sport- und Freizeitzent-rum | 553'000 | 0.18% | | | 1.00 | | | OR | | |
| BKW AG | Versorgungsun-ternehmung | | <0.1% | | | 16'840.00 | | | | | |
| BLS AG | öff. Verkehr | 79'442'336 | 0.03% | | | 8'618.40 | | | OR | | |
| Ersparniskasse Affoltern i. E. | Bank | 1'100'000 | 0.18% | | | 46'000.00 | | | Branche | | |
| AG für Abfallverwertung AVAG (38 Aktien à nom CHF 100) | Kehrichtentsor-gung | 3'400'000 | 0.11% | | | 11'944.00 | | | OR | Kosten Keh-richtentsor-gung | |
| Emmentaler Schaukäserei AG 3416 Affoltern i.E. (500 Namenaktien) | Gastro / Touris-mus | 4'522'600 | 2.21% | | | 20'000.00 | | | OR | | |
| Mitgliedschaften in einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften | | | | | | | | | | | |
| Keine | | | | | | | | | | | |

| Vertragliche Beziehungen zur Erfüllung von Gemeindeaufgaben | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|------|------------------|--|
| Regiofeuerwehr Sumiswald Einwohnergemeinde Sumiswald Sitzgemeindemodell mit Anschlussvertrag | Der Zusammenarbeitsvertrag umfasst die Aufgaben im Feuerwehrbereich gemäss Artikel 3 dieses Vertrags | | | | Gemeinden Affoltern, Sumiswald und Trachselwald | | | | | HRM2 | Betriebsbeiträge | Neu- oder Zusatzinvestitionen von über 0.5 Mio. Franken, die nicht durch die SF WE gedeckt sind, bedürfen der Zustimmung der Mehrheit der Gemeinden. Ersatzinvestitionen beschliesst die Sitzgemeinde im Rahmen ihrer Finanzkompetenzvorschriften abschliessend. |
| Einwohnergemeinde Sumiswald | Verwaltungsführung ab 01.12.2021 | | | | | | | | | HRM2 | | keine |
| Einwohnergemeinde Sumiswald | Ausgabe + Verwaltung Betreuungsgutscheine Kinderbetreuung (KIBON) | | | | | | | | | HRM2 | | keine |

11.6 Gewährleistungsspiegel

| Name, Sitz, Rechtsform | Eigentümer wesentliche Miteigentümer | Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben usw.) | Zahlungsströme im Berichtsjahr | Spezifische zusätzliche Angaben |
|--|---|---|-----------------------------------|--|
| Privatrechtliche Unternehmen (nach OR/ZGB) | | | | |
| PK Previs Bern, Stiftung | Versicherte | Nachschusspflicht bei Unterdeckung, Sanierungsmassnahmen je nach Deckungsgrad | Periodische Beiträge | |
| Wärmeverbund Weier | | Bürgschaft CHF 400'000.00 | | Laufzeit 15 Jahre / Beschluss GV 18.11.2011 |
| Emmentaler Schaukäserei AG | | Bürgschaft CHF 100'000.00 | | Laufzeit: Bis zum Zeitpunkt der vollständigen Rückzahlung des Darlehens (2040) / Be- schluss GR 13.05.2019 |
| Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz) | | | | |
| Keine | | | | |
| Öffentlich-rechtliche Verträge | | | | |
| Keine | | | | |
| Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing usw.) | | | | |
| Kantonale Lastenausgleiche | | Beträge gem. Prognoseannahmen, Stand Januar 2025 | | Berechnungsbasis: 1'213 Einwohner |
| Gemeindeanteil LA EL* | | Beitrag 2025: CHF 283'300 (1'221 EW x CHF 232) | | Periodengerechte Abgrenzung fehlt |
| Gemeindeanteil LA Fa- mZu* | | Beitrag 2025: CHF 6'100 (1'221 EW x CHF 5) | | Periodengerechte Abgrenzung fehlt |
| Gemeindeanteil LA Sozial- hilfe* | | Beitrag 2025: CHF 780'200 (1'221 EW x CHF 639) | | Periodengerechte Abgrenzung fehlt |
| Franke Kaffeemaschinen AG | | Leasing Kaffeemaschine Rest. Löwen | | ab 01.02.2021 / Laufzeit 60 Monate bis 31.01.2026 |

*<https://www.fin.be.ch/de/start/themen/Finanzen/FinanzundLastenausgleich/finanzplanungshilfe0.html>

Variante Stand Januar 2026 mit Jahreszahlen 2026

11.7 Anlagespiegel

| | | | 108 Sachanlagen FV | |
|--------------------------------------|--------------------------|------------|--------------------|-------------------|
| | | | 1080 | 1084 |
| | | | Grundstücke FV | Gebäude FV |
| Anschaffungskosten | Anlagewert | 01.01.2025 | 264'000.00 | 969'240.00 |
| | Zuwachs/Zugänge | 2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Abgänge | 2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Umgliederungen | 2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Anlagewert | 31.12.2025 | 264'000.00 | 969'240.00 |
| kumulierte Wertberichtigungen | Stand per | 01.01.2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Wertminderungen | 2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Aufwertungen | 2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Umgliederungen | 2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Stand per | 31.12.2025 | 0.00 | 0.00 |
| Buchwerte | Buchwert netto | 31.12.2025 | 264'000.00 | 969'240.00 |
| | davon Anlagen in Leasing | 31.12.2025 | 0.00 | 0.00 |
| | Versicherungswerte | 31.12.2025 | 0.00 | 0.00 |

| | | | 140 Sachanlagen VV | | | | | | |
|--|----------------------------------|------------|-------------------------|------------------|---------------------|-------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| | | | 1401 | 1402 | 1403 | 1404 | 1406 | 1407 | 1409 |
| | | | Strassen / Verkehrswege | Wasserbau | Übrige Tiefbauten | Hochbauten | Mobilien VV | Anlagen im Bau VV | Übrige Sachanlagen |
| Anschaffungskosten | Anlagewert | 01.01.2025 | 1'493'029.09 | 129'455.75 | 1'559'983.12 | 341'151.85 | 88'238.65 | 189'745.06 | 28'917.70 |
| | Zuwachs/Zugänge | 2025 | 355'625.70 | 0.00 | 125'863.75 | 60'169.90 | 0.00 | 181'952.50 | 7'570.00 |
| | Abgänge | 2025 | (57'500.00) | 0.00 | (46'000.85) | (4'710.00) | 0.00 | (8'344.35) | (7'430.00) |
| | Umgliederungen | 2025 | 2'311.80 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | (2'311.80) | 0.00 |
| | Anlagewert | 31.12.2025 | 1'793'466.59 | 129'455.75 | 1'639'846.02 | 396'611.75 | 88'238.65 | 361'041.41 | 29'057.70 |
| kumulierte ordentliche Abschreibungen | Stand per | 01.01.2025 | (180'451.70) | (25'982.70) | (63'740.29) | (76'718.15) | (51'300.05) | 0.00 | (2'891.75) |
| | Planmässige Abschreibungen | 2025 | (47'940.90) | (3'770.75) | (23'967.90) | (13'275.90) | (8'312.85) | 0.00 | (2'907.35) |
| | Ausserplanmässige Abschreibungen | 2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Wertkorrekturen | 2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Stand per | 31.12.2025 | (228'392.60) | (29'753.45) | (87'708.19) | (89'994.05) | (59'612.90) | 0.00 | (5'799.10) |
| Buchwerte | Buchwert netto | 31.12.2025 | 1'565'073.99 | 99'702.30 | 1'552'137.83 | 306'617.70 | 28'625.75 | 361'041.41 | 23'258.60 |
| | davon Anlagen in Leasing | 31.12.2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Versicherungswerte | 31.12.2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

* darin nicht enthalten ist das bestehende VV bei Einführung von HRM2:

| | | Saldo per 01.01.2025 | Kumulierte Wertberichtigungen | Saldo per 31.12.2025 |
|----------------------|----------|----------------------|-------------------------------|----------------------|
| Allgemeiner Haushalt | 14099.00 | 1'212'744.10 | 14099.99 -808'496.00 | 404'248.10 |
| Total | | 1'212'744.10 | -808'496.00 | 404'248.10 |

| | | | 142 Immaterielle Anlagen | | | 145 Beteiligungen, Grundkapitalien | 146 Investitionsbeiträge |
|--|----------------------------------|------------|--------------------------|--|-------------------------------------|---|-------------------------------------|
| | | | 1420 Software | 1427 Immat. Anlagen in Realisierung | 1429 Übrige immaterielle Anlagen | 1452 - 1456 Beteiligungen, Grundkapitalien | 1460 - 1469 Investitionsbeiträge |
| Anschaffungskosten | Anlagewert | 01.01.2025 | 79'905.10 | 127'614.50 | 184'746.50 | 61'948.00 | 45'000.00 |
| | Zuwachs/Zugänge | 2025 | 0.00 | 20'783.10 | 0.00 | 4'245.80 | 0.00 |
| | Abgänge | 2025 | 0.00 | (68'665.90) | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Umgliederungen | 2025 | (27'288.60) | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Anlagewert | 31.12.2025 | 52'616.50 | 79'731.70 | 184'746.50 | 66'193.80 | 45'000.00 |
| kumulierte ordentliche Abschreibungen | Stand per | 01.01.2025 | (48'335.20) | 0.00 | (109'992.15) | (30'001.00) | (25'500.00) |
| | Planmässige Abschreibungen | 2025 | (10'523.30) | 0.00 | (26'412.30) | 0.00 | (4'875.00) |
| | Ausserplanmässige Abschreibungen | 2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Wertkorrekturen | 2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Stand per | 31.12.2025 | (58'858.50) | 0.00 | (136'404.45) | (30'001.00) | (30'375.00) |
| Buchwerte | Buchwert netto | 31.12.2025 | 21'046.60 | 79'731.70 | 48'342.05 | 36'192.80 | 14'625.00 |
| | davon Anlagen in Leasing | 31.12.2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Versicherungswerte | 31.12.2025 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |

11.8 Kreditkontrolle

11.8.1 Verpflichtungskreditkontrolle für Investitionen

| Konto-Nr. | Kreditbeschluss | | | | Objektbezeichnung | Kreditkontrolle (in CHF) | | | | | | | |
|--------------|-----------------|--------------------------|-----------------------|-------------|---|--------------------------------|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------|---------------------------------|------------|--------------------|
| | Or-gan | Datum | Kredit-summe (brutto) | Nach-kredit | | Kumulierte Ausgaben 01.01.2025 | Investiti-ons-aus-gaben | Kumulierte Ausgaben 31.12.2025 | Kumulierte Einnahmen 01.01.2025 | Investiti-ons-ein-nahmen | Kumulierte Einnahmen 31.12.2025 | Saldo | Abrech-nungs-datum |
| 1400.5290.01 | GR | 19.09.2023 | 72'000.00 | | Amtliche Neuvermessung (Los 5) | 9'000.00 | 9'000.00 | 18'000.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 54'000.00 | |
| 2170.5040.12 | GR | 30.04.2025 | 60'000.00 | | Turnhalle; Ersatz Bodenbelag | 0.00 | 60'169.90 | 60'169.90 | 0.00 | 4'710.00 | 4'710.00 | -169.90 | |
| 2170.5090.02 | GR | 31.05.2023 | 45'000.00 | | Sportplatz; Beleuchtung | 36'487.70 | 0.00 | 36'487.70 | 7'570.00 | -140.00 | 7'430.00 | 8'512.30 | 24.06.2025 |
| 3320.5520.00 | GR | 23.10.2024 | 7'500.00 | | Einkauf Anzeiger-Verband Oberes Em-mental | 0.00 | 4'245.80 | 4'245.80 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3'254.20 | 19.11.2025 |
| 6150.5010.04 | GV | 05.06.2015 15.11.2021 | 2'400'000.00 | 175'000.00 | Rahmenkredit Sanierung Strassen/Güter-wege 16-24 | 2'148'785.59 | 270'373.10 | 2'419'158.69 | 1'127'772.90 | 4'100.00 | 1'131'872.90 | 155'841.31 | |
| 6150.5010.06 | | | 851'700.00 | | Abschnitt Schweikhof | 563'785.45 | 9'902.20 | 573'687.65 | 194'139.60 | -53'400.00 | 140'739.60 | 278'012.35 | |
| 6150.5010.07 | | | 790'700.00 | | Abschnitt Junkholz/Juch-Schlatt | 875'632.60 | 4'519.55 | 880'152.15 | 581'800.00 | 0.00 | 581'800.00 | -89'452.15 | |
| 6150.5010.05 | | | 309'900.00 | | Abschnitt Heiligenland | 227'197.79 | 255'951.35 | 483'149.14 | 157'000.00 | 57'500.00 | 214'500.00 | 173'249.14 | |
| 6150.5010.10 | | | 404'000.00 | | Abschnitt Halten | 440'889.35 | 0.00 | 440'889.35 | 178'644.00 | 0.00 | 178'644.00 | -36'889.35 | |
| 6150.5010.10 | | | 39'900.00 | | Abschnitt Ausserhof Affoltern | 41'280.40 | 0.00 | 41'280.40 | 16'189.30 | 0.00 | 16'189.30 | -1'380.40 | |
| | | | 3'800.00 | | Restanz | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 3'800.00 | | |
| 6150.5010.13 | GR | 01.03.2023 | 27'000.00 | | Gehweg Herbrig | 2'311.80 | 31'852.60 | 34'164.40 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | -7'164.40 | 24.02.2026 |
| 6150.5610.00 | GR | 21.10.2025 | 71'000.00 | | Trampelpfad Herbrig-Häusernmoos | 0.00 | 8'988.05 | 8'988.05 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 62'011.95 | |
| 6150.5610.01 | GR | 21.10.2025 | 36'000.00 | | Trampelpfad Waltrigen-Häusernmoos | 0.00 | 5'003.65 | 5'003.65 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 30'996.35 | |
| 7101.5031.03 | GR | 16.10.2018 29.04.2022 | 24'000.00 | 30'000.00 | Generelle Wasserversorgungsplanung (GWP) | 54'102.15 | 0.00 | 54'102.15 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | -102.15 | |
| 7101.5031.04 | GV | 21.06.2019 | 280'000.00 | | Schweikhof; Ersatz Trinkwasserleitung | 175'715.60 | 0.00 | 175'715.60 | 35'407.70 | 0.00 | 35'407.70 | 104'284.40 | |
| 7101.5031.08 | GV | 14.08.2020 | 800'000.00 | | Sackgraben-Junkholz; Ersatz Leitung | 684'270.75 | 1'015.60 | 685'286.35 | 17'925.05 | 0.00 | 17'925.05 | 114'713.65 | |
| 7101.5031.09 | GV | 23.06.2023 | 250'000.00 | | Steuerung inkl. Messschächte; Ersatz | 187'433.26 | 0.00 | 187'433.26 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 62'566.74 | |
| 7101.5031.10 | GV | 23.06.2023 | 301'000.00 | | Heiligenland; Druckwasserleitung | 141'044.35 | 78'912.45 | 219'956.80 | 0.00 | 11'100.85 | 11'100.85 | 81'043.20 | |
| 7101.5031.14 | GR | 01.03.2023 | 44'500.00 | | Messschacht Otterbach; Wasseruhr Er-satz | 34'335.19 | 0.00 | 34'335.19 | 5'072.90 | 0.00 | 5'072.90 | 10'164.81 | 24.02.2026 |
| 7101.5031.17 | GR | 23.10.2024 | 20'000.00 | | Pumpwerk Sackgraben; Objektschutz-massnahmen | 0.00 | 7'055.40 | 7'055.40 | 0.00 | 5'644.35 | 5'644.35 | 12'944.60 | |
| 7101.5031.18 | GR | 13.08.2025 | 206'000.00 | | Bannholz-Kreuzung Luegstr.; Ersatz Druckwasserleitung | 0.00 | 117'578.15 | 117'578.15 | 0.00 | 2'700.00 | 2'700.00 | 88'421.85 | |
| 7201.5032.07 | GV | 24.06.2022 | 264'000.00 | | Schürweid-Lueg, Kaltacker; Abwasseran-schluss | 193'021.70 | 43'044.45 | 236'066.15 | 59'100.00 | 34'900.00 | 94'000.00 | 27'933.85 | |
| 7201.5032.10 | GR | 15.06.2022 | 87'000.00 | | Reservoir Junkholz/Lueg; Entleerung Sauberwasserleitung | 76'636.65 | 2'891.25 | 79'527.90 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 7'472.10 | 24.02.2026 |
| 7201.5032.11 | GR | 13.08.2025 | 145'000.00 | | Erschliessung ARA Mühlestettlen | 0.00 | 12'453.55 | 12'453.55 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 132'546.45 | |
| 7410.5020.06 | GR | 23.10.2024 | 65'000.00 | | HWS Schnyderhusgräbli | 64'030.80 | 0.00 | 64'030.80 | 25'000.00 | 0.00 | 25'000.00 | 969.20 | 26.03.2025 |
| 7410.5020.09 | GR | 13.08.2024 | 48'000.00 | | Vorprojekt Hochwasserschutz Weier i.E. | 0.00 | 30'873.70 | 30'873.70 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 17'126.30 | |
| 7450.5290.00 | GR | 17.09.2024 | 78'000.00 | 14'000.00 | Gefahrenkarte | 64'512.35 | 11'783.10 | 76'295.45 | 0.00 | 68'665.90 | 68'665.90 | 15'704.55 | |
| 7710.5040.03 | GR | 21.10.2025 | 65'000.00 | | Friedhof Neugestaltung 2026 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 65'000.00 | |

| | | | | | | | | | |
|--------------|--|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--|------------|--|
| 5 | Soziale Sicherheit | | | | | | | | |
| 5796.3632.00 | Regionaler Sozialdienst SRT | 75'772.40 | 67'800.00 | 7'972.40 | 7'972.40 | | | 31.03.2026 | Aufwand höher als budgetiert |
| 6 | Verkehr und Nachrichtenübermittlung | | | | | | | | |
| 6150.3010.00 | Löhne Wegmeister/Werkhof | 86'244.55 | 82'200.00 | 4'044.55 | | 4'044.55 | | 27.01.2026 | Rückwirkend ausbezahlte Entschädigungen |
| 6150.3010.02 | Rückstellung Ferien- und Überzeitguthaben | 5'100.00 | 0.00 | 5'100.00 | | 5'100.00 | | 31.03.2026 | Überzeit infolge Stellenwechsel |
| 6150.3101.00 | Verbrauchsmaterial | 13'989.05 | 5'000.00 | 8'989.05 | | 8'989.05 | | 19.11.2025 | Anpassung diverse Signalisationen |
| 6150.3111.00 | Anschaffungen Maschinen und Geräte | 22'370.65 | 6'000.00 | 16'370.65 | | 16'370.65 | | 21.10.2025 | Anschaffung Schneepflug |
| 6150.3141.00 | Unterhalt Strassen | 85'078.50 | 80'000.00 | 5'078.50 | | 5'078.50 | | 31.03.2026 | Mehraufwand Einbau Kaltbelag |
| 6150.3141.02 | Winterdienst, Pikett | 35'452.70 | 20'000.00 | 15'452.70 | | 15'452.70 | | 21.10.2025 | Umrüstung gemieteter Traktor, Mehraufwendungen allg. Winterdienst |
| 6150.3151.00 | Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte | 20'218.05 | 10'000.00 | 10'218.05 | | 10'218.05 | | 31.03.2026 | Teure Reparaturen und Mehraufwendungen bei Fahrzeugservices |
| 6150.3300.10 | Planmässige Abschreibung Strassen VV | 47'940.90 | 43'700.00 | 4'240.90 | | 4'240.90 | | 31.03.2026 | Mehr Investitionen im Bereich Strassen als geplant |
| 6150.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 6'516.00 | 1'000.00 | 5'516.00 | | 5'516.00 | | 31.03.2026 | Aufwand Gemeindeverwaltung wird neu umbucht |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | | | | | | | | |
| 7101.3510.50 | Einlage SF Werterhalt, Anschlussgebühren | 35'902.80 | 10'000.00 | 25'902.80 | 25'902.80 | | | 31.03.2026 | Mehr Anschlussgebühren als budgetiert, somit höhere Einlage in Spezialfinanzierung |
| 7201.3510.10 | Einlage in SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert | 139'569.00 | 135'300.00 | 4'269.00 | 4'269.00 | | | 31.03.2026 | Anpassung Wiederbeschaffungswert höher als angenommen |
| 7201.3510.50 | Einlage in SF Werterhalt, Anschlussgebühren | 34'904.25 | 10'000.00 | 24'904.25 | 24'904.25 | | | 31.03.2026 | Mehr Anschlussgebühren als budgetiert, somit höhere Einlage in Spezialfinanzierung |
| 7201.3635.00 | Betriebsbeiträge ZALA AG | 83'065.25 | 75'000.00 | 8'065.25 | | 8'065.25 | | 31.03.2026 | Anteil Schlussrechnung 2024 enthalten |
| 7300.3632.00 | Entsorgung Tierkadaver | 19'928.01 | 12'000.00 | 7'928.01 | | 7'928.01 | | 31.03.2026 | Abrechnung 2024 höher ausgefallen als abgegrenzt |
| 7301.3160.00 | Platzmieten Containerunterstände | 4'756.00 | 800.00 | 3'956.00 | | 3'956.00 | | 31.03.2026 | Ausgabe budgetiert auf Konto 7301.3120.00 |
| 7301.9010.30 | SF Abfall, Einlage Ertragsüberschuss | 12'397.15 | 0.00 | 12'397.15 | 12'397.15 | | | 31.03.2026 | Aufwandüberschuss budgetiert |
| 7410.3142.00 | Unterhalt Gewässerverbauungen | 24'397.07 | 15'000.00 | 9'397.07 | | 9'397.07 | | 26.03.2025 | Gewässerunterhalt Sackgraben |
| 8 | Volkswirtschaft | | | | | | | | |
| | Keine | | | | | | | | |
| 9 | Finanzen und Steuern | | | | | | | | |
| 9100.3181.00 | Forderungsverluste auf Gemeindesteuerguthaben | 31'550.75 | 24'000.00 | 7'550.75 | 7'550.75 | | | 31.03.2026 | Aufwand höher als budgetiert |
| 9630.3430.00 | Baulicher Unterhalt Liegenschaft FV | 15'094.90 | 12'000.00 | 3'094.90 | | 3'094.90 | | 31.03.2026 | Diverse Geräte in Mietwohnungen ersetzt |
| 9900.3894.00 | Einlagen in finanzpolitische Reserve | 160'086.05 | 0.00 | 160'086.05 | 160'086.05 | | | 31.03.2026 | Aufwandüberschuss budgetiert |
| | | 1'921'809.26 | 1'404'900.00 | 516'909.26 | 299'609.90 | 217'299.36 | | | 0.00 |

11.9 Weitere massgebende Angaben

11.9.1 Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt Wasserversorgung

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für Wasserversorgungsanlagen ¹

Rechnungsjahr: 2025

Wasserversorgung: Affoltern im Emmental

Kontaktperson: Anita Reinhard

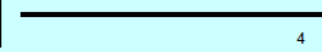
Telefon: 034 435 87 89

Datengrundlagen

- Geschätzt
 GWP
 Anlagenbuchhaltung

| | ① Wieder- beschaffungswert brutto in Fr. | ② Beiträge Dritter ² in Fr. | ③ Wieder- beschaffungswert netto in Fr. (① - ②) | ④ Nutzungsdauer in Jahren | ⑤ Erneuerungsrate in % (100/④) | ⑥ Werterhaltungs- kosten in Fr./Jahr (③*⑤) |
|--|---|---|--|---------------------------------|--------------------------------------|---|
| Anlageteile | | | | | | |
| 1. Wasserfassungen | 472'123 | | 472'123 | 50 | 2.00% | 9'442 |
| 2. Aufbereitungsanlagen | - | | - | 33 | 3.00% | - |
| 3. Pumpwerke, Druckreduzier- und Messschächte | 1'613'256 | | 1'613'256 | 50 | 2.00% | 32'265 |
| 4. Reservoirs | 1'499'430 | | 1'499'430 | 66 | 1.50% | 22'491 |
| 5. Leitungen und Hydranten | 12'306'797 | | 12'306'797 | 80 | 1.25% | 153'835 |
| 6. Mess-, Steuerungs-, Fernwirkanlagen | 65'000 | | 65'000 | 20 | 5.00% | 3'250 |
| 7. Einkaufssummen, einmalige Konzessionsabgaben ³ | 236'700 | | 236'700 | 33 | 3.00% | 7'101 |
| Total 1 - 7 | 16'193'306 | - | 16'193'306 | | | 228'385 |

| | | | |
|---|-----------|-----------------------------|-----|
| ⑦ Bestand Verwaltungsvermögen in Franken | 1'531'975 | in Prozent von ③: (100*⑦/③) | 9% |
| ⑧ Bestand Spezialfinanzierung Werterhalt in Franken | 1'675'779 | in Prozent von ③: (100*⑧/③) | 10% |



Bemerkungen: überarbeitetes GWP AWA zur Prüfung eingereicht

| | |
|--|---------|
| ⑨ Gewählter Einlagesatz in Prozent ⁵ | 70% |
| ⑩ berechnete Einlage in SF Werterhalt in Franken (⑥ x ⑨) | 159'869 |
| Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁶ | |
| Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren | 159'869 |
| ① Anzahl Einwohner im Versorgungsgebiet | |
| ② Einlage pro Einwohner in Franken (⑩ / ①) | - |

Datum: 24.02.2026

Unterschrift: Sig. Anita Reinhard

¹ Dieses Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung

² Zu erwartende Beiträge aus dem kantonalen Trinkwasserfonds und von der Gebäudeversicherung abziehen (beim AWA erfragen).

³ Einkaufssummen an andere Wasserversorgungen, einmalige Konzessionsabgaben oder dergleichen - die Abschreibungssätze sind anhand der Laufzeiten festzulegen. Bestehen Kategorien mit unterschiedlichen Abschreibungssätzen, so ist die Rubrik 7 manuell mit zusätzlichen Zeilen zu ergänzen. Einkaufssummen an andere Wasserversorgungen sind verbindlich mit einem Abschreibungssatz von 3 % einzutragen.

⁴ Ermittlung des Einlageprozentsatzes gemäss Kapitel 6.1. der WEA-Broschüre "Finanzierung der Wasserversorgung" (2004).

⁵ Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange Verwaltungsvermögen besteht oder der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

⁶ Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.

11.9.2 Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt Abwasseranlagen

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen ¹

Rechnungsjahr: 2025

Gemeinde: Affoltern im Emmental

Kontaktperson: Anita Reinhard

Telefon: _____

E-Mail: _____

Aktualisierungsjahr: _____

Datengrundlagen AWA
 Gemeinde Anlagenbuchhaltung

2025

Datengrundlagen AWA
 Verband Anlagenbuchhaltung

| | ① Wieder- beschaffungswert in Fr. | ② Nutzungsdauer in Jahren | ③ Erneuerungsrate in % (100/②) | ④ Werterhaltungskosten in Fr./a (①*③) | ⑤ Einlage- satz ² % | ⑥ Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤) |
|--|--|---------------------------------|--------------------------------------|---|---|--|
| 1. Gemeindeanlagen | | | | | | |
| 1.1 Kanalisationen | 15'447'000 | 80 | 1.25% | 193'088 | 70% | 135'161 |
| 1.2 Spezialbauwerke | 10'000 | 50 | 2.00% | 200 | 70% | 140 |
| 1.3 Abwasserreinigungsanlagen | | 33 | 3.00% | - | | - |
| Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤) | 15'457'000 | | | 193'288 | 70% | 135'301 |

2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen ³

| | | | | | | |
|--|----------------|----|-------|--------------|------------|--------------|
| 2.1 Kanalisationen | 161'014 | 80 | 1.25% | 2'013 | 70% | 1'409 |
| 2.2 Spezialbauwerke | 29'060 | 50 | 2.00% | 581 | 70% | 407 |
| 2.3 Abwasserreinigungsanlagen | 116'749 | 33 | 3.00% | 3'502 | 70% | 2'452 |
| Total 2 (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤) | 306'823 | | | 6'096 | 70% | 4'267 |

Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤) **15'763'823** **199'384** **70%** **139'569**

Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁴ _____
 Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren _____ **139'569**

| | | | | | |
|--|-----------|-----------------------------|--|-------|--|
| ⑦ Stand Verwaltungsvermögen | 390'441 | in Prozent von ①: (100*⑦/①) | | 2.5% | Höchstens Fr. 200 / EW ⁵ EW ⁶ _____ Fr./EW _____ |
| ⑧ Stand Spezialfinanzierung Werterhalt | 3'104'126 | in Prozent von ①: (100*⑧/①) | | 19.7% | |

Bemerkungen: Die Anlagenbuchhaltung wurde aktualisiert, Stand 31.12.2024 (c+s Ingenieure)

Datum: 24. Feb 26

Unterschrift: Sig. Anita Reinhard

¹ Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA: ae.awa@bve.be.ch

² Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

³ Daten des Teils 2 nur dann angeben, wenn der Verband die Einlage in die Spezialfinanzierung nicht selber vornimmt. (Anteil gemäss Kostenverteiler Verband).

⁴ Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.

⁵ Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.

⁶ Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|---|---------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 1 | Aktiven | 8'974'009.27 | 16'468'827.99 | 15'927'389.22 | 9'515'448.04 |
| 10 | Finanzvermögen | 4'774'089.24 | 15'743'986.84 | 15'543'271.87 | 4'974'804.21 |
| 100 | Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen | 761'330.18 | 6'165'068.23 | 5'779'663.92 | 1'146'734.49 |
| 1000 | Kasse | 500.00 | 47'920.95 | 47'920.95 | 500.00 |
| 10000 | Kasse | 500.00 | 47'920.95 | 47'920.95 | 500.00 |
| 10000.00 | Kasse Finanzverwaltung | 500.00 | 47'920.95 | 47'920.95 | 500.00 |
| 1001 | Post | 97'268.88 | 682'230.50 | 772'694.88 | 6'804.50 |
| 10010 | Post | 97'268.88 | 682'230.50 | 772'694.88 | 6'804.50 |
| 10010.00 | Postcheck 34-1180-4 | 97'268.88 | 682'230.50 | 772'694.88 | 6'804.50 |
| 1002 | Bank | 663'561.30 | 5'413'838.98 | 4'937'970.29 | 1'139'429.99 |
| 10020 | Bank | 663'561.30 | 5'413'838.98 | 4'937'970.29 | 1'139'429.99 |
| 10020.00 | EKA 20.3.3811.024.05 | 656'080.55 | 5'412'605.23 | 4'937'970.29 | 1'130'715.49 |
| 10020.02 | EKA Schulmat.fonds 20.251.471.190.0 | 6'676.50 | 1'233.55 | | 7'910.05 |
| 10020.04 | EKA -Sparkonto 42 0.470.380.04 | 804.25 | 0.20 | | 804.45 |
| 1004 | Debit- und Kreditkarten | | 21'077.80 | 21'077.80 | |
| 10040 | Debit- und Kreditkarten | | 21'077.80 | 21'077.80 | |
| 10040.00 | Debit- und Kreditkarten | 0.00 | 21'077.80 | 21'077.80 | 0.00 |
| 101 | Forderungen | 1'796'697.77 | 9'323'186.21 | 9'457'248.01 | 1'662'635.97 |
| 1010 | Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten | 333'111.25 | 1'649'769.56 | 1'689'675.36 | 293'205.45 |
| 10100 | Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten | 333'111.25 | 1'649'769.56 | 1'689'675.36 | 293'205.45 |
| 10100.01 | Debitoren allgemein | 65'488.41 | 157'686.96 | 180'515.28 | 42'660.09 |
| 10100.02 | Debitoren Wasser/Abwasser | 239'089.24 | 607'507.52 | 644'785.00 | 201'811.76 |
| 10100.05 | Debitoren VESR | 0.00 | 821'229.93 | 821'229.93 | 0.00 |
| 10100.07 | Übrige Debitoren | 43'233.60 | 60'145.15 | 43'145.15 | 60'233.60 |
| 10100.99 | Wertberichtigungen Debitoren | -14'700.00 | 3'200.00 | | -11'500.00 |
| 1011 | Kontokorrente mit Dritten | 6'675.90 | 53'668.10 | 55'041.80 | 5'302.20 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|---|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 10110 | Kontokorrente mit Dritten | 6'675.90 | 53'668.10 | 55'041.80 | 5'302.20 |
| 10110.00 | Kontokorrent AVAG | 6'675.90 | 47'040.10 | 48'413.80 | 5'302.20 |
| 10110.01 | Kontokorrent SBB | 0.00 | 6'628.00 | 6'628.00 | 0.00 |
| 1012 | Steuerforderungen | 976'246.97 | 7'058'551.21 | 7'181'316.59 | 853'481.59 |
| 10120 | Forderungen allgemeine Gemeindesteuern | 976'246.97 | 7'058'551.21 | 7'181'316.59 | 853'481.59 |
| 10120.00 | Steuerguthaben NESKO | 980'444.22 | 2'830'840.65 | 2'913'457.13 | 897'827.74 |
| 10120.10 | Girokonto Kanton | 44'802.75 | 4'223'610.56 | 4'267'859.46 | 553.85 |
| 10120.99 | Wertberichtigung auf Forderungen allgemeine Gemeindesteuern | -49'000.00 | 4'100.00 | | -44'900.00 |
| 1013 | Anzahlungen an Dritte | 7'743.60 | | 2'162.00 | 5'581.60 |
| 10130 | Anzahlungen an Dritte | 7'743.60 | | 2'162.00 | 5'581.60 |
| 10130.00 | Anzahlungen an Dritte | 7'743.60 | | 2'162.00 | 5'581.60 |
| 1014 | Transferforderungen | 466'378.65 | 490'123.48 | 466'378.65 | 490'123.48 |
| 10140 | Transferforderungen | 466'378.65 | 490'123.48 | 466'378.65 | 490'123.48 |
| 10140.00 | Lastenausgleich Sozialhilfe | 466'378.65 | 490'123.48 | 466'378.65 | 490'123.48 |
| 1019 | Übrige Forderungen | 6'541.40 | 71'073.86 | 62'673.61 | 14'941.65 |
| 10190 | Übrige Forderungen | 6'541.40 | 7'577.50 | 5'320.85 | 8'798.05 |
| 10190.00 | Verrechnungssteuerguthaben | 5'107.20 | 7'577.50 | 5'107.20 | 7'577.50 |
| 10190.01 | Schlüsseldepot | 215.40 | | | 215.40 |
| 10190.02 | GV Bevölkerungsschutz Trachselwald PLUS | 1'218.80 | | 213.65 | 1'005.15 |
| 10191 | Guthaben bei Sozialversicherungen | | 6'470.00 | 6'470.00 | |
| 10191.00 | Kinder- und Ausbildungszulagen | 0.00 | 6'470.00 | 6'470.00 | 0.00 |
| 10192 | MWST Vorsteuerguthaben | | 57'026.36 | 50'882.76 | 6'143.60 |
| 10192.12 | Vorsteuer Wasser ER | 0.00 | 8'335.80 | 8'335.80 | 0.00 |
| 10192.13 | Vorsteuer Wasser IR | 0.00 | 16'569.45 | 16'569.45 | 0.00 |
| 10192.19 | MWST-Abrechnungen Wasserversorgung | 0.00 | 6'143.60 | | 6'143.60 |
| 10192.22 | Vorsteuer Abwasser ER | 0.00 | 11'814.20 | 11'814.20 | 0.00 |
| 10192.23 | Vorsteuer Abwasser | 0.00 | 4'729.61 | 4'729.61 | 0.00 |
| 10192.32 | Vorsteuer Kehrrecht ER | 0.00 | 9'433.70 | 9'433.70 | 0.00 |
| 102 | Kurzfristige Finanzanlagen | 99'465.00 | 100'535.00 | 100'000.00 | 100'000.00 |
| 1022 | Verzinsliche Anlagen | 99'465.00 | 100'535.00 | 100'000.00 | 100'000.00 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|--|---------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 10220 | Verzinsliche Anlagen | 99'465.00 | 100'535.00 | 100'000.00 | 100'000.00 |
| 10220.00 | Verzinsliche Anlagen | 99'465.00 | 100'535.00 | 100'000.00 | 100'000.00 |
| 104 | Aktive Rechnungsabgrenzungen | 360'678.80 | 146'963.80 | 103'778.80 | 403'863.80 |
| 1041 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 6'306.00 | 9'313.80 | 6'306.00 | 9'313.80 |
| 10410 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 6'306.00 | 9'313.80 | 6'306.00 | 9'313.80 |
| 10410.00 | TA Sach- u. übriger Betriebsaufwand | 6'306.00 | 9'313.80 | 6'306.00 | 9'313.80 |
| 1043 | Transfers der Erfolgsrechnung | 24'222.80 | 23'600.00 | 24'222.80 | 23'600.00 |
| 10430 | Transfers der Erfolgsrechnung | 24'222.80 | 23'600.00 | 24'222.80 | 23'600.00 |
| 10430.00 | TA Transfererfolg u. durchlauf. Beiträge | 24'222.80 | 23'600.00 | 24'222.80 | 23'600.00 |
| 1044 | Finanzaufwand / Finanzertrag | 1'080.00 | | 1'080.00 | |
| 10440 | Finanzaufwand / Finanzertrag | 1'080.00 | | 1'080.00 | |
| 10440.00 | TA Finanzaufwand u - ertrag | 1'080.00 | | 1'080.00 | 0.00 |
| 1045 | Übriger betrieblicher Ertrag | 11'200.00 | 14'240.00 | 11'200.00 | 14'240.00 |
| 10450 | Übriger betrieblicher Ertrag | 11'200.00 | 14'240.00 | 11'200.00 | 14'240.00 |
| 10450.00 | TA übriger betriebl. Ertrag | 11'200.00 | 14'240.00 | 11'200.00 | 14'240.00 |
| 1046 | Aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung | 317'870.00 | 99'810.00 | 60'970.00 | 356'710.00 |
| 10460 | Aktive RA Investitionsrechnung | 317'870.00 | 99'810.00 | 60'970.00 | 356'710.00 |
| 10460.00 | TA Investitionsrechnung | 317'870.00 | 99'810.00 | 60'970.00 | 356'710.00 |
| 106 | Vorräte und angefangene Arbeiten | 10'482.69 | | 2'581.14 | 7'901.55 |
| 1060 | Handelswaren | 10'482.69 | | 2'581.14 | 7'901.55 |
| 10600 | Allgemeiner Haushalt | 2'427.60 | | 664.02 | 1'763.58 |
| 10600.00 | Allgemeiner Haushalt | 2'427.60 | | 664.02 | 1'763.58 |
| 10603 | Abfall | 8'055.09 | | 1'917.12 | 6'137.97 |
| 10603.00 | Vorräte Kehrrichtmarken | 8'055.09 | | 1'917.12 | 6'137.97 |
| 107 | Finanzanlagen | 512'194.80 | 8'233.60 | 100'000.00 | 420'428.40 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|---|---------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 1070 | Aktien und Anteilscheine | 63'944.80 | 7'513.60 | | 71'458.40 |
| 10700 | Aktien und Anteilscheine | 63'944.80 | 7'513.60 | | 71'458.40 |
| 10700.00 | Aktie BKW | 15'020.00 | 1'820.00 | | 16'840.00 |
| 10700.02 | Aktien EK Affoltern | 44'000.00 | 2'000.00 | | 46'000.00 |
| 10700.03 | Aktien BLS AG | 4'924.80 | 3'693.60 | | 8'618.40 |
| 1071 | Verzinsliche Anlagen | 448'250.00 | 720.00 | 100'000.00 | 348'970.00 |
| 10710 | Verzinsliche Anlagen | 448'250.00 | 720.00 | 100'000.00 | 348'970.00 |
| 10710.00 | Wertschriften-Depot EKA 0.470.381.02 | 448'250.00 | 720.00 | 100'000.00 | 348'970.00 |
| 108 | Sachanlagen FV | 1'233'240.00 | | | 1'233'240.00 |
| 1080 | Grundstücke FV | 264'000.00 | | | 264'000.00 |
| 10800 | Grundstücke FV | 264'000.00 | | | 264'000.00 |
| 10800.02 | Landfläche Emmentaler-Hof überbaubar 1'100 m2 (Parz. 120) | 264'000.00 | | | 264'000.00 |
| 1084 | Gebäude FV | 969'240.00 | | | 969'240.00 |
| 10840 | Gebäude FV | 969'240.00 | | | 969'240.00 |
| 10840.00 | Wohnhaus "Stock" Dorfstr. 21 Parz. 458 | 492'660.00 | | | 492'660.00 |
| 10840.01 | Blockhaus Schweikwald (Parz.69) | 6'580.00 | | | 6'580.00 |
| 10840.10 | Emmentaler-Hof (Parz. 120) | 470'000.00 | | | 470'000.00 |
| 14 | Verwaltungsvermögen | 4'199'920.03 | 724'841.15 | 384'117.35 | 4'540'643.83 |
| 140 | Sachanlagen VV | 3'914'534.28 | 672'523.65 | 246'352.25 | 4'340'705.68 |
| 1401 | Strassen / Verkehrswege | 1'312'577.39 | 304'537.50 | 52'040.90 | 1'565'073.99 |
| 14010 | Strassen / Verkehrswege | 1'312'577.39 | 304'537.50 | 52'040.90 | 1'565'073.99 |
| 14010.00 | Strassen / Verkehrswege | 1'493'029.09 | 304'537.50 | 4'100.00 | 1'793'466.59 |
| 14010.99 | Wertberichtigungen | -180'451.70 | | 47'940.90 | -228'392.60 |
| 1402 | Wasserbau | 103'473.05 | | 3'770.75 | 99'702.30 |
| 14020 | Wasserbau | 103'473.05 | | 3'770.75 | 99'702.30 |
| 14020.00 | Gewässerverbauungen | 129'455.75 | | | 129'455.75 |
| 14020.99 | Wertberichtigungen | -25'982.70 | | 3'770.75 | -29'753.45 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|---|---------------------------|-------------------|------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 1403 | Übrige Tiefbauten | 1'496'242.83 | 125'863.75 | 69'968.75 | 1'552'137.83 |
| 14031 | Wasserversorgung | 1'121'821.79 | 79'928.05 | 27'599.40 | 1'174'150.44 |
| 14031.00 | Tiefbauten Wasser | 1'159'028.39 | 79'928.05 | 11'100.85 | 1'227'855.59 |
| 14031.99 | Wertberichtigungen | -37'206.60 | | 16'498.55 | -53'705.15 |
| 14032 | Abwasserentsorgung | 374'421.04 | 45'935.70 | 42'369.35 | 377'987.39 |
| 14032.00 | Tiefbauten Abwasser | 400'954.73 | 45'935.70 | 34'900.00 | 411'990.43 |
| 14032.99 | Wertberichtigungen | -26'533.69 | | 7'469.35 | -34'003.04 |
| 1404 | Hochbauten | 264'433.70 | 60'169.90 | 17'985.90 | 306'617.70 |
| 14040 | Allgemeiner Haushalt | 264'433.70 | 60'169.90 | 17'985.90 | 306'617.70 |
| 14040.00 | Hochbauten VV Allg. Haushalt | 341'151.85 | 60'169.90 | 4'710.00 | 396'611.75 |
| 14040.99 | Wertberichtigungen | -76'718.15 | | 13'275.90 | -89'994.05 |
| 1406 | Mobilien VV | 36'938.60 | | 8'312.85 | 28'625.75 |
| 14060 | Allgemeiner Haushalt | 36'938.60 | | 8'312.85 | 28'625.75 |
| 14060.00 | Mobiliar, Maschinen, Fahrzeuge, Geräte | 82'160.15 | | | 82'160.15 |
| 14060.99 | Wertberichtigungen | -45'221.55 | | 8'312.85 | -53'534.40 |
| 1407 | Anlagen im Bau VV | 189'745.06 | 181'952.50 | 10'656.15 | 361'041.41 |
| 14070 | Allgemeiner Haushalt | 2'311.80 | 44'865.40 | 2'311.80 | 44'865.40 |
| 14070.00 | Anlagen im Bau | 2'311.80 | 44'865.40 | 2'311.80 | 44'865.40 |
| 14071 | Wasserversorgung | 187'433.26 | 124'633.55 | 8'344.35 | 303'722.46 |
| 14071.00 | Anlagen im Bau | 187'433.26 | 124'633.55 | 8'344.35 | 303'722.46 |
| 14072 | Abwasserentsorgung | | 12'453.55 | | 12'453.55 |
| 14072.00 | Anlagen im Bau | 0.00 | 12'453.55 | | 12'453.55 |
| 1409 | Übrige Sachanlagen | 511'123.65 | | 83'616.95 | 427'506.70 |
| 14090 | Allgemeiner Haushalt | 26'025.95 | | 2'767.35 | 23'258.60 |
| 14090.00 | Übrige Sachanlagen VV Allg. Haushalt | 28'917.70 | | -140.00 | 29'057.70 |
| 14090.99 | Wertberichtigung Übrige Sachanlagen VV Allg. Haushalt | -2'891.75 | | 2'907.35 | -5'799.10 |
| 14099 | Sammelkonto bestehendes Verwaltungsvermögen beim Übergang auf HRM2 | 485'097.70 | | 80'849.60 | 404'248.10 |
| 14099.00 | Sammelkonto Bestehendes VV Allgemeiner Haushalt | 1'212'744.10 | | | 1'212'744.10 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|---|---------------------------|------------------|-------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 14099.99 | Wertberichtigung allg. Haushalt | -727'646.40 | | 80'849.60 | -808'496.00 |
| 142 | Immaterielle Anlagen | 233'938.75 | 48'071.70 | 132'890.10 | 149'120.35 |
| 1420 | Software | 31'569.90 | 27'288.60 | 37'811.90 | 21'046.60 |
| 14200 | Allgemeiner Haushalt | 31'569.90 | 27'288.60 | 37'811.90 | 21'046.60 |
| 14200.00 | Informatik | 79'905.10 | | 27'288.60 | 52'616.50 |
| 14200.99 | Wertberichtigungen | -48'335.20 | 27'288.60 | 10'523.30 | -31'569.90 |
| 1427 | Immat. Anlagen in Realisierung | 127'614.50 | 20'783.10 | 68'665.90 | 79'731.70 |
| 14270 | Allgemeiner Haushalt | 73'512.35 | 20'783.10 | 68'665.90 | 25'629.55 |
| 14270.00 | Immat. Anlagen in Realisierung | 73'512.35 | 20'783.10 | 68'665.90 | 25'629.55 |
| 14271 | Wasserversorgung | 54'102.15 | | | 54'102.15 |
| 14271.00 | Immat. Anlagen in Realisierung | 54'102.15 | | | 54'102.15 |
| 1429 | Übrige immaterielle Anlagen | 74'754.35 | | 26'412.30 | 48'342.05 |
| 14290 | Allgemeiner Haushalt | 70'754.35 | | 22'412.30 | 48'342.05 |
| 14290.00 | Übrige immat. Anlagen | 148'746.50 | | | 148'746.50 |
| 14290.99 | Wertberichtigungen | -77'992.15 | | 22'412.30 | -100'404.45 |
| 14292 | Abwasserentsorgung | 4'000.00 | | 4'000.00 | |
| 14292.01 | Immaterielle Anlagen | 40'000.00 | | | 40'000.00 |
| 14292.99 | Wertberichtigung Abwasserentsorgung | -36'000.00 | | 4'000.00 | -40'000.00 |
| 145 | Beteiligungen, Grundkapitalien | 31'947.00 | 4'245.80 | | 36'192.80 |
| 1452 | Beteiligungen an Gemeinden und Gemeindeverbänden | | 4'245.80 | | 4'245.80 |
| 14520 | Allgemeiner Haushalt | | 4'245.80 | | 4'245.80 |
| 14520.00 | Allgemeiner Haushalt | 0.00 | 4'245.80 | | 4'245.80 |
| 1455 | Beteiligungen an privaten Unternehmungen | 31'947.00 | | | 31'947.00 |
| 14550 | Allgemeiner Haushalt | 20'003.00 | | | 20'003.00 |
| 14550.00 | Beteiligung an privaten Unternehmungen | 20'003.00 | | | 20'003.00 |
| 14553 | Abfall | 11'944.00 | | | 11'944.00 |
| 14553.00 | Beteiligungen an privaten Unternehmungen | 11'944.00 | | | 11'944.00 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|--|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 146 | Investitionsbeiträge | 19'500.00 | | 4'875.00 | 14'625.00 |
| 1466 | Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 19'500.00 | | 4'875.00 | 14'625.00 |
| 14660 | Allgemeiner Haushalt | 19'500.00 | | 4'875.00 | 14'625.00 |
| 14660.00 | Investitionsbeiträge an private Organisationen | 45'000.00 | | | 45'000.00 |
| 14660.99 | Wertberichtigungen | -25'500.00 | | 4'875.00 | -30'375.00 |
| 2 | Passiven | 8'974'009.27 | 6'885'831.82 | 6'344'393.05 | 9'515'448.04 |
| 20 | Fremdkapital | 1'000'771.12 | 5'881'733.72 | 5'800'195.29 | 1'082'309.55 |
| 200 | Laufende Verbindlichkeiten | 263'799.23 | 5'157'780.72 | 5'097'199.90 | 324'380.05 |
| 2000 | Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten | 246'907.34 | 4'566'969.71 | 4'495'597.00 | 318'280.05 |
| 20000 | Kreditoren | 246'907.34 | 4'435'851.76 | 4'364'479.05 | 318'280.05 |
| 20000.00 | Kreditoren | 246'163.04 | 4'435'400.91 | 4'363'734.75 | 317'829.20 |
| 20000.01 | Kreditoren allgemein | 744.30 | 450.85 | 744.30 | 450.85 |
| 20001 | Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen | | 131'117.95 | 131'117.95 | |
| 20001.00 | Kontokorrent AHV/ALV/IV/EO | 0.00 | 75'171.40 | 75'171.40 | 0.00 |
| 20001.01 | Kontokorrent Pensionskasse | 0.00 | 41'742.55 | 41'742.55 | 0.00 |
| 20001.02 | Kontokorrent UVG | 0.00 | 6'155.50 | 6'155.50 | 0.00 |
| 20001.03 | Kontokorrent KTG | 0.00 | 5'231.80 | 5'231.80 | 0.00 |
| 20001.05 | Kontokorrent SUVA | 0.00 | 2'816.70 | 2'816.70 | 0.00 |
| 2002 | Steuern | 10'491.89 | 61'771.15 | 72'263.04 | |
| 20022 | Steuerschulden MWST | 10'491.89 | 61'771.15 | 72'263.04 | |
| 20022.05 | MWST Abrechnungskonto | 10'491.89 | 19'043.45 | 29'535.34 | 0.00 |
| 20022.06 | MWST Abwasserentsorgung | 0.00 | 22'649.00 | 22'649.00 | 0.00 |
| 20022.07 | MWST Abfall | 0.00 | 10'852.35 | 10'852.35 | 0.00 |
| 20022.08 | MWST Wasserversorgung | 0.00 | 9'226.35 | 9'226.35 | 0.00 |
| 2005 | Interne Kontokorrente | | 510'022.55 | 510'022.55 | |
| 20053 | Abrechnungskonten Löhne | | 510'022.55 | 510'022.55 | |
| 20053.00 | Abrechnungskonten Löhne | 0.00 | 510'022.55 | 510'022.55 | 0.00 |
| 2006 | Depotgelder und Kautionen | 6'400.00 | 1'000.00 | 1'300.00 | 6'100.00 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|---|---------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 20060 | Depotgelder und Kautionen | 6'400.00 | 1'000.00 | 1'300.00 | 6'100.00 |
| 20060.00 | Schlüsseldepot | 6'400.00 | 1'000.00 | 1'300.00 | 6'100.00 |
| 2009 | Übrige laufende Verpflichtungen | | 18'017.31 | 18'017.31 | |
| 20090 | Übrige laufende Verpflichtungen | | 18'017.31 | 18'017.31 | |
| 20090.00 | Durchgangsposten | 0.00 | 8'282.70 | 8'282.70 | 0.00 |
| 20090.04 | Abrechnung Verbrauchsmaterial | 0.00 | 9'734.61 | 9'734.61 | 0.00 |
| 201 | Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 550'000.00 | | 550'000.00 | |
| 2014 | Kurzfristiger Anteil langfristiger Verbindlichkeiten | 550'000.00 | | 550'000.00 | |
| 20144 | Kurzfristiger Anteil von langfristigen Darlehen | 550'000.00 | | 550'000.00 | |
| 20144.00 | Kurzfristiger Anteil von langfristigen Darlehen | 550'000.00 | | 550'000.00 | 0.00 |
| 204 | Passive Rechnungsabgrenzung | 95'052.39 | 144'719.45 | 95'052.39 | 144'719.45 |
| 2043 | Transfers der Erfolgsrechnung | 91'251.89 | 141'559.45 | 91'251.89 | 141'559.45 |
| 20430 | Transfers der Erfolgsrechnung | 91'251.89 | 141'559.45 | 91'251.89 | 141'559.45 |
| 20430.00 | TP Transfererfolg u. durchlaufende Beiträge | 91'251.89 | 141'559.45 | 91'251.89 | 141'559.45 |
| 2044 | Finanzaufwand / Finanzertrag | 3'800.50 | 3'160.00 | 3'800.50 | 3'160.00 |
| 20440 | Finanzaufwand / Finanzertrag | 3'800.50 | 3'160.00 | 3'800.50 | 3'160.00 |
| 20440.00 | TP Finanzaufwand u. -ertrag | 3'800.50 | 3'160.00 | 3'800.50 | 3'160.00 |
| 205 | Kurzfristige Rückstellungen | 85'243.00 | 78'000.00 | 57'943.00 | 105'300.00 |
| 2050 | Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals | 31'643.00 | 5'100.00 | 4'343.00 | 32'400.00 |
| 20500 | Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals | 31'643.00 | 5'100.00 | 4'343.00 | 32'400.00 |
| 20500.00 | Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen des Personals | 31'643.00 | 5'100.00 | 4'343.00 | 32'400.00 |
| 2055 | Kurzfristige Rückstellungen übrige betriebliche Tätigkeit | 53'600.00 | 72'900.00 | 53'600.00 | 72'900.00 |
| 20550 | Kurzfristige Rückstellungen übrige betriebliche Tätigkeit | 53'600.00 | 72'900.00 | 53'600.00 | 72'900.00 |
| 20550.00 | Kurzfristige Rückstellungen übrige betriebliche Tätigkeit | 53'600.00 | 72'900.00 | 53'600.00 | 72'900.00 |
| 206 | Langfristige Finanzverbindlichkeiten | | 500'000.00 | | 500'000.00 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|--|---------------------------|---------------------|-------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 2064 | Darlehen, Schuldscheine | | 500'000.00 | | 500'000.00 |
| 20640 | Darlehen, Schuldscheine | | 500'000.00 | | 500'000.00 |
| 20640.02 | Schuldschein PostFinance (28.11.2025 - 28.11.2029) | 0.00 | 500'000.00 | | 500'000.00 |
| 209 | Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital | 6'676.50 | 1'233.55 | | 7'910.05 |
| 2092 | Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK | 6'676.50 | 1'233.55 | | 7'910.05 |
| 20920 | Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK | 6'676.50 | 1'233.55 | | 7'910.05 |
| 20920.00 | Schulmaterialfonds | 6'676.50 | 1'233.55 | | 7'910.05 |
| 29 | Eigenkapital | 7'973'238.15 | 1'004'098.10 | 544'197.76 | 8'433'138.49 |
| 290 | Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen | 799'578.64 | 13'754.41 | 7'910.38 | 805'422.67 |
| 2900 | Spezialfinanzierungen im EK | 799'578.64 | 13'754.41 | 7'910.38 | 805'422.67 |
| 29000 | SF Feuerwehr (einseitig) | 54'482.50 | | 1'948.68 | 52'533.82 |
| 29000.00 | SF Feuerwehr einseitig | 54'482.50 | | 1'948.68 | 52'533.82 |
| 29001 | Spezialfinanzierung Wasserversorgung | 371'644.04 | | 5'961.70 | 365'682.34 |
| 29001.10 | Spezialfinanzierung Wasserversorgung | 371'644.04 | | 5'961.70 | 365'682.34 |
| 29002 | Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | 247'856.12 | 1'357.26 | | 249'213.38 |
| 29002.20 | Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | 247'856.12 | 1'357.26 | | 249'213.38 |
| 29003 | Spezialfinanzierung Abfall | 125'595.98 | 12'397.15 | | 137'993.13 |
| 29003.30 | Spezialfinanzierung Abfall | 125'595.98 | 12'397.15 | | 137'993.13 |
| 293 | Vorfinanzierungen | 4'597'124.89 | 378'507.79 | 99'932.95 | 4'875'699.73 |
| 2930 | Vorfinanzierungen | 4'597'124.89 | 378'507.79 | 99'932.95 | 4'875'699.73 |
| 29300 | Allgemeiner Haushalt | 92'548.98 | 8'262.74 | 5'017.20 | 95'794.52 |
| 29300.00 | Grabfonds | 92'548.98 | 8'262.74 | 5'017.20 | 95'794.52 |
| 29301 | Wasserversorgung Werterhalt | 1'527'742.00 | 195'771.80 | 47'734.55 | 1'675'779.25 |
| 29301.10 | Wasserversorgung Werterhalt | 1'527'742.00 | 195'771.80 | 47'734.55 | 1'675'779.25 |



| Konto | Bilanz Bilanzgliederung | Bestand per 01.01.2025 | Veränderungen | | Bestand per 31.12.2025 |
|--------------|--|---------------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| | | | Zuwachs | Abgang | |
| 29302 | Abwasserentsorgung Werterhalt | 2'976'833.91 | 174'473.25 | 47'181.20 | 3'104'125.96 |
| 29302.20 | Abwasserentsorgung Werterhalt | 2'976'833.91 | 174'473.25 | 47'181.20 | 3'104'125.96 |
| 294 | Reserven | 260'073.63 | 160'086.05 | | 420'159.68 |
| 2940 | Finanzpolitische Reserve | 260'073.63 | 160'086.05 | | 420'159.68 |
| 29400 | Zusätzliche Abschreibungen | 260'073.63 | 160'086.05 | | 420'159.68 |
| 29400.00 | Finanzpolitische Reserven | 260'073.63 | 160'086.05 | | 420'159.68 |
| 296 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 147'064.38 | | 22'569.61 | 124'494.77 |
| 2960 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 147'064.38 | | 22'569.61 | 124'494.77 |
| 29600 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 22'569.61 | | 22'569.61 | 0.00 |
| 29600.00 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 22'569.61 | | 22'569.61 | 0.00 |
| 29601 | Schwankungsreserve | 124'494.77 | | | 124'494.77 |
| 29601.00 | Schwankungsreserve | 124'494.77 | | | 124'494.77 |
| 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 2'169'396.61 | 451'749.85 | 413'784.82 | 2'207'361.64 |
| 2990 | Jahresergebnis | 413'784.82 | 37'965.03 | 413'784.82 | 37'965.03 |
| 29900 | Jahresergebnis | 413'784.82 | 37'965.03 | 413'784.82 | 37'965.03 |
| 29900.00 | Jahresergebnis | 413'784.82 | 37'965.03 | 413'784.82 | 37'965.03 |
| 2999 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 1'755'611.79 | 413'784.82 | | 2'169'396.61 |
| 29990 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 1'755'611.79 | 413'784.82 | | 2'169'396.61 |
| 29990.00 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 1'755'611.79 | 413'784.82 | | 2'169'396.61 |
| | Total Aktiven | 8'974'009.27 | 16'468'827.99 | 15'927'389.22 | 9'515'448.04 |
| | Total Passiven | 8'974'009.27 | 6'885'831.82 | 6'344'393.05 | 9'515'448.04 |
| | Aktivenüberschuss | | | | 0.00 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | Total | 5'640'003.18 | 5'640'003.18 | 5'530'150.00 | 5'530'150.00 | 5'914'940.05 | 5'914'940.05 |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | 680'045.74 | 91'414.25 | 659'850.00 | 76'300.00 | 650'286.15 | 80'859.70 |
| | Netto Aufwand | | 588'631.49 | | 583'550.00 | | 569'426.45 |
| 01 | Legislative und Exekutive | 84'812.98 | 506.00 | 79'750.00 | | 79'037.74 | |
| | Netto Aufwand | | 84'306.98 | | 79'750.00 | | 79'037.74 |
| 011 | Legislative | 14'135.40 | | 16'100.00 | | 19'222.80 | |
| | Netto Aufwand | | 14'135.40 | | 16'100.00 | | 19'222.80 |
| 0110 | Legislative | 14'135.40 | | 16'100.00 | | 19'222.80 | |
| | Netto Aufwand | | 14'135.40 | | 16'100.00 | | 19'222.80 |
| 0110.3000.00 | Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen | 1'050.00 | | 1'300.00 | | 1'425.00 | |
| 0110.3102.00 | Drucksachen, Stimmmaterial, Publikationen | 6'475.05 | | 8'000.00 | | 11'836.05 | |
| 0110.3132.00 | Honorare externe Berater, Gutacher, Fachexperten etc. | 6'421.15 | | 6'500.00 | | 5'772.55 | |
| 0110.3158.00 | Unterhalt immaterielle Anlagen | 189.20 | | 200.00 | | 189.20 | |
| 0110.3170.00 | Spesen Abstimmungs-/ Wahlausschuss | | | 100.00 | | | |
| 012 | Exekutive | 70'677.58 | 506.00 | 63'650.00 | | 59'814.94 | |
| | Netto Aufwand | | 70'171.58 | | 63'650.00 | | 59'814.94 |
| 0120 | Exekutive | 70'677.58 | 506.00 | 63'650.00 | | 59'814.94 | |
| | Netto Aufwand | | 70'171.58 | | 63'650.00 | | 59'814.94 |
| 0120.3000.00 | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Gemeinderat | 32'319.00 | | 33'000.00 | | 33'315.00 | |
| 0120.3000.01 | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an BK | 2'665.00 | | 3'200.00 | | 3'502.50 | |
| 0120.3000.02 | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder SKK | 1'590.15 | | 2'000.00 | | 2'100.00 | |
| 0120.3000.03 | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder ULK | 3'140.00 | | | | | |
| 0120.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 2'332.60 | | 2'000.00 | | 1'742.45 | |
| 0120.3053.00 | AG-Beiträge UVG-Versicherung | 155.50 | | 450.00 | | 302.40 | |
| 0120.3054.00 | AG-Beiträge Familienausgleichskasse | 532.60 | | 400.00 | | 397.90 | |
| 0120.3090.00 | Aus- und Weiterbildung | 3'392.50 | | 2'600.00 | | | |
| 0120.3170.00 | Reisekosten und Spesen | 3'485.80 | | 4'000.00 | | 3'398.65 | |
| 0120.3199.00 | Ratskredit | 21'064.43 | | 16'000.00 | | 15'056.04 | |
| 0120.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 506.00 | | | | |
| 02 | Allgemeine Dienste | 595'232.76 | 90'908.25 | 580'100.00 | 76'300.00 | 571'248.41 | 80'859.70 |
| | Netto Aufwand | | 504'324.51 | | 503'800.00 | | 490'388.71 |
| 022 | Allgemeine Dienste | 529'115.80 | 69'333.00 | 518'600.00 | 61'600.00 | 509'560.96 | 62'880.65 |
| | Netto Aufwand | | 459'782.80 | | 457'000.00 | | 446'680.31 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 0220 | Allgemeine Dienste | 529'115.80 | 69'333.00 | 518'600.00 | 61'600.00 | 509'560.96 | 62'880.65 |
| | Netto Aufwand | | 459'782.80 | | 457'000.00 | | 446'680.31 |
| 0220.3010.00 | Löhne Verwaltungspersonal | 199'054.90 | | 185'700.00 | | 158'927.90 | |
| 0220.3010.01 | Rückstellung Ferien- und Überzeitguthaben | -4'235.00 | | | | 7'760.00 | |
| 0220.3010.09 | Lohnausfallentschädigung | -3'117.80 | | | | -4'425.75 | |
| 0220.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 12'534.90 | | 11'900.00 | | 10'056.05 | |
| 0220.3052.00 | AG-Beiträge an Pensionskasse | 8'264.65 | | 8'000.00 | | 7'074.60 | |
| 0220.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherungen | 1'758.25 | | 1'700.00 | | 1'436.15 | |
| 0220.3054.00 | AG-Beiträge an Familienausgleichskasse | 2'862.45 | | 2'700.00 | | 2'295.55 | |
| 0220.3055.00 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen | 1'114.80 | | 700.00 | | 893.15 | |
| 0220.3090.00 | Aus- und Weiterbildungskosten Personal | 2'525.60 | | 2'000.00 | | 3'053.85 | |
| 0220.3091.00 | Personalwerbung | 108.10 | | | | 172.95 | |
| 0220.3099.00 | Übriger Personalaufwand | 2'325.18 | | 2'000.00 | | 3'270.05 | |
| 0220.3100.00 | Büromaterial | 4'001.32 | | 2'500.00 | | 3'310.45 | |
| 0220.3102.00 | Drucksachen, Publikationen | 8'079.55 | | 8'000.00 | | 7'157.70 | |
| 0220.3102.01 | Kopien | | | | | 97.90 | |
| 0220.3113.01 | Anschaffungen IT-Geräte und Apparate | 450.25 | | | | | |
| 0220.3118.00 | Anschaffungen Software und Lizenzen | | | | | 638.35 | |
| 0220.3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 874.60 | | 800.00 | | 2'709.55 | |
| 0220.3130.01 | Telefon, Porti, Internet | 10'723.65 | | 11'000.00 | | 12'804.00 | |
| 0220.3130.02 | Gebühren, Bankspesen | 1'356.83 | | 1'400.00 | | 1'118.83 | |
| 0220.3130.03 | Inkassokosten | 1'992.65 | | 3'800.00 | | 1'611.75 | |
| 0220.3132.00 | Honorare externe Berater | 170'445.15 | | 164'700.00 | | 182'682.85 | |
| 0220.3133.00 | Informatik: Hosting, Outsourcing | 19'808.35 | | 19'750.00 | | 17'852.75 | |
| 0220.3134.00 | Haftpflicht-/ Sachversicherungsprämien | 7'163.37 | | 7'200.00 | | 6'973.91 | |
| 0220.3150.00 | Unterhalt Mobiliar und Geräte | 36.75 | | 500.00 | | 1'396.35 | |
| 0220.3158.00 | Unterhalt Software, Lizenzen, Support | 35'695.25 | | 39'000.00 | | 36'560.09 | |
| 0220.3161.00 | Miete Fotokopierer | 5'042.00 | | 5'000.00 | | 5'319.05 | |
| 0220.3170.00 | Spesenentschädigungen | | | 200.00 | | 78.38 | |
| 0220.3320.90 | Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen | 17'447.35 | | 19'350.00 | | 17'447.35 | |
| 0220.3611.00 | Entschädigungen Kanton, Servicegebühren | 19'419.70 | | 18'000.00 | | 18'009.20 | |
| 0220.3636.00 | Mitglieder- und Jahresbeiträge | 3'383.00 | | 2'700.00 | | 3'278.00 | |
| 0220.4210.00 | Gebühren für Amtshandlungen | | 830.00 | | 1'800.00 | | 3'876.75 |
| 0220.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 2'384.25 | | 3'500.00 | | 2'675.90 |
| 0220.4611.00 | Entschädigungen Kanton, Servicegebühren | | 1'329.00 | | 1'300.00 | | 1'328.00 |
| 0220.4612.00 | Verrechnung zu Lasten Wasserversorgung | | 7'684.00 | | 13'000.00 | | 13'000.00 |
| 0220.4612.01 | Verrechnung zu Lasten Abwasserentsorgung | | 7'768.00 | | 13'000.00 | | 13'000.00 |
| 0220.4612.02 | Verrechnung zu Lasten Abfall | | 1'687.00 | | 7'000.00 | | 7'000.00 |
| 0220.4910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | | 47'650.75 | | 22'000.00 | | 22'000.00 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 029 | Verwaltungsliegenschaften | 66'116.96 | 21'575.25 | 61'500.00 | 14'700.00 | 61'687.45 | 17'979.05 |
| | Netto Aufwand | | 44'541.71 | | 46'800.00 | | 43'708.40 |
| 0290 | Verwaltungsliegenschaften | 66'116.96 | 21'575.25 | 61'500.00 | 14'700.00 | 61'687.45 | 17'979.05 |
| | Netto Aufwand | | 44'541.71 | | 46'800.00 | | 43'708.40 |
| 0290.3101.00 | Reinigungs- und Verbrauchsmaterial | 1'946.92 | | 3'000.00 | | 3'205.71 | |
| 0290.3110.00 | Anschaffungen Mobiliar und Geräte | | | | | 4'016.16 | |
| 0290.3120.00 | Ver- und Entsorgung: Wasser/Abwasser | 3'474.30 | | 3'000.00 | | 3'326.10 | |
| 0290.3120.01 | Ver- und Entsorgung: Strom | 4'092.65 | | 2'500.00 | | 4'050.65 | |
| 0290.3120.02 | Ver- und Entsorgung: Heizkosten | 8'849.40 | | 13'000.00 | | 11'155.55 | |
| 0290.3134.00 | Haftpflicht-/ Sachversicherungsprämien | 4'427.96 | | 4'500.00 | | 4'854.63 | |
| 0290.3144.00 | Unterhalt Gebäude | 15'645.73 | | 13'600.00 | | 6'970.20 | |
| 0290.3151.00 | Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | | | 1'000.00 | | 246.45 | |
| 0290.3300.40 | Planmässige Abschreibung Hochbauten VV | | | 1'000.00 | | | |
| 0290.3300.60 | Planmässige Abschreibung Mobilien VV | 4'312.85 | | 4'300.00 | | 4'312.90 | |
| 0290.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 23'367.15 | | 15'600.00 | | 19'549.10 | |
| 0290.4260.00 | Rückerstattungen | | 16'175.25 | | 9'500.00 | | 12'529.05 |
| 0290.4470.00 | Pacht- und Mietzinse | | 5'400.00 | | 5'200.00 | | 5'450.00 |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 196'425.47 | 188'370.14 | 195'450.00 | 172'570.00 | 183'047.51 | 218'396.60 |
| | Netto Aufwand | | 8'055.33 | | 22'880.00 | | |
| | Netto Ertrag | | | | | 35'349.09 | |
| 11 | Öffentliche Sicherheit | 1'334.30 | | 1'250.00 | | 1'211.00 | |
| | Netto Aufwand | | 1'334.30 | | 1'250.00 | | 1'211.00 |
| 111 | Polizei | 1'334.30 | | 1'250.00 | | 1'211.00 | |
| | Netto Aufwand | | 1'334.30 | | 1'250.00 | | 1'211.00 |
| 1110 | Polizei | 1'334.30 | | 1'250.00 | | 1'211.00 | |
| | Netto Aufwand | | 1'334.30 | | 1'250.00 | | 1'211.00 |
| 1110.3631.00 | Pauschalbeitrag Interventionskosten | 1'334.30 | | 1'250.00 | | 1'211.00 | |
| 14 | Allgemeines Rechtswesen | 59'825.71 | 30'272.95 | 47'000.00 | 25'000.00 | 45'894.19 | 26'219.95 |
| | Netto Aufwand | | 29'552.76 | | 22'000.00 | | 19'674.24 |
| 140 | Allgemeines Rechtswesen | 59'825.71 | 30'272.95 | 47'000.00 | 25'000.00 | 45'894.19 | 26'219.95 |
| | Netto Aufwand | | 29'552.76 | | 22'000.00 | | 19'674.24 |
| 1400 | Allgemeines Rechtswesen | 59'825.71 | 30'272.95 | 47'000.00 | 25'000.00 | 45'894.19 | 26'219.95 |
| | Netto Aufwand | | 29'552.76 | | 22'000.00 | | 19'674.24 |
| 1400.3130.00 | Aufwandgebühren Baubewilligungen | 11'623.86 | | 15'000.00 | | 8'600.60 | |
| 1400.3130.02 | Aufwandgebühren allgemeine Dienste | 8'278.60 | | 3'000.00 | | 2'149.60 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 1400.3132.00 | Vermessungswerk, Nachführung und Neuvermessung | 13'386.85 | | 5'000.00 | | 3'403.44 | |
| 1400.3132.01 | Honorare externe Berater | 2'823.65 | | 24'000.00 | | 31'740.55 | |
| 1400.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 23'712.75 | | | | | |
| 1400.4210.00 | Gebühren für Amtshandlungen | | 5'999.20 | | 6'000.00 | | 6'697.10 |
| 1400.4210.01 | Gebühren Bauwesen | | 24'273.75 | | 19'000.00 | | 19'522.85 |
| 15 | Feuerwehr | 79'693.48 | 79'693.48 | 87'820.00 | 87'820.00 | 77'557.85 | 77'557.85 |
| 150 | Feuerwehr | 79'693.48 | 79'693.48 | 87'820.00 | 87'820.00 | 77'557.85 | 77'557.85 |
| 1506 | Regionale Feuerwehrorganisation | 79'693.48 | 79'693.48 | 87'820.00 | 87'820.00 | 77'557.85 | 77'557.85 |
| 1506.3000.00 | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder SKK | 795.05 | | | | | |
| 1506.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 104.20 | | | | | |
| 1506.3054.00 | AG-Beiträge an Familienausgleichskasse | 23.80 | | | | | |
| 1506.3120.00 | Ver- und Entsorgung | 3'997.35 | | 7'000.00 | | 3'906.40 | |
| 1506.3134.00 | Sachversicherungsprämien | 238.15 | | 200.00 | | 238.65 | |
| 1506.3144.00 | Unterhalt und Reparatur Magazine | 88.45 | | 500.00 | | 767.25 | |
| 1506.3181.00 | Abschreibungen Wehrdienstersatzabgaben | 3'189.00 | | 2'000.00 | | 2'001.15 | |
| 1506.3199.00 | Übriger Betriebsaufwand | 1'470.00 | | 1'000.00 | | | |
| 1506.3300.40 | Planmässige Abschreibungen Hochbauten | 2'122.85 | | 2'100.00 | | 2'122.80 | |
| 1506.3409.03 | Interne Verrechnung Zins Feuerwehr | 56.63 | | 120.00 | | 123.11 | |
| 1506.3510.00 | Einlagen in Spezialfinanzierungen EK | | | | | 11'174.09 | |
| 1506.3632.00 | Regio-Feuerwehr Sumiswald | 67'608.00 | | 74'900.00 | | 57'224.40 | |
| 1506.4200.00 | Wehrdienstersatzabgaben | | 77'744.80 | | 68'500.00 | | 77'557.85 |
| 1506.4510.00 | Entnahme Rechnungsausgleich | | 1'948.68 | | 19'320.00 | | |
| 16 | Verteidigung | 55'571.98 | 78'403.71 | 59'380.00 | 59'750.00 | 58'384.47 | 114'618.80 |
| | Netto Ertrag | 22'831.73 | | 370.00 | | 56'234.33 | |
| 161 | Militärische Verteidigung | 24'465.97 | 68'468.66 | 27'950.00 | 50'000.00 | 26'287.72 | 104'838.80 |
| | Netto Ertrag | 44'002.69 | | 22'050.00 | | 78'551.08 | |
| 1610 | Militärische Verteidigung | 24'465.97 | 68'468.66 | 27'950.00 | 50'000.00 | 26'287.72 | 104'838.80 |
| | Netto Ertrag | 44'002.69 | | 22'050.00 | | 78'551.08 | |
| 1610.3101.00 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 1'946.92 | | 2'000.00 | | 2'763.27 | |
| 1610.3111.00 | Maschinen, Geräte | | | 1'000.00 | | | |
| 1610.3112.00 | Wäsche | 1'212.75 | | 1'500.00 | | 2'393.90 | |
| 1610.3120.00 | Wasser, Energie, Heizung | 1'237.45 | | 750.00 | | 1'525.60 | |
| 1610.3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 221.80 | | 500.00 | | 639.70 | |
| 1610.3144.00 | Unterhalt Gebäude | 2'805.90 | | 2'000.00 | | | |
| 1610.3151.00 | Unterhalt Maschinen, Geräte | | | 2'000.00 | | 505.90 | |
| 1610.3300.40 | Planmässige Abschreibungen | 3'206.10 | | 3'300.00 | | 3'206.10 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 1610.3660.60 | Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck | 4'875.00 | | 4'900.00 | | 4'875.00 | |
| 1610.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 8'960.05 | | 10'000.00 | | 10'378.25 | |
| 1610.4610.00 | Entschädigung Truppenunterkunft | | 68'468.66 | | 50'000.00 | | 104'838.80 |
| 162 | Zivile Verteidigung | 31'106.01 | 9'935.05 | 31'430.00 | 9'750.00 | 32'096.75 | 9'780.00 |
| | Netto Aufwand | | 21'170.96 | | 21'680.00 | | 22'316.75 |
| 1620 | Zivilschutz | 10'469.36 | 9'935.05 | 11'200.00 | 9'750.00 | 12'347.00 | 9'780.00 |
| | Netto Aufwand | | 534.31 | | 1'450.00 | | 2'567.00 |
| 1620.3101.00 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 243.37 | | 500.00 | | 399.72 | |
| 1620.3120.00 | Wasser, Energie, Heizung | 4'131.40 | | 6'000.00 | | 9'194.15 | |
| 1620.3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 1'079.50 | | 300.00 | | 305.20 | |
| 1620.3134.00 | Sachversicherungsprämien | 1'002.04 | | 1'000.00 | | 1'055.18 | |
| 1620.3144.00 | Unterhalt und Reparaturen Schutzräume | 2'332.65 | | 1'500.00 | | 359.25 | |
| 1620.3151.00 | Unterhalt und Reparaturen Mobilien und Einrichtungen | 1'101.55 | | 500.00 | | 411.50 | |
| 1620.3170.00 | Spesen | 140.00 | | 200.00 | | | |
| 1620.3910.00 | Interne Verrechnung | 438.85 | | 1'200.00 | | 622.00 | |
| 1620.4260.00 | Rückerstattungen | | 255.05 | | | | |
| 1620.4470.00 | Pacht- und Mietzinse | | 5'820.00 | | 5'800.00 | | 5'820.00 |
| 1620.4479.00 | Übrige Erträge Liegenschaften VV (Nebenkosten) | | 360.00 | | 350.00 | | 360.00 |
| 1620.4631.00 | Beitrag von Kanton | | 3'500.00 | | 3'600.00 | | 3'600.00 |
| 1626 | Regionale Zivilschutzorganisation | 20'636.65 | | 20'230.00 | | 19'749.75 | |
| | Netto Aufwand | | 20'636.65 | | 20'230.00 | | 19'749.75 |
| 1626.3612.00 | GV Bevölkerungsschutz Trachselwald Plus | 20'636.65 | | 20'230.00 | | 19'749.75 | |
| 2 | Bildung | 1'514'495.75 | 422'590.92 | 1'542'020.00 | 445'600.00 | 1'536'545.53 | 410'716.16 |
| | Netto Aufwand | | 1'091'904.83 | | 1'096'420.00 | | 1'125'829.37 |
| 21 | Obligatorische Schule | 1'514'495.75 | 422'590.92 | 1'542'020.00 | 445'600.00 | 1'536'545.53 | 410'716.16 |
| | Netto Aufwand | | 1'091'904.83 | | 1'096'420.00 | | 1'125'829.37 |
| 211 | Eingangsstufe | 77'232.74 | 48'562.39 | 114'700.00 | 46'500.00 | 89'434.32 | 44'995.75 |
| | Netto Aufwand | | 28'670.35 | | 68'200.00 | | 44'438.57 |
| 2110 | Kindergarten | 77'232.74 | 48'562.39 | 114'700.00 | 46'500.00 | 89'434.32 | 44'995.75 |
| | Netto Aufwand | | 28'670.35 | | 68'200.00 | | 44'438.57 |
| 2110.3104.00 | Lehrmittel | 4'744.65 | | 5'500.00 | | 3'670.11 | |
| 2110.3119.00 | Anschaffungen Mobilien | 967.16 | | 7'000.00 | | 752.25 | |
| 2110.3611.00 | Besoldungsanteil an Kanton | 69'020.93 | | 102'200.00 | | 85'011.96 | |
| 2110.3612.00 | Schulgeld an Gemeinden | 2'500.00 | | | | | |
| 2110.4611.00 | Schülerbeiträge Kanton Bern | | 48'562.39 | | 46'500.00 | | 44'995.75 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 212 | Primarstufe | 475'021.06 | 174'195.51 | 429'850.00 | 172'700.00 | 434'895.62 | 150'818.10 |
| | Netto Aufwand | | 300'825.55 | | 257'150.00 | | 284'077.52 |
| 2120 | Primarstufe | 475'021.06 | 174'195.51 | 429'850.00 | 172'700.00 | 434'895.62 | 150'818.10 |
| | Netto Aufwand | | 300'825.55 | | 257'150.00 | | 284'077.52 |
| 2120.3090.00 | Aus-/ Weiterbildung Lehrkräfte | 3'379.00 | | 6'600.00 | | 3'189.30 | |
| 2120.3102.01 | Fotokopierkosten | 4'491.55 | | 4'000.00 | | 4'083.35 | |
| 2120.3104.00 | Schulmaterial und Lehrmittel | 12'942.68 | | 15'100.00 | | 12'743.88 | |
| 2120.3104.01 | Werkmaterial | 4'924.75 | | 5'400.00 | | 4'627.75 | |
| 2120.3104.02 | Verbrauchsmaterial Hauswirtschaft | | | 150.00 | | 558.25 | |
| 2120.3105.00 | Lebensmittel | 1'192.80 | | 5'100.00 | | 908.45 | |
| 2120.3110.00 | Anschaffungen Mobiliar und Geräte | | | 1'000.00 | | 506.00 | |
| 2120.3111.00 | Anschaffungen Geräte (inkl. Sport) | 3'831.13 | | 4'900.00 | | 758.00 | |
| 2120.3111.01 | Anschaffungen Musikinstrumente | 180.00 | | 500.00 | | 396.75 | |
| 2120.3113.00 | Anschaffungen IT Geräte und Apparate | 1'288.00 | | 1'000.00 | | 59.95 | |
| 2120.3118.00 | Anschaffung Software | | | 500.00 | | | |
| 2120.3130.01 | Telefon, Porti, Gebühren | 1'582.40 | | 2'200.00 | | 2'412.85 | |
| 2120.3151.00 | Unterhalt und Reparatur Mobiliar und Geräte | 3'463.20 | | 1'000.00 | | 609.00 | |
| 2120.3153.00 | Informatik-Unterhalt (Hardware) | 149.95 | | 200.00 | | 120.15 | |
| 2120.3158.00 | Informatik-Unterhalt (Software) | 12'544.80 | | 17'100.00 | | 7'822.65 | |
| 2120.3320.00 | Planmässige Abschreibungen Software | 10'523.30 | | 10'500.00 | | 15'981.00 | |
| 2120.3611.00 | Besoldungsanteil Kanton | 411'127.50 | | 354'600.00 | | 378'757.49 | |
| 2120.3612.00 | Schulgeld an Gemeinden | 3'400.00 | | | | 1'360.80 | |
| 2120.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 2'045.00 | | 5'000.00 | | 1'804.30 |
| 2120.4611.00 | Schülerbeiträge Kanton Bern | | 172'150.51 | | 167'700.00 | | 149'013.80 |
| 213 | Oberstufe | 411'885.47 | 90'419.15 | 440'000.00 | 108'000.00 | 494'292.16 | 98'496.46 |
| | Netto Aufwand | | 321'466.32 | | 332'000.00 | | 395'795.70 |
| 2130 | Sekundarstufe I | 411'885.47 | 90'419.15 | 440'000.00 | 108'000.00 | 494'292.16 | 98'496.46 |
| | Netto Aufwand | | 321'466.32 | | 332'000.00 | | 395'795.70 |
| 2130.3611.00 | Besoldungsanteil Kanton | -450.38 | | | | 18'130.56 | |
| 2130.3612.00 | Schulgeld an Gemeinden | 412'335.85 | | 440'000.00 | | 476'161.60 | |
| 2130.4611.00 | Schülerbeiträge Kanton Bern | | 90'419.15 | | 108'000.00 | | 98'496.46 |
| 214 | Musikschulen | 26'149.60 | | 23'300.00 | | 28'162.76 | |
| | Netto Aufwand | | 26'149.60 | | 23'300.00 | | 28'162.76 |
| 2140 | Musikschulen | 26'149.60 | | 23'300.00 | | 28'162.76 | |
| | Netto Aufwand | | 26'149.60 | | 23'300.00 | | 28'162.76 |
| 2140.3636.00 | Beiträge an Musikschulen | 26'149.60 | | 23'300.00 | | 28'162.76 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|-------------------|--------------------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 217 | Schulliegenschaften Netto Aufwand | 345'544.68 | 54'406.55 291'138.13 | 365'550.00 | 56'800.00 308'750.00 | 339'743.12 | 58'085.80 281'657.32 |
| 2170 | Schulliegenschaften Netto Aufwand | 345'544.68 | 54'406.55 291'138.13 | 365'550.00 | 56'800.00 308'750.00 | 339'743.12 | 58'085.80 281'657.32 |
| 2170.3000.00 | Entschädigungen, Tag- und Sitzgelder | | | | | 385.00 | |
| 2170.3010.00 | Löhne Hauswirts- und Reinigungspersonal | 189'894.35 | | 216'500.00 | | 202'027.00 | |
| 2170.3010.01 | Rückstellung Ferien- und Überzeitguthaben | -108.00 | | | | -235.00 | |
| 2170.3010.09 | Taggelder | -4'179.00 | | | | | |
| 2170.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, | 12'112.10 | | 13'800.00 | | 12'946.50 | |
| 2170.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse | 9'453.60 | | 9'800.00 | | 9'777.00 | |
| 2170.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherungen | 1'791.15 | | 1'900.00 | | 1'906.15 | |
| 2170.3054.00 | AG-Beiträge Familienausgleichskasse | 2'765.25 | | 3'000.00 | | 2'956.20 | |
| 2170.3055.00 | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherungen | 968.45 | | 1'000.00 | | 1'002.65 | |
| 2170.3090.00 | Aus- und Weiterbildung Personal | 260.00 | | 1'000.00 | | 1'605.00 | |
| 2170.3101.00 | Reinigungs- und Verbrauchsmaterial | 4'978.91 | | 6'500.00 | | 7'761.48 | |
| 2170.3111.00 | Anschaffungen Apparate, Maschinen | 11'104.25 | | 8'000.00 | | 3'272.20 | |
| 2170.3112.01 | Dienstkleider | 518.30 | | 1'000.00 | | 323.50 | |
| 2170.3120.00 | Wasser, Abwasser, Kehricht | 9'225.60 | | 11'500.00 | | 10'288.80 | |
| 2170.3120.01 | Energie | 10'451.70 | | 10'000.00 | | 11'037.25 | |
| 2170.3120.02 | Heizmaterial | 27'590.55 | | 28'000.00 | | 29'383.25 | |
| 2170.3130.01 | Telefon, Porti, Internet | 1'703.45 | | 1'500.00 | | 2'121.15 | |
| 2170.3132.00 | Honorare externe Berater | | | | | 14'261.25 | |
| 2170.3134.00 | Sachversicherungsprämien | 7'274.51 | | 7'300.00 | | 7'944.13 | |
| 2170.3140.00 | Unterhalt Umgebung Schulanlage | 9'176.50 | | 5'000.00 | | 1'189.15 | |
| 2170.3144.00 | Unterhalt Schulanlagen | 26'218.90 | | 20'000.00 | | 8'503.30 | |
| 2170.3151.00 | Unterhalt Apparate, Maschinen, Werkzeuge | 4'167.41 | | 5'000.00 | | 2'813.51 | |
| 2170.3170.00 | Spesen | 1'988.00 | | 200.00 | | | |
| 2170.3199.00 | Übriger Betriebsaufwand | | | | | 27.90 | |
| 2170.3300.40 | Planmässige Abschreibung Hochbauten VV | 7'772.45 | | 12'550.00 | | 5'554.00 | |
| 2170.3300.90 | Planmässige Abschreibung übrige Sachanlagen | 2'907.35 | | 2'000.00 | | 2'891.75 | |
| 2170.3910.00 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 7'508.90 | | | | | |
| 2170.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 1'998.80 | | 600.00 | | 578.20 |
| 2170.4472.00 | Ertrag Raumbenützungen | | 8'400.00 | | 6'500.00 | | 6'700.00 |
| 2170.4612.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | | 1'692.00 | | 6'000.00 | | 11'310.50 |
| 2170.4910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | | 42'315.75 | | 43'700.00 | | 39'497.10 |
| 219 | Obligatorische Schule Netto Aufwand | 178'662.20 | 55'007.32 123'654.88 | 168'620.00 | 61'600.00 107'020.00 | 150'017.55 | 58'320.05 91'697.50 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 2190 | Schulleitung und Schulverwaltung | 10'294.95 | | 8'420.00 | | 11'401.75 | |
| | Netto Aufwand | | 10'294.95 | | 8'420.00 | | 11'401.75 |
| 2190.3000.00 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder | 3'350.20 | | 3'000.00 | | 2'990.00 | |
| 2190.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 142.35 | | 100.00 | | 83.95 | |
| 2190.3054.00 | AG-Beiträge Familienausgleichskasse | 32.50 | | 20.00 | | 19.20 | |
| 2190.3100.00 | Büromaterial | 1'239.80 | | 250.00 | | 882.85 | |
| 2190.3102.00 | Drucksachen und Publikationen | 1'286.90 | | 250.00 | | 727.01 | |
| 2190.3103.00 | Fachliteratur, Zeitschriften (Lehrerbibliothek) | 56.80 | | 500.00 | | 342.50 | |
| 2190.3110.00 | Anschaffungen Mobiliar und Geräte | | | | | 78.85 | |
| 2190.3132.00 | Externe Berater, Fachpersonen | 2'989.55 | | 1'500.00 | | 4'748.50 | |
| 2190.3170.00 | Spesen | 629.40 | | 500.00 | | 686.10 | |
| 2190.3199.00 | Übriger Betriebsaufwand | 567.45 | | 2'300.00 | | 842.79 | |
| 2192 | Schulbibliothek | 6'699.00 | | 6'600.00 | | 6'710.00 | |
| | Netto Aufwand | | 6'699.00 | | 6'600.00 | | 6'710.00 |
| 2192.3635.00 | Beitrag an Bibliothek | 6'699.00 | | 6'600.00 | | 6'710.00 | |
| 2193 | Schulveranstaltungen | 8'177.05 | 332.50 | 11'400.00 | | 10'421.60 | |
| | Netto Aufwand | | 7'844.55 | | 11'400.00 | | 10'421.60 |
| 2193.3171.00 | Schulveranstaltungen | 1'206.35 | | 1'700.00 | | 3'421.65 | |
| 2193.3171.01 | Lager, Landschulwochen, Exkursionen | 6'970.70 | | 9'700.00 | | 6'999.95 | |
| 2193.4260.00 | Rückerstattungen | | 332.50 | | | | |
| 2195 | Schülertransporte | 123'001.85 | 54'674.82 | 124'700.00 | 61'600.00 | 101'524.20 | 58'320.05 |
| | Netto Aufwand | | 68'327.03 | | 63'100.00 | | 43'204.15 |
| 2195.3130.00 | Schülertransportkosten | 123'001.85 | | 124'700.00 | | 101'524.20 | |
| 2195.4611.00 | Rückerstattungen Kanton | | 43'075.00 | | 41'600.00 | | 44'180.00 |
| 2195.4612.00 | Rückerstattungen Gemeinde | | 11'599.82 | | 20'000.00 | | 14'140.05 |
| 2197 | Schulsozialdienst | 30'489.35 | | 17'500.00 | | 19'960.00 | |
| | Netto Aufwand | | 30'489.35 | | 17'500.00 | | 19'960.00 |
| 2197.3635.00 | Beiträge Schulsozialarbeit (SSA) | 30'489.35 | | 17'500.00 | | 19'960.00 | |
| 3 | Kultur, Sport und Freizeit, Kirche | 16'967.36 | 13'676.00 | 29'500.00 | | 50'142.80 | 12'960.00 |
| | Netto Aufwand | | 3'291.36 | | 29'500.00 | | 37'182.80 |
| 32 | Kultur, übrige | 12'106.86 | 1.00 | 14'500.00 | | 12'249.75 | |
| | Netto Aufwand | | 12'105.86 | | 14'500.00 | | 12'249.75 |
| 322 | Konzert und Theater | | | | | 500.00 | |
| | Netto Aufwand | | | | | | 500.00 |
| 3220 | Konzert und Theater | | | | | 500.00 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|------------------|--------------------------|------------------|-----------|------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 3220.3636.00 | Netto Aufwand Vereinsbeiträge | | | | | 500.00 | 500.00 |
| 329 | Kultur Netto Aufwand | 12'106.86 | 1.00 12'105.86 | 14'500.00 | 14'500.00 | 11'749.75 | 11'749.75 |
| 3290 | Übrige Kultur Netto Aufwand | 12'106.86 | 1.00 12'105.86 | 14'500.00 | 14'500.00 | 11'749.75 | 11'749.75 |
| 3290.3130.00 | Bundesfeier | 1'354.10 | | 2'000.00 | | 1'255.20 | |
| 3290.3130.01 | Jungbürgerfeier | 391.46 | | 500.00 | | 803.70 | |
| 3290.3151.00 | Weihnachtsbeleuchtung / Beflaggung | 1'509.70 | | 1'000.00 | | 922.65 | |
| 3290.3634.01 | Kulturförderung Region Emmental | 2'069.25 | | 2'200.00 | | 2'038.55 | |
| 3290.3635.00 | Anlässe Kultur | 1'220.35 | | 4'000.00 | | 2'379.65 | |
| 3290.3636.00 | Vereinsbeiträge | 3'800.00 | | 3'800.00 | | 3'350.00 | |
| 3290.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 1'762.00 | | 1'000.00 | | 1'000.00 | |
| 3290.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 1.00 | | | | |
| 33 | Medien Netto Ertrag | | 13'675.00 | | | 12'960.00 | 12'960.00 |
| 332 | Massenmedien Netto Ertrag | | 13'675.00 | | | 12'960.00 | 12'960.00 |
| 3320 | Massenmedien Netto Ertrag | | 13'675.00 | | | 12'960.00 | 12'960.00 |
| 3320.4602.00 | Anzeigerertrag | | 13'675.00 | | | | 12'960.00 |
| 34 | Sport und Freizeit Netto Aufwand | 4'644.30 | 4'644.30 | 14'500.00 | 14'500.00 | 28'330.30 | 28'330.30 |
| 341 | Sport Netto Aufwand | | | 4'850.00 | 4'850.00 | 4'860.00 | 4'860.00 |
| 3410 | Sport Netto Aufwand | | | 4'850.00 | 4'850.00 | 4'860.00 | 4'860.00 |
| 3410.3635.01 | Beiträge an priv. Unternehmungen | | | 4'850.00 | | 4'860.00 | |
| 342 | Freizeit Netto Aufwand | 4'644.30 | 4'644.30 | 9'650.00 | 9'650.00 | 23'470.30 | 23'470.30 |
| 3420 | Freizeit Netto Aufwand | 4'644.30 | 4'644.30 | 9'650.00 | 9'650.00 | 23'470.30 | 23'470.30 |
| 3420.3119.01 | übrige Anschaffungen | 1'192.35 | | 5'000.00 | | | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|---------------------|------------------|---------------------|------------------|---------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 3420.3130.00 | Slow up | 2'709.75 | | 3'200.00 | | 2'970.30 | |
| 3420.3141.00 | Unterhalt Wanderwege | | | 200.00 | | | |
| 3420.3199.00 | Spenden und Beiträge | 500.00 | | 1'000.00 | | 20'500.00 | |
| 3420.3636.01 | Beitrag Berner Wanderwege | 242.20 | | 250.00 | | | |
| 35 | Kirchen und religiöse Angelegenheiten | 216.20 | | 500.00 | | 9'562.75 | |
| | Netto Aufwand | | 216.20 | | 500.00 | | 9'562.75 |
| 350 | Kirchen und religiöse Angelegenheiten | 216.20 | | 500.00 | | 9'562.75 | |
| | Netto Aufwand | | 216.20 | | 500.00 | | 9'562.75 |
| 3500 | Kirchen und religiöse Angelegenheiten | 216.20 | | 500.00 | | 9'562.75 | |
| | Netto Aufwand | | 216.20 | | 500.00 | | 9'562.75 |
| 3500.3151.00 | Unterhalt Kirchenuhr | 216.20 | | 500.00 | | 9'562.75 | |
| 4 | Gesundheit | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 | |
| | Netto Aufwand | | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 |
| 43 | Gesundheit | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 | |
| | Netto Aufwand | | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 |
| 433 | Schulgesundheitsdienst | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 | |
| | Netto Aufwand | | 3'295.20 | | 5'650.00 | | 3'613.90 |
| 4330 | Schulgesundheitsdienst | 545.00 | | 2'000.00 | | 660.60 | |
| | Netto Aufwand | | 545.00 | | 2'000.00 | | 660.60 |
| 4330.3136.00 | Schularzthonorare | 545.00 | | 2'000.00 | | 660.60 | |
| 4331 | Schulzahnpflege | 2'750.20 | | 3'650.00 | | 2'953.30 | |
| | Netto Aufwand | | 2'750.20 | | 3'650.00 | | 2'953.30 |
| 4331.3010.00 | Löhne | 200.00 | | | | | |
| 4331.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherung | 1.85 | | | | | |
| 4331.3101.00 | Verbrauchsmaterial | 60.65 | | 50.00 | | 53.50 | |
| 4331.3136.00 | Zahnarztthonorare | 2'487.70 | | 3'600.00 | | 2'899.80 | |
| 5 | Soziale Sicherheit | 1'131'964.20 | 51'567.43 | 1'203'800.00 | 50'000.00 | 1'103'109.00 | 48'424.65 |
| | Netto Aufwand | | 1'080'396.77 | | 1'153'800.00 | | 1'054'684.35 |
| 53 | Alter + Hinterlassene | 277'664.50 | 2'163.00 | 316'300.00 | 2'000.00 | 301'317.00 | 2'046.00 |
| | Netto Aufwand | | 275'501.50 | | 314'300.00 | | 299'271.00 |
| 531 | Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV | 7'498.00 | 2'163.00 | 20'000.00 | 2'000.00 | 20'000.00 | 2'046.00 |
| | Netto Aufwand | | 5'335.00 | | 18'000.00 | | 17'954.00 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 5310 | Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV | 7'498.00 | 2'163.00 | 20'000.00 | 2'000.00 | 20'000.00 | 2'046.00 |
| | Netto Aufwand | | 5'335.00 | | 18'000.00 | | 17'954.00 |
| 5310.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 7'498.00 | | 20'000.00 | | 20'000.00 | |
| 5310.4611.00 | Verwaltungskostenbeitrag AKBern | | 2'163.00 | | 2'000.00 | | 2'046.00 |
| 532 | Ergänzungsleistungen AHV / IV | 270'141.00 | | 295'900.00 | | 281'317.00 | |
| | Netto Aufwand | | 270'141.00 | | 295'900.00 | | 281'317.00 |
| 5320 | Ergänzungsleistungen AHV / IV | 270'141.00 | | 295'900.00 | | 281'317.00 | |
| | Netto Aufwand | | 270'141.00 | | 295'900.00 | | 281'317.00 |
| 5320.3631.00 | Beitrag an Kanton, Ergänzungsleistungen | 270'141.00 | | 295'900.00 | | 281'317.00 | |
| 535 | Leistungen an das Alter | 25.50 | | 400.00 | | | |
| | Netto Aufwand | | 25.50 | | 400.00 | | |
| 5350 | Leistungen an das Alter | 25.50 | | 400.00 | | | |
| | Netto Aufwand | | 25.50 | | 400.00 | | |
| 5350.3199.00 | Übriger Betriebsaufwand | 25.50 | | 400.00 | | | |
| 54 | Familie und Jugend | 69'800.35 | 49'404.43 | 72'500.00 | 48'000.00 | 67'409.30 | 46'378.65 |
| | Netto Aufwand | | 20'395.92 | | 24'500.00 | | 21'030.65 |
| 541 | Familienzulagen | 4'306.00 | | 6'000.00 | | 4'171.00 | |
| | Netto Aufwand | | 4'306.00 | | 6'000.00 | | 4'171.00 |
| 5410 | Familienzulagen | 4'306.00 | | 6'000.00 | | 4'171.00 | |
| | Netto Aufwand | | 4'306.00 | | 6'000.00 | | 4'171.00 |
| 5410.3631.00 | Beitrag an Kanton, Familienzulagen | 4'306.00 | | 6'000.00 | | 4'171.00 | |
| 544 | Jugendschutz | 4'300.00 | | 4'300.00 | | 4'300.00 | |
| | Netto Aufwand | | 4'300.00 | | 4'300.00 | | 4'300.00 |
| 5444 | Offene Kinder- und Jugendarbeit | 4'300.00 | | 4'300.00 | | 4'300.00 | |
| | Netto Aufwand | | 4'300.00 | | 4'300.00 | | 4'300.00 |
| 5444.3635.00 | Beiträge an private Unternehmungen | 4'300.00 | | 4'300.00 | | 4'300.00 | |
| 545 | Leistungen an Familien | 61'194.35 | 49'404.43 | 62'200.00 | 48'000.00 | 58'938.30 | 46'378.65 |
| | Netto Aufwand | | 11'789.92 | | 14'200.00 | | 12'559.65 |
| 5451 | Kinderkrippen und Kinderhorte | 61'194.35 | 49'404.43 | 62'200.00 | 48'000.00 | 58'938.30 | 46'378.65 |
| | Netto Aufwand | | 11'789.92 | | 14'200.00 | | 12'559.65 |
| 5451.3102.00 | Elternbriefe | | | 200.00 | | 55.00 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 5451.3612.00 | Entschädigung an Gemeinden | 1'040.00 | | 2'000.00 | | 910.00 | |
| 5451.3635.01 | Beiträge Kindertagesstätten | 60'154.35 | | 60'000.00 | | 57'973.30 | |
| 5451.4611.00 | Entschädigung von Kanton | | 49'404.43 | | 48'000.00 | | 46'378.65 |
| 57 | Sozialhilfe und Asylwesen Netto Aufwand | 784'499.35 | | 815'000.00 | | 734'382.70 | |
| | | | 784'499.35 | | 815'000.00 | | 734'382.70 |
| 579 | Sozialhilfe Netto Aufwand | 784'499.35 | | 815'000.00 | | 734'382.70 | |
| | | | 784'499.35 | | 815'000.00 | | 734'382.70 |
| 5796 | Regionaler Sozialdienst Netto Aufwand | 75'772.40 | | 67'800.00 | | 59'421.70 | |
| 5796.3632.00 | Regionaler Sozialdienst SRT | 75'772.40 | 75'772.40 | 67'800.00 | 67'800.00 | 59'421.70 | 59'421.70 |
| 5799 | Lastenausgleich Sozialhilfe Netto Aufwand | 708'726.95 | | 747'200.00 | | 674'961.00 | |
| 5799.3611.00 | Beitrag an Kanton, Sozialhilfe | 708'726.95 | 708'726.95 | 747'200.00 | 747'200.00 | 674'961.00 | 674'961.00 |
| 6 | Verkehr und Nachrichtenübermittlung Netto Aufwand | 501'256.07 | 43'505.80 | 435'400.00 | 23'600.00 | 415'612.21 | 27'299.65 |
| | | | 457'750.27 | | 411'800.00 | | 388'312.56 |
| 61 | Strassenverkehr Netto Aufwand | 376'300.07 | 43'505.80 | 306'800.00 | 23'100.00 | 294'832.61 | 27'299.65 |
| | | | 332'794.27 | | 283'700.00 | | 267'532.96 |
| 615 | Gemeindestrassen Netto Aufwand | 371'434.54 | 43'505.80 | 299'700.00 | 23'100.00 | 287'585.20 | 27'299.65 |
| | | | 327'928.74 | | 276'600.00 | | 260'285.55 |
| 6150 | Gemeindestrassen Netto Aufwand | 371'434.54 | 43'505.80 | 299'700.00 | 23'100.00 | 287'585.20 | 27'299.65 |
| | | | 327'928.74 | | 276'600.00 | | 260'285.55 |
| 6150.3000.00 | Entschädigungen, Tag- und Sitzungsgelder an TBK | 3'272.50 | | 4'000.00 | | 3'455.00 | |
| 6150.3010.00 | Löhne Wegmeister | 86'244.55 | | 82'200.00 | | 77'868.75 | |
| 6150.3010.01 | Löhne Schneeräumung | 4'763.15 | | 4'500.00 | | 5'879.35 | |
| 6150.3010.02 | Rückstellung Ferien- und Überzeitguthaben | 5'100.00 | | | | | |
| 6150.3010.09 | Taggelder Sozialversicherungen | -1'277.55 | | | | | |
| 6150.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 5'778.35 | | 5'300.00 | | 5'150.15 | |
| 6150.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse | 2'755.25 | | 2'900.00 | | 2'925.50 | |
| 6150.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherungen | 1'704.55 | | 1'800.00 | | 1'675.50 | |
| 6150.3054.00 | AG-Beiträge Familienausgleichskasse | 1'319.30 | | 1'200.00 | | 1'175.90 | |
| 6150.3055.00 | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherungen | 358.00 | | 300.00 | | 321.20 | |
| 6150.3090.00 | Aus- und Weiterbildung | 960.00 | | 500.00 | | | |
| 6150.3091.00 | Personalwerbung | 233.40 | | | | | |
| 6150.3101.00 | Verbrauchsmaterial | 13'989.05 | | 5'000.00 | | 8'187.65 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|------------|-------------------|---------------|-------------------|------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 6150.3111.00 | Anschaffungen Maschinen und Geräte | 22'370.65 | | 6'000.00 | | 7'086.40 | |
| 6150.3112.00 | Dienstkleider | 1'407.20 | | 500.00 | | | |
| 6150.3120.00 | Energie Strassenbeleuchtung | 7'909.10 | | 10'000.00 | | 9'342.55 | |
| 6150.3134.00 | Versicherungsprämien | 3'544.58 | | 5'200.00 | | 4'656.84 | |
| 6150.3137.00 | Steuern, Schwerverkehrsabgabe Fahrzeuge | 3'351.50 | | 3'400.00 | | 3'284.95 | |
| 6150.3141.00 | Unterhalt Strassen | 85'078.50 | | 80'000.00 | | 77'086.60 | |
| 6150.3141.02 | Winterdienst, Pikett | 35'452.70 | | 20'000.00 | | 13'437.86 | |
| 6150.3149.00 | Unterhalt Strassenbeleuchtung | 6'620.90 | | 6'000.00 | | 12'532.15 | |
| 6150.3151.00 | Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen, Geräte | 20'218.05 | | 10'000.00 | | 8'925.90 | |
| 6150.3160.00 | Baurechtszinse | 1'209.51 | | 1'200.00 | | 1'174.30 | |
| 6150.3161.00 | Miete Maschinen, Geräte | 311.70 | | 500.00 | | 271.10 | |
| 6150.3170.00 | Spesen | 302.70 | | 500.00 | | 210.00 | |
| 6150.3199.00 | Übriger Betriebsaufwand | | | | | 429.10 | |
| 6150.3300.10 | Planmässige Abschreibung Strassen VV | 47'940.90 | | 43'700.00 | | 37'508.45 | |
| 6150.3300.60 | Planmässige Abschreibung Mobilien | 4'000.00 | | 4'000.00 | | 4'000.00 | |
| 6150.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 6'516.00 | | 1'000.00 | | 1'000.00 | |
| 6150.4240.00 | Gebühren für Dienstleistungen | | 2'432.30 | | 1'500.00 | | 3'050.00 |
| 6150.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 11'793.45 | | 500.00 | | 304.50 |
| 6150.4612.02 | Interne Verrechnung Dienstleistungen Abfall/Abwasser | | 12'562.95 | | 7'500.00 | | 9'970.00 |
| 6150.4631.00 | Kantonsbeitrag öffentliche Beleuchtung | | 6'057.45 | | 6'600.00 | | 7'783.15 |
| 6150.4910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | | 10'659.65 | | 7'000.00 | | 6'192.00 |
| 619 | Strassen, übriges | 4'865.53 | | 7'100.00 | | 7'247.41 | |
| | Netto Aufwand | | 4'865.53 | | 7'100.00 | | 7'247.41 |
| 6191 | Werkhof | 4'865.53 | | 7'100.00 | | 7'247.41 | |
| | Netto Aufwand | | 4'865.53 | | 7'100.00 | | 7'247.41 |
| 6191.3120.00 | Ver- und Entsorgung Werkhof | 4'271.80 | | 5'500.00 | | 6'241.00 | |
| 6191.3134.00 | Versicherungsprämien | 593.73 | | 600.00 | | 618.86 | |
| 6191.3144.00 | Unterhalt Werkhof | | | 1'000.00 | | 387.55 | |
| 62 | Öffentlicher Verkehr | 124'956.00 | | 128'600.00 | 500.00 | 120'779.60 | |
| | Netto Aufwand | | 124'956.00 | | 128'100.00 | | 120'779.60 |
| 629 | Öffentlicher Verkehr | 124'956.00 | | 128'600.00 | 500.00 | 120'779.60 | |
| | Netto Aufwand | | 124'956.00 | | 128'100.00 | | 120'779.60 |
| 6290 | Öffentlicher Verkehr | 14'604.00 | | 15'500.00 | 500.00 | 14'604.00 | |
| | Netto Aufwand | | 14'604.00 | | 15'000.00 | | 14'604.00 |
| 6290.3144.00 | Unterhalt Hochbauten | | | 500.00 | | | |
| 6290.3635.01 | Beitrag Mybuxi | 14'604.00 | | 15'000.00 | | 14'604.00 | |
| 6290.4250.00 | Verkauf Generalabonnemente | | | | 500.00 | | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 6291 | Gemeindeanteil Öffentlicher Verkehr | 110'352.00 | | 113'100.00 | | 106'175.60 | |
| | Netto Aufwand | | 110'352.00 | | 113'100.00 | | 106'175.60 |
| 6291.3631.00 | Lastenausgleich öffentlicher Verkehr | 110'352.00 | | 113'100.00 | | 106'175.60 | |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | 933'582.19 | 853'845.19 | 933'480.00 | 855'500.00 | 926'004.85 | 857'916.57 |
| | Netto Aufwand | | 79'737.00 | | 77'980.00 | | 68'088.28 |
| 71 | Wasserversorgung | 354'535.60 | 354'535.60 | 384'800.00 | 384'800.00 | 391'567.86 | 391'567.86 |
| 710 | Wasserversorgung | 354'535.60 | 354'535.60 | 384'800.00 | 384'800.00 | 391'567.86 | 391'567.86 |
| 7101 | Wasserversorgung [Gemeindebetrieb] | 354'535.60 | 354'535.60 | 384'800.00 | 384'800.00 | 391'567.86 | 391'567.86 |
| 7101.3000.00 | Entschädigungen, Sitzungsgelder Ver- und Entsorgung | 1'955.00 | | 6'000.00 | | 4'205.00 | |
| 7101.3010.00 | Lohn Brunnenmeister | 19'753.20 | | 20'000.00 | | 20'187.90 | |
| 7101.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | 1'124.45 | | 1'100.00 | | 1'256.40 | |
| 7101.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherung | 354.25 | | 350.00 | | 383.10 | |
| 7101.3054.00 | AG-Beiträge Familienausgleichskasse | 256.50 | | 300.00 | | 287.00 | |
| 7101.3055.00 | AG-Beiträge KTG-Versicherung | 71.20 | | 100.00 | | 74.70 | |
| 7101.3090.00 | Aus- und Weiterbildung | | | 1'000.00 | | | |
| 7101.3101.00 | Betriebs- und Verbrauchsmaterial | 424.40 | | 500.00 | | | |
| 7101.3102.00 | Werbedrucksachen, PR | | | 600.00 | | | |
| 7101.3111.00 | Anschaffungen Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge | 364.40 | | 1'000.00 | | 5'890.00 | |
| 7101.3111.01 | Anschaffung Wasserzähler | | | 3'500.00 | | 3'285.45 | |
| 7101.3120.00 | Energie | 33'941.25 | | 35'000.00 | | 38'700.15 | |
| 7101.3130.00 | Dienstleistungen Dritter | 3'798.00 | | 5'000.00 | | 3'729.00 | |
| 7101.3130.01 | Telefon, Gebühren | 2'149.81 | | 500.00 | | 1'683.53 | |
| 7101.3132.00 | Honorare externer Berater, Gutachter Fachexperten | 19'921.75 | | 30'000.00 | | 35'596.05 | |
| 7101.3134.00 | Sachversicherungsprämien | 1'796.73 | | 1'600.00 | | 1'709.14 | |
| 7101.3143.00 | Unterhalt Leitungsnetz und Anlagen | 31'854.13 | | 35'000.00 | | 46'770.85 | |
| 7101.3143.01 | Unterhalt Hydranten | 11'020.80 | | 17'000.00 | | 14'945.30 | |
| 7101.3151.00 | Unterhalt Material und Geräte | | | 500.00 | | | |
| 7101.3158.00 | Unterhalt Wasser, Nachführung GIS/DVS | 2'018.30 | | 2'000.00 | | 500.00 | |
| 7101.3170.00 | Spesen | 800.00 | | 2'000.00 | | 1'280.00 | |
| 7101.3180.00 | Wertberichtigung auf Forderungen | -700.00 | | | | 400.00 | |
| 7101.3199.00 | Übriger Betriebsaufwand | 1'465.33 | | 3'000.00 | | 4'950.99 | |
| 7101.3300.30 | Planmässige Abschreibungen | 16'498.55 | | 26'800.00 | | 15'627.15 | |
| 7101.3320.90 | Planmässige Abschreibungen | | | 5'000.00 | | | |
| 7101.3510.10 | Einlage SF Werterhalt, Wiederbeschaffungswert | 159'869.00 | | 159'900.00 | | 137'031.00 | |
| 7101.3510.50 | Einlage SF Werterhalt, Anschlussgebühren | 35'902.80 | | 10'000.00 | | 30'235.60 | |
| 7101.3612.00 | Interne Verrechnung | 8'917.75 | | 16'000.00 | | 21'600.00 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 7101.3637.00 | Entschädigungen Schutzzonen | 778.00 | | 850.00 | | 839.55 | |
| 7101.3637.01 | Entschädigungen Betreibung Messschacht | 200.00 | | 200.00 | | 400.00 | |
| 7101.4240.00 | Erlös aus Wasserverkauf | | 142'978.85 | | 128'050.00 | | 143'264.30 |
| 7101.4240.01 | Erlös aus Grundgebühren | | 112'518.65 | | 126'740.00 | | 52'903.45 |
| 7101.4240.50 | Erlös aus Anschlussgebühren | | 35'902.80 | | 10'000.00 | | 30'235.60 |
| 7101.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 6'758.91 | | 6'500.00 | | 12'115.58 |
| 7101.4409.00 | Verrechnete Zinsen | | 2'680.14 | | 6'500.00 | | 4'713.11 |
| 7101.4510.10 | Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungs- wert | | 47'734.55 | | 48'800.00 | | 41'357.00 |
| 7101.9011.10 | SF Wasser, Entnahme Aufwandüberschuss | | 5'961.70 | | 58'210.00 | | 106'978.82 |
| 72 | Abwasserentsorgung | 341'230.59 | 341'230.59 | 314'200.00 | 314'200.00 | 311'449.22 | 311'449.22 |
| 720 | Abwasserentsorgung | 341'230.59 | 341'230.59 | 314'200.00 | 314'200.00 | 311'449.22 | 311'449.22 |
| 7201 | Abwasserentsorgung [Gemeindebetrieb] | 341'230.59 | 341'230.59 | 314'200.00 | 314'200.00 | 311'449.22 | 311'449.22 |
| 7201.3000.00 | Entschädigungen, Sitzungsgelder | 856.30 | | 1'200.00 | | 745.00 | |
| 7201.3120.00 | Energie | 35.60 | | | | | |
| 7201.3132.00 | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten | 5'622.75 | | 6'000.00 | | 6'578.25 | |
| 7201.3143.00 | Unterhalt Leitungsnetz | 13'894.27 | | 15'000.00 | | 2'727.20 | |
| 7201.3151.00 | Unterhalt Material und Geräte | 215.02 | | 500.00 | | | |
| 7201.3158.00 | Unterhalt Abwasser, Nachführung DVS | 2'018.30 | | | | | |
| 7201.3170.00 | Spesen | | | 100.00 | | | |
| 7201.3180.00 | Wertberichtigung auf Forderungen | -1'400.00 | | | | 400.00 | |
| 7201.3300.30 | Planmässige Abschreibungen | 7'469.35 | | 8'700.00 | | 7'329.65 | |
| 7201.3320.90 | Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen | 4'000.00 | | 4'000.00 | | 4'000.00 | |
| 7201.3510.10 | Einlage in SF Werterhalt, Wiederbeschaffungs- wert | 139'569.00 | | 135'300.00 | | 149'538.00 | |
| 7201.3510.50 | Einlage in SF Werterhalt, Anschlussgebühren | 34'904.25 | | 10'000.00 | | 5'272.00 | |
| 7201.3612.00 | Verrechnung zu Gunsten Verwaltung | 7'768.00 | | 13'000.00 | | 13'000.00 | |
| 7201.3612.01 | Verrechnung zu Gunsten Werkhof/Schulliegenschaft | 853.50 | | 3'000.00 | | 2'710.50 | |
| 7201.3632.01 | Betriebsbeitrag ARA mittl. Emmental | 5'289.89 | | 5'600.00 | | 4'066.60 | |
| 7201.3632.03 | Walterhalt ARA mittl. Emmental | 2'178.85 | | 3'000.00 | | 3'528.75 | |
| 7201.3635.00 | Betriebsbeiträge ZALA AG | 83'065.25 | | 75'000.00 | | 76'348.10 | |
| 7201.3635.01 | Unterhaltsbeiträge ZALA AG | 33'533.00 | | 33'600.00 | | 33'533.00 | |
| 7201.4240.00 | Erlös aus Benützungsgebühren | | 78'311.20 | | 76'000.00 | | 83'171.85 |
| 7201.4240.01 | Erlös Oberflächenwasser | | 36'291.15 | | 38'000.00 | | 37'775.85 |
| 7201.4240.02 | Erlös aus Grundgebühren | | 130'061.65 | | 124'000.00 | | 125'140.00 |
| 7201.4240.50 | Erlös aus Anschlussgebühren | | 34'904.25 | | 10'000.00 | | 5'272.00 |
| 7201.4260.00 | Rückerstattung Dritter | | 249.80 | | 300.00 | | 201.03 |
| 7201.4409.00 | Verrechnete Zinsen | | 14'231.34 | | 14'000.00 | | 14'319.64 |
| 7201.4510.10 | Entnahme SF Werterhalt, Wiederbeschaffungs- wert | | 47'181.20 | | 51'900.00 | | 45'568.85 |
| 7201.9010.20 | SF Abwasser, Einlage Ertragsüberschuss | 1'357.26 | | 200.00 | | 1'672.17 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 73 | Abfall | 139'156.91 | 139'156.91 | 137'100.00 | 137'100.00 | 136'270.35 | 136'270.35 |
| 730 | Abfall | 139'156.91 | 139'156.91 | 137'100.00 | 137'100.00 | 136'270.35 | 136'270.35 |
| 7300 | Tierkörperbeseitigung | 19'928.01 | 19'921.60 | 12'000.00 | 12'000.00 | 18'005.39 | 10'404.95 |
| | Netto Aufwand | | 6.41 | | | | 7'600.44 |
| 7300.3632.00 | Entsorgung Tierkadaver | 19'928.01 | | 12'000.00 | | 18'005.39 | |
| 7300.4260.00 | Rückerstattung LW | | 19'921.60 | | 12'000.00 | | 10'404.95 |
| 7301 | Abfall [Gemeindebetrieb] | 119'228.90 | 119'235.31 | 125'100.00 | 125'100.00 | 118'264.96 | 125'865.40 |
| | Netto Ertrag | | 6.41 | | | | 7'600.44 |
| 7301.3000.00 | Entschädigungen, Sitzungsgelder | 720.00 | | 800.00 | | 915.00 | |
| 7301.3101.00 | Verbrauchsmaterial/Säcke | 7'232.25 | | 9'000.00 | | 4'356.35 | |
| 7301.3111.30 | Anschaffungen Container, Geräte, Maschinen | 1'754.50 | | 3'000.00 | | 4'112.75 | |
| 7301.3120.00 | Ver- und Entsorgung | | | 4'400.00 | | | |
| 7301.3130.01 | Kehrichtabfuhr | 28'984.55 | | 30'500.00 | | 27'907.85 | |
| 7301.3130.02 | Deponie AVAG | 32'034.70 | | 38'000.00 | | 32'463.15 | |
| 7301.3130.03 | Entsorgung Altstoffe | 473.60 | | 1'500.00 | | 929.75 | |
| 7301.3130.05 | Entsorgung Altmetall, Sondermüll | 97.25 | | 500.00 | | 160.25 | |
| 7301.3130.07 | Grünabfuhr | 16'389.95 | | 19'000.00 | | 19'498.00 | |
| 7301.3130.10 | Dienstleistungen Dritter | 534.25 | | 800.00 | | 498.00 | |
| 7301.3151.00 | Containerunterstände | | | 500.00 | | | |
| 7301.3160.00 | Platzmieten Containerunterstände | 4'756.00 | | 800.00 | | 4'740.70 | |
| 7301.3170.00 | Spesen | | | 1'500.00 | | | |
| 7301.3181.00 | Tatsächliche Forderungsverluste | | | 300.00 | | 63.45 | |
| 7301.3612.00 | Interne Verrechnung | 13'854.70 | | 14'500.00 | | 16'970.00 | |
| 7301.4240.00 | Kehrichtgrundgebühren | | 23'355.10 | | 22'000.00 | | 23'368.50 |
| 7301.4240.01 | Kehrichtsäcke, Kehrichtmarken | | 71'748.65 | | 79'000.00 | | 81'411.80 |
| 7301.4240.02 | Grüngutmarken | | 20'526.30 | | 19'000.00 | | 18'484.70 |
| 7301.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | 2'771.00 | | 2'000.00 | | 1'967.75 |
| 7301.4409.00 | Verrechnete Zinsen | | 568.26 | | 500.00 | | 499.65 |
| 7301.4451.00 | Erträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens | | 266.00 | | 150.00 | | 133.00 |
| 7301.4612.02 | Interne Verrechnung z.L. Friedhof | | | | 700.00 | | |
| 7301.9010.30 | SF Abfall, Einlage Ertragsüberschuss | 12'397.15 | | | | 5'649.71 | |
| 7301.9011.30 | SF Abfall, Entnahme Aufwandüberschuss | | | | 1'750.00 | | |
| 74 | Verbauungen | 30'539.57 | 4'442.15 | 24'130.00 | 4'900.00 | 15'603.20 | |
| | Netto Aufwand | | 26'097.42 | | 19'230.00 | | 15'603.20 |
| 741 | Gewässerverbauungen | 30'539.57 | 4'442.15 | 23'130.00 | 4'900.00 | 15'603.20 | |
| | Netto Aufwand | | 26'097.42 | | 18'230.00 | | 15'603.20 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 7410 | Gewässerverbauungen | 30'539.57 | 4'442.15 | 23'130.00 | 4'900.00 | 15'603.20 | |
| | Netto Aufwand | | 26'097.42 | | 18'230.00 | | 15'603.20 |
| 7410.3010.00 | Löhne | | | 100.00 | | 157.50 | |
| 7410.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherung | | | 10.00 | | 1.55 | |
| 7410.3142.00 | Unterhalt | 24'397.07 | | 15'000.00 | | 9'491.45 | |
| 7410.3161.00 | Miete Geräte und Maschinen | | | 500.00 | | 150.00 | |
| 7410.3170.00 | Spesenentschädigungen | | | 20.00 | | | |
| 7410.3300.20 | Planmässige Abschreibungen | 3'770.75 | | 5'000.00 | | 3'770.70 | |
| 7410.3910.00 | Verrechnung z.G. Werkhof | 2'371.75 | | 2'500.00 | | 2'032.00 | |
| 7410.4631.00 | Kantonsbeitrag | | 4'442.15 | | 4'900.00 | | |
| 745 | Naturgefahren | | | 1'000.00 | | | |
| | Netto Aufwand | | | | 1'000.00 | | |
| 7450 | Naturgefahren | | | 1'000.00 | | | |
| | Netto Aufwand | | | | 1'000.00 | | |
| 7450.3320.90 | Planmässige Abschreibungen übr. immat. Anlagen | | | 1'000.00 | | | |
| 75 | Arten- und Landschaftsschutz | 500.00 | | 1'000.00 | | 500.00 | |
| | Netto Aufwand | | 500.00 | | 1'000.00 | | 500.00 |
| 750 | Arten- und Landschaftsschutz | 500.00 | | 1'000.00 | | 500.00 | |
| | Netto Aufwand | | 500.00 | | 1'000.00 | | 500.00 |
| 7500 | Arten- und Landschaftsschutz | 500.00 | | 1'000.00 | | 500.00 | |
| | Netto Aufwand | | 500.00 | | 1'000.00 | | 500.00 |
| 7500.3149.00 | Unterhalt Naturschutz, Hecken | | | 500.00 | | | |
| 7500.3637.01 | Unterstützungsbeiträge | 500.00 | | 500.00 | | 500.00 | |
| 76 | Bekämpfung von Umweltverschmutzung | | | | | 7'258.20 | 6'875.85 |
| | Netto Aufwand | | | | | | 382.35 |
| 761 | Luftreinhaltung und Klimaschutz | | | | | 7'258.20 | 6'875.85 |
| | Netto Aufwand | | | | | | 382.35 |
| 7610 | Luftreinhaltung und Klimaschutz | | | | | 7'258.20 | 6'875.85 |
| | Netto Aufwand | | | | | | 382.35 |
| 7610.3130.00 | Ölfeuerungskontrollen | | | | | 7'258.20 | |
| 7610.4260.00 | Rückerstattungen Dritter | | | | | | 6'875.85 |
| 77 | Übriger Umweltschutz | 54'335.72 | 14'479.94 | 59'300.00 | 14'500.00 | 50'368.02 | 11'753.29 |
| | Netto Aufwand | | 39'855.78 | | 44'800.00 | | 38'614.73 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 771 | Friedhof und Bestattung | 47'500.35 | 14'479.94 | 50'600.00 | 14'500.00 | 42'292.32 | 11'753.29 |
| | Netto Aufwand | | 33'020.41 | | 36'100.00 | | 30'539.03 |
| 7710 | Friedhof und Bestattung allgemein | 47'500.35 | 14'479.94 | 50'600.00 | 14'500.00 | 42'292.32 | 11'753.29 |
| | Netto Aufwand | | 33'020.41 | | 36'100.00 | | 30'539.03 |
| 7710.3101.00 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 243.37 | | 600.00 | | 399.72 | |
| 7710.3120.00 | Ver- und Entsorgung | 4'132.10 | | 4'000.00 | | 3'946.10 | |
| 7710.3130.00 | Entschädigungen Friedhofgärtner | 16'440.00 | | 17'000.00 | | 6'429.90 | |
| 7710.3132.00 | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten | 4'595.30 | | 5'000.00 | | | |
| 7710.3134.00 | Sachversicherungen | 525.49 | | 500.00 | | 510.51 | |
| 7710.3140.00 | Unterhalt Grabfonds | 5'017.20 | | 5'000.00 | | 4'181.00 | |
| 7710.3140.01 | Unterhalt Friedhof | 2'293.70 | | 4'200.00 | | 17'637.40 | |
| 7710.3144.00 | Unterhalt Aufbahrungshalle | 260.00 | | 1'000.00 | | | |
| 7710.3199.00 | Übriger Betriebsaufwand | | | 2'000.00 | | 2'879.65 | |
| 7710.3300.40 | Planmässige Abschreibung Hochbauten VV | 174.50 | | 200.00 | | 174.50 | |
| 7710.3612.01 | Verrechnung z. G. Abfallentsorgung | | | 700.00 | | | |
| 7710.3893.01 | Einlage in SF Grabfonds | 8'262.74 | | 5'500.00 | | 2'272.29 | |
| 7710.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 5'555.95 | | 4'900.00 | | 3'861.25 | |
| 7710.4240.00 | Grabplatzgebühren | | 1'200.00 | | 4'000.00 | | 5'300.00 |
| 7710.4240.01 | Grabunterhaltgebühren (SF) | | 7'800.00 | | 5'000.00 | | 1'800.00 |
| 7710.4893.00 | Entnahme aus SF Grabfonds | | 5'017.20 | | 5'000.00 | | 4'181.00 |
| 7710.4940.00 | Verrechneter Aktivzins | | 462.74 | | 500.00 | | 472.29 |
| 779 | Umweltschutz | 6'835.37 | | 8'700.00 | | 8'075.70 | |
| | Netto Aufwand | | 6'835.37 | | 8'700.00 | | 8'075.70 |
| 7792 | Hundetoiletten | 6'835.37 | | 8'700.00 | | 8'075.70 | |
| | Netto Aufwand | | 6'835.37 | | 8'700.00 | | 8'075.70 |
| 7792.3101.01 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 664.02 | | 1'000.00 | | 3'915.70 | |
| 7792.3111.01 | Anschaffungen Robidog | 1'583.35 | | 3'000.00 | | | |
| 7792.3170.00 | Reisekosten und Spesen | | | 200.00 | | | |
| 7792.3910.01 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 4'588.00 | | 4'500.00 | | 4'160.00 | |
| 79 | Raumordnung | 13'283.80 | | 12'950.00 | | 12'988.00 | |
| | Netto Aufwand | | 13'283.80 | | 12'950.00 | | 12'988.00 |
| 790 | Raumordnung | 13'283.80 | | 12'950.00 | | 12'988.00 | |
| | Netto Aufwand | | 13'283.80 | | 12'950.00 | | 12'988.00 |
| 7900 | Raumordnung allgemein | 4'964.95 | | 4'950.00 | | 4'965.00 | |
| | Netto Aufwand | | 4'964.95 | | 4'950.00 | | 4'965.00 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-----------------|------------------|-----------------|------------------|-----------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 7900.3320.90 | Planmässige Abschreibungen | 4'964.95 | | 4'950.00 | | 4'965.00 | |
| 7907 | Regionalkonferenzen | 8'318.85 | | 8'000.00 | | 8'023.00 | |
| | Netto Aufwand | | 8'318.85 | | 8'000.00 | | 8'023.00 |
| 7907.3634.00 | Beitrag Regionalkonferenz | 8'318.85 | | 8'000.00 | | 8'023.00 | |
| 8 | Volkswirtschaft | 5'306.50 | 95'141.76 | 8'650.00 | 88'000.00 | 5'803.05 | 114'557.51 |
| | Netto Ertrag | 89'835.26 | | 79'350.00 | | 108'754.46 | |
| 81 | Landwirtschaft | 2'091.75 | | 2'250.00 | | 2'279.55 | |
| | Netto Aufwand | | 2'091.75 | | 2'250.00 | | 2'279.55 |
| 811 | Verwaltung, Vollzug und Kontrolle | 2'091.75 | | 2'250.00 | | 2'279.55 | |
| | Netto Aufwand | | 2'091.75 | | 2'250.00 | | 2'279.55 |
| 8110 | Verwaltung, Vollzug und Kontrolle | 2'091.75 | | 2'250.00 | | 2'279.55 | |
| | Netto Aufwand | | 2'091.75 | | 2'250.00 | | 2'279.55 |
| 8110.3010.00 | Löhne | 2'014.50 | | 2'000.00 | | 2'142.00 | |
| 8110.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherung | 18.75 | | 50.00 | | 20.95 | |
| 8110.3170.00 | Spesen | 58.50 | | 200.00 | | 116.60 | |
| 82 | Forstwirtschaft | 2'900.20 | 13'603.50 | 6'050.00 | 3'000.00 | 3'208.95 | 7'743.80 |
| | Netto Aufwand | | | | 3'050.00 | | |
| | Netto Ertrag | 10'703.30 | | | | 4'534.85 | |
| 820 | Forstwirtschaft | 2'900.20 | 13'603.50 | 6'050.00 | 3'000.00 | 3'208.95 | 7'743.80 |
| | Netto Aufwand | | | | 3'050.00 | | |
| | Netto Ertrag | 10'703.30 | | | | 4'534.85 | |
| 8200 | Forstwirtschaft | 2'900.20 | 13'603.50 | 6'050.00 | 3'000.00 | 3'208.95 | 7'743.80 |
| | Netto Aufwand | | | | 3'050.00 | | |
| | Netto Ertrag | 10'703.30 | | | | 4'534.85 | |
| 8200.3010.00 | Löhne | 1'072.50 | | 2'000.00 | | 1'474.10 | |
| 8200.3050.00 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV | | | | | 48.30 | |
| 8200.3052.00 | AG-Beiträge Pensionskasse | | | | | 8.50 | |
| 8200.3053.00 | AG-Beiträge Unfallversicherung | | 10.00 | 50.00 | | 22.50 | |
| 8200.3054.00 | AG-Beiträge Familienausgleichskasse | | | | | 11.00 | |
| 8200.3055.00 | AG-Beiträge Krankentaggeldversicherungen | | | | | 3.05 | |
| 8200.3141.00 | Unterhalt Waldwege | 261.60 | | 1'000.00 | | | |
| 8200.3161.00 | Miete Geräte und Maschinen | 1'463.70 | | 3'000.00 | | 1'641.50 | |
| 8200.3636.00 | Mitglieder- und Jahresbeiträge | 92.40 | | | | | |
| 8200.4250.00 | Erlöse aus Holzverkäufen | | 13'603.50 | | 3'000.00 | | 7'743.80 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 87 | Brennstoffe und Energie | 314.55 | 81'538.26 | 350.00 | 85'000.00 | 314.55 | 106'813.71 |
| | Netto Ertrag | 81'223.71 | | 84'650.00 | | 106'499.16 | |
| 871 | Elektrizität | 314.55 | 81'538.26 | 350.00 | 85'000.00 | 314.55 | 106'813.71 |
| | Netto Ertrag | 81'223.71 | | 84'650.00 | | 106'499.16 | |
| 8710 | Elektrizität allgemein | 314.55 | 81'538.26 | 350.00 | 85'000.00 | 314.55 | 106'813.71 |
| | Netto Ertrag | 81'223.71 | | 84'650.00 | | 106'499.16 | |
| 8710.3149.00 | Unterhalt übrige Sachanlagen | 314.55 | | 350.00 | | 314.55 | |
| 8710.4120.00 | Konzessionsgebühren | | 61'772.10 | | 65'000.00 | | 88'816.00 |
| 8710.4250.00 | Stromverkauf | | 19'766.16 | | 20'000.00 | | 17'997.71 |
| 9 | Finanzen und Steuern | 656'664.70 | 3'879'891.69 | 516'350.00 | 3'818'580.00 | 1'040'775.05 | 4'143'809.21 |
| | Netto Ertrag | 3'223'226.99 | | 3'302'230.00 | | 3'103'034.16 | |
| 91 | Steuern | 27'606.55 | 2'800'167.05 | 26'500.00 | 2'668'050.00 | 32'887.10 | 3'090'724.95 |
| | Netto Ertrag | 2'772'560.50 | | 2'641'550.00 | | 3'057'837.85 | |
| 910 | Steuern | 27'606.55 | 2'800'167.05 | 26'500.00 | 2'668'050.00 | 32'887.10 | 3'090'724.95 |
| | Netto Ertrag | 2'772'560.50 | | 2'641'550.00 | | 3'057'837.85 | |
| 9100 | Allgemeine Gemeindesteuern | 27'450.75 | 2'501'173.60 | 26'000.00 | 2'358'050.00 | 32'486.25 | 2'541'089.15 |
| | Netto Ertrag | 2'473'722.85 | | 2'332'050.00 | | 2'508'602.90 | |
| 9100.3180.00 | Wertberichtigungen auf Steuerguthaben | -4'100.00 | | 2'000.00 | | 11'300.00 | |
| 9100.3181.00 | Forderungsverluste auf Gemeindesteuerguthaben | 31'550.75 | | 24'000.00 | | 21'186.25 | |
| 9100.4000.00 | Einkommenssteuern | | 2'030'168.40 | | 1'979'000.00 | | 2'131'854.80 |
| 9100.4000.20 | Nach- und Strafsteuern natürliche Personen | | | | | | -14'510.05 |
| 9100.4000.40 | Steuerteilungen zu Gunsten Gemeinde NP | | 43'999.65 | | 33'000.00 | | 40'034.60 |
| 9100.4000.50 | Steuerteilungen zu Lasten Gemeinde NP | | -35'372.00 | | -42'000.00 | | -53'554.05 |
| 9100.4000.60 | Pauschale Steueranrechnung NP | | -56.70 | | -100.00 | | -74.00 |
| 9100.4001.00 | Vermögenssteuern | | 199'917.55 | | 191'000.00 | | 198'544.55 |
| 9100.4001.40 | Steuerteilungen Vermögen zu Gunsten Gemeinde | | 9'992.15 | | 10'500.00 | | 12'658.35 |
| 9100.4001.50 | Steuerteilungen Vermögen NP zu Lasten Gemeinde | | -18'783.25 | | -13'000.00 | | -20'851.40 |
| 9100.4002.00 | Quellensteuern | | 49'172.05 | | 21'000.00 | | 35'860.95 |
| 9100.4002.10 | Quellensteuern BGSA | | 390.10 | | 200.00 | | 293.80 |
| 9100.4010.00 | Gewinnsteuern | | 176'090.85 | | 162'000.00 | | 215'420.70 |
| 9100.4010.40 | Steuerteilungen JP zu Gunsten Gemeinde | | 17'374.20 | | 19'000.00 | | 21'028.05 |
| 9100.4010.50 | Steuerteilungen JP zu Lasten Gde | | -7'778.50 | | -12'000.00 | | -27'610.65 |
| 9100.4011.00 | Kapitalsteuern | | 794.40 | | 900.00 | | 867.00 |
| 9100.4011.40 | Steuerteilungen zu Gunsten Gemeinde JP | | 67.95 | | 50.00 | | 23.45 |
| 9100.4011.50 | Steuerteilungen zu Lasten Gemeinde JP | | -5.20 | | | | |
| 9100.4029.00 | Eingang abgeschriebener Steuern | | 35'201.95 | | 8'500.00 | | 1'103.05 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|---------------|------------|-------------|------------|---------------|------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 9101 | Sondersteuern | | | | | | |
| | Netto Ertrag | -3.20 | 69'654.20 | | 88'000.00 | -0.15 | 323'146.15 |
| 9101.3181.00 | Forderungsverluste auf Sondersteuern | 69'657.40 | | 88'000.00 | | 323'146.30 | |
| 9101.4022.00 | Grundstückgewinnsteuern | | | | | | |
| 9101.4022.10 | Sonderveranlagungen | -3.20 | -25'544.45 | | 33'000.00 | -0.15 | 224'004.45 |
| 9101.4029.00 | Eingang abschr. Steuern BST / SOV | | 95'195.15 | | 55'000.00 | | 99'141.70 |
| | | | 3.50 | | | | |
| 9102 | Liegenschaftssteuern | | | | | | |
| | Netto Ertrag | 159.00 | 215'639.25 | 500.00 | 208'000.00 | 174.25 | 212'389.65 |
| 9102.3181.00 | Forderungsverluste auf Liegenschaftssteuern | 215'480.25 | | 207'500.00 | | 212'215.40 | |
| 9102.4021.00 | Liegenschaftssteuern | 159.00 | | 500.00 | | 174.25 | |
| 9102.4029.00 | Eingang abschr. Steuern | | 215'480.55 | | 208'000.00 | | 212'389.65 |
| | | | 158.70 | | | | |
| 9103 | Hundetaxe | | | | | | |
| | Netto Ertrag | | 13'700.00 | | 14'000.00 | | 14'100.00 |
| 9103.3181.00 | Forderungsverluste auf Hundetaxen | 13'700.00 | | 14'000.00 | | 13'873.25 | |
| 9103.4033.00 | Hundetaxen | | | | | 226.75 | |
| | | | 13'700.00 | | 14'000.00 | | 14'100.00 |
| 93 | Finanz- und Lastenausgleich | | | | | | |
| | Netto Ertrag | 220'852.00 | 890'195.00 | 220'800.00 | 929'400.00 | 221'739.00 | 811'758.00 |
| | | 669'343.00 | | 708'600.00 | | 590'019.00 | |
| 930 | Finanz- und Lastenausgleich | | | | | | |
| | Netto Ertrag | 220'852.00 | 890'195.00 | 220'800.00 | 929'400.00 | 221'739.00 | 811'758.00 |
| | | 669'343.00 | | 708'600.00 | | 590'019.00 | |
| 9300 | Finanz- und Lastenausgleich | | | | | | |
| | Netto Ertrag | 220'852.00 | 890'195.00 | 220'800.00 | 929'400.00 | 221'739.00 | 811'758.00 |
| | | 669'343.00 | | 708'600.00 | | 590'019.00 | |
| 9300.3621.60 | Neue Aufgabenteilung Filag | 220'852.00 | | 220'800.00 | | 221'739.00 | |
| 9300.4621.50 | Mindestausstattung | | 288'258.00 | | 314'300.00 | | 248'708.00 |
| 9300.4621.60 | Geografisch-topografischer Zuschuss | | 129'657.00 | | 132'200.00 | | 132'191.00 |
| 9300.4621.61 | Soziodemografischer Zuschuss | | 13'565.00 | | 12'500.00 | | 12'505.00 |
| 9300.4622.70 | Disparitätenabbau | | 458'715.00 | | 470'400.00 | | 418'354.00 |
| 95 | Ertragsanteile, übrige | | | | | | |
| | Netto Ertrag | | 20'093.55 | | 15'900.00 | | 23'717.85 |
| | | 20'093.55 | | 15'900.00 | | 23'717.85 | |
| 950 | Ertragsanteile, übrige | | | | | | |
| | Netto Ertrag | | 20'093.55 | | 15'900.00 | | 23'717.85 |
| | | 20'093.55 | | 15'900.00 | | 23'717.85 | |
| 9500 | Ertragsanteile, übrige | | | | | | |
| | Netto Ertrag | | 20'093.55 | | 15'900.00 | | 23'717.85 |
| | | 20'093.55 | | 15'900.00 | | 23'717.85 | |
| 9500.4024.00 | Erbschafts- und Schenkungssteuern | | 7'336.05 | | 5'000.00 | | 12'646.95 |
| 9500.4600.00 | Anteil an Bundeserträgen | | 12'757.50 | | 10'900.00 | | 11'070.90 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 96 | Vermögens- und Schuldenverwaltung | 129'305.47 | 146'866.48 | 188'200.00 | 142'280.00 | 181'546.09 | 194'724.51 |
| | Netto Aufwand | | | | 45'920.00 | | |
| | Netto Ertrag | 17'561.01 | | | | 13'178.42 | |
| 961 | Zinsen | 26'461.95 | 64'228.68 | 48'100.00 | 49'400.00 | 26'665.59 | 48'313.76 |
| | Netto Ertrag | 37'766.73 | | 1'300.00 | | 21'648.17 | |
| 9610 | Zinsen | 26'461.95 | 64'228.68 | 48'100.00 | 49'400.00 | 26'665.59 | 48'313.76 |
| | Netto Ertrag | 37'766.73 | | 1'300.00 | | 21'648.17 | |
| 9610.3181.00 | Abschreibungen Verzugszins Steuern | 1'212.00 | | 600.00 | | 857.60 | |
| 9610.3401.00 | Zinsen auf kurzfristigen Schulden | 428.22 | | 13'000.00 | | 555.70 | |
| 9610.3406.00 | Zinsen auf mittel- und langfristigen Schulden | 3'385.00 | | 12'500.00 | | 3'300.00 | |
| 9610.3409.00 | Interne Verrechnung Zins SF Wasserversorgung | 2'680.14 | | 6'500.00 | | 4'713.11 | |
| 9610.3409.01 | Interne Verrechnung Zins SF Abwasserentsorgung | 14'231.34 | | 13'000.00 | | 14'319.64 | |
| 9610.3409.02 | Interne Verrechnung Zins SF Abfall | 568.26 | | 500.00 | | 499.65 | |
| 9610.3499.00 | Vergütungszinsen Steuern | 3'494.25 | | 1'500.00 | | 1'947.60 | |
| 9610.3940.00 | Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand | 462.74 | | 500.00 | | 472.29 | |
| 9610.4400.00 | Zinsen flüssige Mittel | | 1.20 | | | | 4.25 |
| 9610.4401.00 | Verzugszinsen Steuern | | 18'015.20 | | 8'000.00 | | 9'056.60 |
| 9610.4401.01 | Zinsen auf kurzfristigen Guthaben | | 107.10 | | | | 6.25 |
| 9610.4407.00 | Zinsen auf Anlagen des Finanzvermögens | | 4'383.75 | | 8'000.00 | | 5'958.75 |
| 9610.4409.00 | Interne Verrechnung Zins SF Liegenschaften FV | | 24'664.80 | | 24'800.00 | | 24'664.80 |
| 9610.4409.03 | Verrechnete Passivzinsen Feuerwehr | | 56.63 | | 100.00 | | 123.11 |
| 9610.4451.00 | Erträge aus Beteiligungen des Verwaltungsvermögens | | 17'000.00 | | 8'500.00 | | 8'500.00 |
| 963 | Liegenschaften des Finanzvermögens | 103'210.06 | 73'869.20 | 136'800.00 | 92'880.00 | 149'863.95 | 133'150.75 |
| | Netto Aufwand | | 29'340.86 | | 43'920.00 | | 16'713.20 |
| 9630 | Liegenschaften des Finanzvermögens | 36'753.94 | 36'565.05 | 40'000.00 | 36'880.00 | 28'406.85 | 35'497.35 |
| | Netto Aufwand | | 188.89 | | 3'120.00 | | |
| | Netto Ertrag | | | | | 7'090.50 | |
| 9630.3409.00 | Interne Verrechnung, Zins Liegenschaften FV | 9'984.80 | | 10'000.00 | | 9'984.80 | |
| 9630.3430.00 | Baulicher Unterhalt Liegenschaft FV | 15'094.90 | | 12'000.00 | | 1'972.30 | |
| 9630.3431.00 | Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaft FV | 539.45 | | 5'000.00 | | | |
| 9630.3439.00 | übr. Liegenschaftsaufwand | 2'255.84 | | 2'500.00 | | 2'361.60 | |
| 9630.3439.01 | Ver- und Entsorgung | 8'024.45 | | 7'500.00 | | 7'389.90 | |
| 9630.3441.00 | Wertberichtigung Sachanlagen FV | | | | | 6'000.00 | |
| 9630.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 854.50 | | 3'000.00 | | 698.25 | |
| 9630.4430.00 | Miet- und Pachtzinse LG FV | | 28'390.00 | | 26'880.00 | | 29'289.45 |
| 9630.4439.00 | Übriger Liegenschaftenertrag LG FV (Nebenkosten) | | 8'175.05 | | 10'000.00 | | 6'207.90 |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|--|-------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 9631 | Dorfstrasse 7 (Löwen / Emmentalerhof) | 66'456.12 | 37'304.15 | 96'800.00 | 56'000.00 | 121'457.10 | 97'653.40 |
| | Netto Aufwand | | 29'151.97 | | 40'800.00 | | 23'803.70 |
| 9631.3000.00 | Löhne, Tag- und Sitzungsgelder | 1'290.00 | | 1'500.00 | | 1'630.00 | |
| 9631.3132.00 | Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc. | 6'729.20 | | 20'000.00 | | | |
| 9631.3409.00 | Interne Verrechnung Zins | 14'680.00 | | 14'800.00 | | 14'680.00 | |
| 9631.3430.00 | Baulicher Unterhalt Liegenschaft | 3'201.35 | | 5'000.00 | | 46'255.60 | |
| 9631.3431.00 | Nicht baulicher Unterhalt | 3'608.25 | | 5'000.00 | | 3'204.55 | |
| 9631.3439.00 | Übriger Liegenschaftsaufwand | 13'016.02 | | 14'000.00 | | 24'818.60 | |
| 9631.3439.01 | Ver- und Entsorgung | 16'439.05 | | 27'500.00 | | 26'480.10 | |
| 9631.3910.00 | Interne Verrechnung Dienstleistungen | 7'492.25 | | 9'000.00 | | 4'388.25 | |
| 9631.4430.00 | Miet- und Pachtzinse | | 35'290.00 | | 50'000.00 | | 89'171.55 |
| 9631.4439.00 | Übriger Liegenschaftsertrag | | 2'014.15 | | 6'000.00 | | 8'481.85 |
| 969 | Finanzvermögen | -366.54 | 8'768.60 | 3'300.00 | | 5'016.55 | 13'260.00 |
| | Netto Aufwand | | | | 3'300.00 | | |
| | Netto Ertrag | 9'135.14 | | | | 8'243.45 | |
| 9690 | Finanzvermögen | -366.54 | 8'768.60 | 3'300.00 | | 5'016.55 | 13'260.00 |
| | Netto Aufwand | | | | 3'300.00 | | |
| | Netto Ertrag | 9'135.14 | | | | 8'243.45 | |
| 9690.3130.00 | Kosten Wertschriftenverwaltung | 733.55 | | 1'300.00 | | 1'154.15 | |
| 9690.3180.00 | Wertberichtigungen auf Forderungen | -1'100.00 | | | | 1'300.00 | |
| 9690.3181.00 | Forderungsverluste | -0.09 | | 2'000.00 | | 100.00 | |
| 9690.3440.00 | Wertberichtigungen Finanzanlagen FV | | | | | 2'462.40 | |
| 9690.4440.00 | Buchgewinne auf Anlagen FV | | 8'768.60 | | | | 13'260.00 |
| 97 | Rückverteilungen | | | | 400.00 | | 314.30 |
| | Netto Ertrag | | | 400.00 | | 314.30 | |
| 971 | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe | | | | 400.00 | | 314.30 |
| | Netto Ertrag | | | 400.00 | | 314.30 | |
| 9710 | Rückverteilungen aus CO2-Abgabe | | | | 400.00 | | 314.30 |
| | Netto Ertrag | | | 400.00 | | 314.30 | |
| 9710.4699.00 | Rückverteilung aus CO2-Abgaben | | | | 400.00 | | 314.30 |
| 99 | Nicht aufgeteilte Posten | 278'900.68 | 22'569.61 | 80'850.00 | 62'550.00 | 604'602.86 | 22'569.60 |
| | Netto Aufwand | | 256'331.07 | | 18'300.00 | | 582'033.26 |
| 990 | Nicht aufgeteilte Posten | 240'935.65 | | 80'850.00 | | 190'818.04 | |
| | Netto Aufwand | | 240'935.65 | | 80'850.00 | | 190'818.04 |
| 9900 | Nicht aufgeteilte Posten | 160'086.05 | | | | 109'968.44 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 9900.3894.00 | Netto Aufwand Einlagen in finanzpolitische Reserve | | 160'086.05 | | | 109'968.44 | 109'968.44 |
| 9901 | Abschreibung best. VV | 80'849.60 | | 80'850.00 | | 80'849.60 | |
| 9901.3300.90 | Netto Aufwand Planmässige Abschreibungen übrige Sachanlagen VV | 80'849.60 | 80'849.60 | 80'850.00 | 80'850.00 | 80'849.60 | 80'849.60 |
| 995 | Neutrale Aufwendungen und Erträge | | 22'569.61 | | 22'550.00 | | 22'569.60 |
| | Netto Ertrag | 22'569.61 | | 22'550.00 | | 22'569.60 | |
| 9950 | Neutrale Aufwendungen und Erträge | | 22'569.61 | | 22'550.00 | | 22'569.60 |
| 9950.4896.00 | Netto Ertrag Entnahme Neubewertungsreserve | 22'569.61 | 22'569.61 | 22'550.00 | 22'550.00 | 22'569.60 | 22'569.60 |
| 999 | Abschluss | 37'965.03 | | | 40'000.00 | 413'784.82 | |
| | Netto Aufwand | | 37'965.03 | | | | 413'784.82 |
| | Netto Ertrag | | | 40'000.00 | | | |
| 9990 | Abschluss | 37'965.03 | | | 40'000.00 | 413'784.82 | |
| | Netto Aufwand | | 37'965.03 | | | | 413'784.82 |
| | Netto Ertrag | | | 40'000.00 | | | |
| 9990.9000.00 | Ertragsüberschuss | 37'965.03 | | | | 413'784.82 | |
| 9990.9001.00 | Aufwandüberschuss | | | | 40'000.00 | | |



| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | Total | 5'640'003.18 | 5'640'003.18 | 5'530'150.00 | 5'530'150.00 | 5'914'940.05 | 5'914'940.05 |
| 3 | Aufwand | 5'588'283.74 | | 5'529'950.00 | | 5'493'833.35 | |
| 30 | Personalaufwand | 632'068.38 | | 655'630.00 | | 603'977.60 | |
| 300 | Behörden und Kommissionen | 53'003.20 | | 56'000.00 | | 54'667.50 | |
| 3000 | Löhne, Tag- u. Sitzungsgelder | 53'003.20 | | 56'000.00 | | 54'667.50 | |
| 301 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 495'179.80 | | 513'000.00 | | 471'763.75 | |
| 3010 | Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals | 495'179.80 | | 513'000.00 | | 471'763.75 | |
| 305 | Arbeitgeberbeiträge | 70'701.60 | | 70'930.00 | | 66'255.20 | |
| 3050 | AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten | 34'128.95 | | 34'200.00 | | 31'283.80 | |
| 3052 | AG-Beiträge an Pensionskassen | 20'473.50 | | 20'700.00 | | 19'785.60 | |
| 3053 | AG-Beiträge an Unfallversicherungen | 5'794.30 | | 6'310.00 | | 5'748.30 | |
| 3054 | AG-Beiträge an Familienausgleichskasse | 7'792.40 | | 7'620.00 | | 7'142.75 | |
| 3055 | AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen | 2'512.45 | | 2'100.00 | | 2'294.75 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 13'183.78 | | 15'700.00 | | 11'291.15 | |
| 3090 | Aus- und Weiterbildung des Personals | 10'517.10 | | 13'700.00 | | 7'848.15 | |
| 3091 | Personalwerbung | 341.50 | | | | 172.95 | |
| 3099 | Übriger Personalaufwand | 2'325.18 | | 2'000.00 | | 3'270.05 | |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 1'245'496.63 | | 1'291'370.00 | | 1'238'565.12 | |
| 310 | Material- und Warenaufwand | 81'165.71 | | 83'700.00 | | 82'044.35 | |
| 3100 | Büromaterial | 5'241.12 | | 2'750.00 | | 4'193.30 | |
| 3101 | Betriebs-, Verbrauchsmaterial | 31'729.86 | | 28'150.00 | | 31'043.10 | |
| 3102 | Drucksachen, Publikationen | 20'333.05 | | 21'050.00 | | 23'957.01 | |
| 3103 | Fachliteratur, Zeitschriften | 56.80 | | 500.00 | | 342.50 | |
| 3104 | Lehrmittel | 22'612.08 | | 26'150.00 | | 21'599.99 | |
| 3105 | Lebensmittel | 1'192.80 | | 5'100.00 | | 908.45 | |
| 311 | Nicht aktivierbare Anlagen | 48'224.29 | | 48'400.00 | | 33'570.51 | |
| 3110 | Büromöbel und -geräte | | | 1'000.00 | | 4'601.01 | |
| 3111 | Maschinen, Geräte, Fahrzeuge | 41'188.28 | | 30'900.00 | | 24'801.55 | |
| 3112 | Kleider, Wäsche, Vorhänge | 3'138.25 | | 3'000.00 | | 2'717.40 | |
| 3113 | Hardware | 1'738.25 | | 1'000.00 | | 59.95 | |
| 3118 | Immateriellen Anlagen | | | 500.00 | | 638.35 | |
| 3119 | Übrige nicht aktivierbaren Anlagen | 2'159.51 | | 12'000.00 | | 752.25 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|---|-------------------|--------|-------------------|--------|-------------------|--------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 312 | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV | 123'340.25 | | 140'650.00 | | 142'097.55 | |
| 3120 | Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV | 123'340.25 | | 140'650.00 | | 142'097.55 | |
| 313 | Dienstleistungen und Honorare | 554'224.62 | | 603'550.00 | | 580'781.80 | |
| 3130 | Dienstleistungen Dritter | 268'530.16 | | 284'000.00 | | 242'738.41 | |
| 3132 | Honorare ext. Berater, Gutachter u. Fachexperten | 232'935.35 | | 262'700.00 | | 284'783.44 | |
| 3133 | Informatik-Nutzungsaufwand | 19'808.35 | | 19'750.00 | | 17'852.75 | |
| 3134 | Sachversicherungsprämien | 26'566.56 | | 28'100.00 | | 28'561.85 | |
| 3136 | Honorare privatärztlicher Tätigkeit | 3'032.70 | | 5'600.00 | | 3'560.40 | |
| 3137 | Steuern und Abgaben | 3'351.50 | | 3'400.00 | | 3'284.95 | |
| 314 | Baulicher und betrieblicher Unterhalt | 272'733.55 | | 244'350.00 | | 217'301.06 | |
| 3140 | Unterhalt an Grundstücken | 16'487.40 | | 14'200.00 | | 23'007.55 | |
| 3141 | Unterhalt Strassen / Verkehrswege | 120'792.80 | | 101'200.00 | | 90'524.46 | |
| 3142 | Unterhalt Wasserbau | 24'397.07 | | 15'000.00 | | 9'491.45 | |
| 3143 | Unterhalt übrige Tiefbauten | 56'769.20 | | 67'000.00 | | 64'443.35 | |
| 3144 | Unterhalt Hochbauten, Gebäude | 47'351.63 | | 40'100.00 | | 16'987.55 | |
| 3149 | Unterhalt übrige Sachanlagen | 6'935.45 | | 6'850.00 | | 12'846.70 | |
| 315 | Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen | 83'543.68 | | 81'500.00 | | 70'586.10 | |
| 3150 | Unterhalt Büromöbel und - eräte | 36.75 | | 500.00 | | 1'396.35 | |
| 3151 | Unterhalt Fahrzeuge, Maschinen Geräte etc. | 30'891.13 | | 22'500.00 | | 23'997.66 | |
| 3153 | Informatik-Unterhalt (Hardware) | 149.95 | | 200.00 | | 120.15 | |
| 3158 | Unterhalt immaterielle Anlagen | 52'465.85 | | 58'300.00 | | 45'071.94 | |
| 316 | Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren | 12'782.91 | | 11'000.00 | | 13'296.65 | |
| 3160 | Miete und Pacht Liegenschaften | 5'965.51 | | 2'000.00 | | 5'915.00 | |
| 3161 | Mieten, Benützungskosten Anlagen | 6'817.40 | | 9'000.00 | | 7'381.65 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 15'581.45 | | 21'120.00 | | 16'191.33 | |
| 3170 | Reisekosten und Spesen | 7'404.40 | | 9'720.00 | | 5'769.73 | |
| 3171 | Exkursionen, Schulreisen und Lager | 8'177.05 | | 11'400.00 | | 10'421.60 | |
| 318 | Wertberichtigungen auf Forderungen | 28'807.46 | | 31'400.00 | | 38'009.30 | |
| 3180 | Wertberichtigungen auf Forderungen | -7'300.00 | | 2'000.00 | | 13'400.00 | |
| 3181 | Tatsächliche Forderungsverluste | 36'107.46 | | 29'400.00 | | 24'609.30 | |
| 319 | Verschiedener Betriebsaufwand | 25'092.71 | | 25'700.00 | | 44'686.47 | |
| 3199 | Übriger Betriebsaufwand | 25'092.71 | | 25'700.00 | | 44'686.47 | |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 217'960.85 | | 239'300.00 | | 209'740.95 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|--|---------------------|--------|---------------------|--------|---------------------|--------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 330 | Sachanlagen VV | 181'025.25 | | 194'500.00 | | 167'347.60 | |
| 3300 | Planmässige Abschreibungen Sachanlagen | 181'025.25 | | 194'500.00 | | 167'347.60 | |
| 332 | Abschreibungen Immaterielle Anlagen | 36'935.60 | | 44'800.00 | | 42'393.35 | |
| 3320 | Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen | 36'935.60 | | 44'800.00 | | 42'393.35 | |
| 34 | Finanzaufwand | 111'687.95 | | 150'420.00 | | 171'068.66 | |
| 340 | Zinsaufwand | 46'014.39 | | 70'420.00 | | 48'176.01 | |
| 3401 | Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 428.22 | | 13'000.00 | | 555.70 | |
| 3406 | Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten | 3'385.00 | | 12'500.00 | | 3'300.00 | |
| 3409 | Übrige Passivzinsen | 42'201.17 | | 44'920.00 | | 44'320.31 | |
| 343 | Liegenschaftenaufwand Finanzvermögen | 62'179.31 | | 78'500.00 | | 112'482.65 | |
| 3430 | Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV | 18'296.25 | | 17'000.00 | | 48'227.90 | |
| 3431 | Nicht baulicher Unterhalt Liegenschaften FV | 4'147.70 | | 10'000.00 | | 3'204.55 | |
| 3439 | Übriger Liegenschaftsaufwand FV | 39'735.36 | | 51'500.00 | | 61'050.20 | |
| 344 | Wertberichtigungen Anlagen FV | | | | | 8'462.40 | |
| 3440 | Wertberichtigungen Finanzanlagen FV | | | | | 2'462.40 | |
| 3441 | Wertberichtigung Sachanlagen FV | | | | | 6'000.00 | |
| 349 | Verschiedener Finanzaufwand | 3'494.25 | | 1'500.00 | | 1'947.60 | |
| 3499 | Übriger Finanzaufwand | 3'494.25 | | 1'500.00 | | 1'947.60 | |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 370'245.05 | | 315'200.00 | | 333'250.69 | |
| 351 | Einlagen Fonds u. Spezial- | 370'245.05 | | 315'200.00 | | 333'250.69 | |
| 3510 | Einlagen in Spezialfinanzierungen EK | 370'245.05 | | 315'200.00 | | 333'250.69 | |
| 36 | Transferaufwand | 2'741'387.20 | | 2'799'330.00 | | 2'756'828.21 | |
| 361 | Entschädigungen an Gemeinwesen | 1'679'151.15 | | 1'731'430.00 | | 1'727'332.86 | |
| 3611 | Entschädigungen an Kantone | 1'207'844.70 | | 1'222'000.00 | | 1'174'870.21 | |
| 3612 | Entsch. an Gemeinden u. | 471'306.45 | | 509'430.00 | | 552'462.65 | |
| 362 | Finanz- und Lastenausgleich | 220'852.00 | | 220'800.00 | | 221'739.00 | |
| 3621 | Abgabe Finanz- und Lastenausgleich | 220'852.00 | | 220'800.00 | | 221'739.00 | |
| 363 | Beiträge an Gemeinwesen und Dritte | 836'509.05 | | 842'200.00 | | 802'881.35 | |
| 3631 | Beiträge an Kantone | 386'133.30 | | 416'250.00 | | 392'874.60 | |



| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|--|-------------------|---------------------|------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 3632 | Beiträge an Gemeinden und Zweckverbände | 170'777.15 | | 163'300.00 | | 142'246.84 | |
| 3634 | Beiträge an öffentliche Unternehmungen | 10'388.10 | | 10'200.00 | | 10'061.55 | |
| 3635 | Beiträge an private Unternehmungen | 234'065.30 | | 220'850.00 | | 220'668.05 | |
| 3636 | Beiträge an priv. Organisationen ohne Erwerbszweck | 33'667.20 | | 30'050.00 | | 35'290.76 | |
| 3637 | Beiträge an private Haushalte | 1'478.00 | | 1'550.00 | | 1'739.55 | |
| 366 | Abschreibungen Investitionsbeiträge | 4'875.00 | | 4'900.00 | | 4'875.00 | |
| 3660 | Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge | 4'875.00 | | 4'900.00 | | 4'875.00 | |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 168'348.79 | | 5'500.00 | | 112'240.73 | |
| 389 | Einlagen in das Eigenkapital | 168'348.79 | | 5'500.00 | | 112'240.73 | |
| 3893 | Einlagen in Vorfinanzierungen des EK | 8'262.74 | | 5'500.00 | | 2'272.29 | |
| 3894 | Einlagen in finanzpolitische Reserven | 160'086.05 | | | | 109'968.44 | |
| 39 | Interne Verrechnungen | 101'088.89 | | 73'200.00 | | 68'161.39 | |
| 391 | Dienstleistungen | 100'626.15 | | 72'700.00 | | 67'689.10 | |
| 3910 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | 100'626.15 | | 72'700.00 | | 67'689.10 | |
| 394 | Zinsen und Finanzaufwand | 462.74 | | 500.00 | | 472.29 | |
| 3940 | Interne Verrechnung von Zinsen und Finanzaufwand | 462.74 | | 500.00 | | 472.29 | |
| 4 | Ertrag | | 5'634'041.48 | | 5'430'190.00 | | 5'807'961.23 |
| 40 | Fiskalertrag | | 2'807'503.10 | | 2'673'050.00 | | 3'103'371.90 |
| 400 | Direkte Steuern natürliche Personen | | 2'279'427.95 | | 2'179'600.00 | | 2'330'257.55 |
| 4000 | Einkommens-, Vermögenssteuern natürliche Personen | | 2'038'739.35 | | 1'969'900.00 | | 2'103'751.30 |
| 4001 | Vermögenssteuern natürliche Personen | | 191'126.45 | | 188'500.00 | | 190'351.50 |
| 4002 | Quellensteuern natürliche Personen | | 49'562.15 | | 21'200.00 | | 36'154.75 |
| 401 | Direkte Steuern juristische Personen | | 186'543.70 | | 169'950.00 | | 209'728.55 |
| 4010 | Gewinn- und Kapitalsteuern juristische Personen | | 185'686.55 | | 169'000.00 | | 208'838.10 |
| 4011 | Kapitalsteuern juristische Personen | | 857.15 | | 950.00 | | 890.45 |
| 402 | Übrige Direkte Steuern | | 327'831.45 | | 309'500.00 | | 549'285.80 |
| 4021 | Grundsteuern | | 215'480.55 | | 208'000.00 | | 212'389.65 |
| 4022 | Vermögensgewinnsteuern | | 69'650.70 | | 88'000.00 | | 323'146.15 |
| 4024 | Erbschafts- und Schenkungssteuern | | 7'336.05 | | 5'000.00 | | 12'646.95 |
| 4029 | Abgeschriebene Steuern | | 35'364.15 | | 8'500.00 | | 1'103.05 |



| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|---|---------------|-------------------|-------------|-------------------|---------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 403 | Besitz- und Aufwandsteuern | | 13'700.00 | | 14'000.00 | | 14'100.00 |
| 4033 | Hunde- und Reittiersteuern | | 13'700.00 | | 14'000.00 | | 14'100.00 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | | 61'772.10 | | 65'000.00 | | 88'816.00 |
| 412 | Konzessionen | | 61'772.10 | | 65'000.00 | | 88'816.00 |
| 4120 | Konzessionen | | 61'772.10 | | 65'000.00 | | 88'816.00 |
| 42 | Entgelte | | 905'440.92 | | 801'990.00 | | 794'031.22 |
| 420 | Ersatzabgaben | | 77'744.80 | | 68'500.00 | | 77'557.85 |
| 4200 | Ersatzabgaben | | 77'744.80 | | 68'500.00 | | 77'557.85 |
| 421 | Gebühren für Amtshandlungen | | 31'102.95 | | 26'800.00 | | 30'096.70 |
| 4210 | Gebühren für Amtshandlungen | | 31'102.95 | | 26'800.00 | | 30'096.70 |
| 424 | Benützungsgebühren und Dienstleistungen | | 698'030.90 | | 643'290.00 | | 611'178.05 |
| 4240 | Benützungsgebühren und Dienstleistungen | | 698'030.90 | | 643'290.00 | | 611'178.05 |
| 425 | Erlös aus Verkäufen | | 33'369.66 | | 23'500.00 | | 25'741.51 |
| 4250 | Verkäufe | | 33'369.66 | | 23'500.00 | | 25'741.51 |
| 426 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen | | 65'192.61 | | 39'900.00 | | 49'457.11 |
| 4260 | Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter | | 65'192.61 | | 39'900.00 | | 49'457.11 |
| 44 | Finanzertrag | | 184'592.22 | | 181'280.00 | | 232'719.91 |
| 440 | Zinsertrag | | 64'708.42 | | 61'900.00 | | 59'346.16 |
| 4400 | Zinsen flüssige Mittel | | 1.20 | | | | 4.25 |
| 4401 | Zinsen Forderungen und Kontokorrente | | 18'122.30 | | 8'000.00 | | 9'062.85 |
| 4407 | Zinsen langfristige Finanzanlagen | | 4'383.75 | | 8'000.00 | | 5'958.75 |
| 4409 | Übrige Zinsen von Finanzvermögen | | 42'201.17 | | 45'900.00 | | 44'320.31 |
| 443 | Liegenschaftenertrag FV | | 73'869.20 | | 92'880.00 | | 133'150.75 |
| 4430 | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV | | 63'680.00 | | 76'880.00 | | 118'461.00 |
| 4439 | Übriger Liegenschaftenertrag FV | | 10'189.20 | | 16'000.00 | | 14'689.75 |
| 444 | Wertberichtigungen Anlagen FV | | 8'768.60 | | | | 13'260.00 |
| 4440 | Marktwertanpassungen Wertschriften | | 8'768.60 | | | | 13'260.00 |
| 445 | Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV | | 17'266.00 | | 8'650.00 | | 8'633.00 |
| 4451 | Erträge aus Beteiligungen VV | | 17'266.00 | | 8'650.00 | | 8'633.00 |



| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|--|---------------|---------------------|-------------|---------------------|---------------|---------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 447 | Liegenschaftenertrag VV | | 19'980.00 | | 17'850.00 | | 18'330.00 |
| 4470 | Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV | | 11'220.00 | | 11'000.00 | | 11'270.00 |
| 4472 | Vergütung für Benützungen Liegenschaften VV | | 8'400.00 | | 6'500.00 | | 6'700.00 |
| 4479 | Übrige Erträge Liegenschaften VV | | 360.00 | | 350.00 | | 360.00 |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | | 96'864.43 | | 120'020.00 | | 86'925.85 |
| 451 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital | | 96'864.43 | | 120'020.00 | | 86'925.85 |
| 4510 | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK | | 96'864.43 | | 120'020.00 | | 86'925.85 |
| 46 | Transferertrag | | 1'449'193.01 | | 1'488'100.00 | | 1'407'184.36 |
| 460 | Ertragsanteile | | 26'432.50 | | 10'900.00 | | 24'030.90 |
| 4600 | Anteil an Bundeserträgen | | 12'757.50 | | 10'900.00 | | 11'070.90 |
| 4602 | Gemeindeerträge Erträge Gemeindeverbände | | 13'675.00 | | | | 12'960.00 |
| 461 | Entschädigungen von Gemeinwesen | | 518'565.91 | | 532'300.00 | | 559'698.01 |
| 4610 | Entschädigungen vom Bund | | 68'468.66 | | 50'000.00 | | 104'838.80 |
| 4611 | Entschädigungen von Kantonen | | 407'103.48 | | 415'100.00 | | 386'438.66 |
| 4612 | Entschädigungen von Gemeinden und Zweckverbänden | | 42'993.77 | | 67'200.00 | | 68'420.55 |
| 462 | Finanz- und Lastenausgleich | | 890'195.00 | | 929'400.00 | | 811'758.00 |
| 4621 | Beitrag Finanz- und Lastenausgleich | | 431'480.00 | | 459'000.00 | | 393'404.00 |
| 4622 | Beitrag Finanz- und Lastenausgleich | | 458'715.00 | | 470'400.00 | | 418'354.00 |
| 463 | Beiträge von Gemeinwesen und Dritten | | 13'999.60 | | 15'100.00 | | 11'383.15 |
| 4631 | Beiträge von Kantonen | | 13'999.60 | | 15'100.00 | | 11'383.15 |
| 469 | Verschiedener Transferertrag | | | | 400.00 | | 314.30 |
| 4699 | Rückverteilungen | | | | 400.00 | | 314.30 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | | 27'586.81 | | 27'550.00 | | 26'750.60 |
| 489 | Entnahmen aus dem Eigenkapital | | 27'586.81 | | 27'550.00 | | 26'750.60 |
| 4893 | Entnahmen aus Vorfinanzierungen des EK | | 5'017.20 | | 5'000.00 | | 4'181.00 |
| 4896 | Entnahmen aus Neubewertungsreserven | | 22'569.61 | | 22'550.00 | | 22'569.60 |
| 49 | Interne Verrechnungen | | 101'088.89 | | 73'200.00 | | 68'161.39 |
| 491 | Dienstleistungen | | 100'626.15 | | 72'700.00 | | 67'689.10 |
| 4910 | Interne Verrechnung von Dienstleistungen | | 100'626.15 | | 72'700.00 | | 67'689.10 |



| Konto | Erfolgsrechnung Artengliederung ER | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|---|------------------|-----------------|---------------|------------------|-------------------|-------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| 494 | Interne Verrechnung Zinsen und Finanzaufwand | | 462.74 | | 500.00 | | 472.29 |
| 4940 | Interne Verrechnung von Zinsen und Finanzaufwand | | 462.74 | | 500.00 | | 472.29 |
| 9 | Abschlusskonten | 51'719.44 | 5'961.70 | 200.00 | 99'960.00 | 421'106.70 | 106'978.82 |
| 90 | Abschluss Erfolgsrechnung | 51'719.44 | 5'961.70 | 200.00 | 99'960.00 | 421'106.70 | 106'978.82 |
| 900 | Abschluss Erfolgsrechnung (allgemeiner Haushalt) | 37'965.03 | | | 40'000.00 | 413'784.82 | |
| 9000 | Ertragsüberschuss | 37'965.03 | | | | 413'784.82 | |
| 9001 | Aufwandüberschuss | | | | 40'000.00 | | |
| 901 | Abschluss Spezialfinanzierung und Fonds im EK | 13'754.41 | 5'961.70 | 200.00 | 59'960.00 | 7'321.88 | 106'978.82 |
| 9010 | Abschluss Fonds im EK, Ertragsüberschuss | 13'754.41 | | 200.00 | | 7'321.88 | |
| 9011 | Abschluss Fonds im EK, Aufwandüberschuss | | 5'961.70 | | 59'960.00 | | 106'978.82 |

2025

| Konto | Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | Total | 826'921.85 | 826'921.85 | 1'004'000.00 | 1'004'000.00 | 1'768'406.97 | 1'768'406.97 |
| 0 | Allgemeine Verwaltung | | | 35'000.00 | | 80'570.10 | |
| | Netto Ausgaben | | | | 35'000.00 | | 80'570.10 |
| 02 | Allgemeine Dienste | | | 35'000.00 | | 80'570.10 | |
| 022 | Allgemeine Dienste | | | | | 80'570.10 | |
| 0220.5290.03 | Archiv; Reorganisation | | | | | 80'570.10 | |
| 029 | Verwaltungsliegenschaften | | | 35'000.00 | | | |
| 0290.5040.03 | Gemeindezentrum; Westfassade streichen | | | 35'000.00 | | | |
| 1 | Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung | 9'000.00 | | 14'000.00 | 9'000.00 | 9'000.00 | |
| | Netto Ausgaben | | 9'000.00 | | 5'000.00 | | 9'000.00 |
| 14 | Allgemeines Rechtswesen | 9'000.00 | | 14'000.00 | 9'000.00 | 9'000.00 | |
| 140 | Allgemeines Rechtswesen | 9'000.00 | | 14'000.00 | 9'000.00 | 9'000.00 | |
| 1400.5290.01 | Amtliche Neuvermessung Los 5 | 9'000.00 | | 14'000.00 | | 9'000.00 | |
| 1400.6370.01 | Amtliche Neuvermessung Los 5; Grundeigentümerbeiträge | | | | 9'000.00 | | |
| 2 | Bildung | 60'169.90 | 4'570.00 | 180'000.00 | | 10'073.40 | |
| | Netto Ausgaben | | 55'599.90 | | 180'000.00 | | 10'073.40 |
| 21 | Obligatorische Schule | 60'169.90 | 4'570.00 | 180'000.00 | | 10'073.40 | |
| 217 | Schulliegenschaften | 60'169.90 | 4'570.00 | 180'000.00 | | 10'073.40 | |
| 2170.5040.12 | Turnhalle; Ersatz Bodenbelag | 60'169.90 | | 80'000.00 | | | |
| 2170.5040.13 | Schulhaus/Zwischentrakt; Energetische Sanierungen | | | 100'000.00 | | | |
| 2170.5090.02 | Sportplatz; Beleuchtung | | | | | 10'073.40 | |
| 2170.6310.02 | Inv.beiträge Kanton Sportplatz Beleuchtung | | -140.00 | | | | |
| 2170.6310.12 | Inv.beitrag Kanton Turnhalle; Ersatz Bodenbelag | | 4'710.00 | | | | |
| 3 | Kultur, Sport und Freizeit, Kirche | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| | Netto Ausgaben | | 4'245.80 | | 7'000.00 | | |
| 33 | Medien | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| 332 | Massenmedien | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |

2025

| Konto | Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 3320.5520.00 | Einkauf Anzeiger-Verband Oberes Emmental 2025 | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| 6 | Verkehr und Nachrichtenübermittlung | 316'217.40 | 4'100.00 | 250'000.00 | 120'000.00 | 456'778.54 | 362'337.60 |
| | Netto Ausgaben | | 312'117.40 | | 130'000.00 | | 94'440.94 |
| 61 | Strassenverkehr | 316'217.40 | 4'100.00 | 250'000.00 | 120'000.00 | 456'778.54 | 362'337.60 |
| 615 | Gemeindestrassen | 316'217.40 | 4'100.00 | 250'000.00 | 120'000.00 | 456'778.54 | 362'337.60 |
| 6150.5010.04 | Nachhaltige Sanierung von öffentlichen Strassen 2016 - 2024 Abschnitt Schweikhof | 9'902.20 | | | | | |
| 6150.5010.05 | Nachhaltige Sanierung von öffentlichen Strassen 2016 - 2024 Abschnitt Halten | | | | | 5'973.05 | |
| 6150.5010.06 | Nachhaltige Sanierung von öffentlichen Strassen 2016 - 2024 Abschnitt Junkholz, Juch, Schlatt | 4'519.55 | | | | 276'653.70 | |
| 6150.5010.07 | Nachhaltige Sanierung von öffentlichen Strassen 2016 - 2024 Abschnitt Heiligenland | 255'951.35 | | 250'000.00 | | 171'839.99 | |
| 6150.5010.13 | Fussweg Herbrig | 31'852.60 | | | | 2'311.80 | |
| 6150.5610.00 | Trampelpfad Herbrig-Häusernmoos | 8'988.05 | | | | | |
| 6150.5610.01 | Trampelpfad Waltrigen-Häusernmoos | 5'003.65 | | | | | |
| 6150.6300.04 | Inv.Beiträge Bund Schweikhof | | -28'000.00 | | | | 9'637.00 |
| 6150.6300.06 | Inv.Beiträge Bund Junkholz, Juch, Schlatt | | | | | | 105'000.00 |
| 6150.6300.07 | Inv.Beiträge Bund Heiligenland | | 27'500.00 | | 25'000.00 | | 59'000.00 |
| 6150.6310.04 | Inv.beiträge Kanton Schweikhof | | -25'400.00 | | | | 8'796.00 |
| 6150.6310.06 | Inv.beiträge Kanton Junkholz, Juch, Schlatt | | | | | | 94'000.00 |
| 6150.6310.07 | Inv.beiträge Kanton Heiligenland | | 25'000.00 | | 80'000.00 | | 53'100.00 |
| 6150.6370.04 | Grundeigentümerbeiträge Schweikhof | | | | | | 12'304.60 |
| 6150.6370.06 | Grundeigentümerbeiträge Junkholz, Juch, Schlatt | | | | | | 9'800.00 |
| 6150.6370.07 | Grundeigentümerbeiträge Heiligenland | | 5'000.00 | | 15'000.00 | | 10'700.00 |
| 7 | Umweltschutz und Raumordnung | 305'607.65 | 123'011.10 | 328'000.00 | 61'000.00 | 767'120.88 | 82'526.45 |
| | Netto Ausgaben | | 182'596.55 | | 267'000.00 | | 684'594.43 |
| 71 | Wasserversorgung | 204'561.60 | 19'445.20 | 233'000.00 | 28'000.00 | 439'576.68 | -1'573.55 |
| 710 | Wasserversorgung | 204'561.60 | 19'445.20 | 233'000.00 | 28'000.00 | 439'576.68 | -1'573.55 |
| 7101.5031.08 | Sackgraben - Junkholz; Sanierung Wasserleitung | 1'015.60 | | | | 229'804.39 | |
| 7101.5031.09 | Steuerung inkl. Messschächte; Ersatz | | | | | 78'885.28 | |
| 7101.5031.10 | Heiligenland; Ersatz DWL | 78'912.45 | | | | 129'026.85 | |
| 7101.5031.12 | Quelle Sack; Erschliessung | | | 30'000.00 | | | |
| 7101.5031.13 | PW Sackgraben; Ausbau | | | 50'000.00 | | | |
| 7101.5031.14 | Messschacht Otterbach; Wasseruhr Ersatz | | | 13'000.00 | | 1'860.16 | |
| 7101.5031.15 | Schaukäseirestrasse; Ersatz Transportleitung | | | 90'000.00 | | | |
| 7101.5031.16 | Kreuzung Marti - Dorf Schieberschacht; Ersatz Transportleitung | | | 50'000.00 | | | |
| 7101.5031.17 | Pumpwerk Sackgraben; Objektschutzmassnahmen | 7'055.40 | | | | | |

2025

| Konto | Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|--------------|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 7101.5031.18 | Bannholz-Kreuzung Luegstrasse; Ersatz Druckwasserleitung | 117'578.15 | | | | | |
| 7101.6310.08 | Inv.beiträge Kanton Sackgraben-Junkholz | | | | | | -1'573.55 |
| 7101.6310.10 | Inv.beiträge Kanton Heiligenland Ersatz DWL | | 11'100.85 | | | | |
| 7101.6310.12 | Inv.beiträge Kanton Quelle Sack; Erschliessung | | | | 15'000.00 | | |
| 7101.6310.13 | Inv.beiträge Kanton PW Sackgraben; Ausbau | | | | 10'000.00 | | |
| 7101.6310.15 | Inv.beiträge Kanton Schaukäsereistrasse | | | | 3'000.00 | | |
| 7101.6310.17 | Inv.beiträge Kanton Pumpwerk Sackgraben; Objektschutzmassnahmen | | 5'644.35 | | | | |
| 7101.6310.18 | Inv.beiträge Kanton Bannholz-Kreuzung Luegstrasse; Druckwasserleitung | | 2'700.00 | | | | |
| 72 | Abwasserentsorgung | 58'389.25 | 34'900.00 | 60'000.00 | | 199'001.05 | 59'100.00 |
| 720 | Abwasserentsorgung | 58'389.25 | 34'900.00 | 60'000.00 | | 199'001.05 | 59'100.00 |
| 7201.5032.07 | Abwasseranschluss Schürweid | 43'044.45 | | 30'000.00 | | 150'219.55 | |
| 7201.5032.10 | Reservoir Lueg; Entleerung Saubwasserleitung | 2'891.25 | | | | 48'781.50 | |
| 7201.5032.11 | Erschliessung ARA Mühlestetli | 12'453.55 | | 30'000.00 | | | |
| 7201.6310.07 | Kantonsbeitrag Abwasseranschluss Schürweid | | 34'900.00 | | | | 59'100.00 |
| 74 | Verbauungen | 42'656.80 | 68'665.90 | 35'000.00 | 33'000.00 | 128'543.15 | 25'000.00 |
| 741 | Gewässerverbauungen | 30'873.70 | | | | 64'030.80 | 25'000.00 |
| 7410.5020.06 | Schnyderhus; HWS | | | | | 64'030.80 | |
| 7410.5020.09 | Vorprojekt Hochwasserschutz Weier i.E. | 30'873.70 | | | | | |
| 7410.6370.06 | Schnyderhus HWS; Grundeigentümerbeiträge | | | | | | 25'000.00 |
| 745 | Naturgefahren | 11'783.10 | 68'665.90 | 35'000.00 | 33'000.00 | 64'512.35 | |
| 7450.5290.00 | Gefahrenkarte | 11'783.10 | | 35'000.00 | | 64'512.35 | |
| 7450.6310.00 | Inv. Beiträge Kanton Gefahrenkarte | | 68'665.90 | | 33'000.00 | | |
| 9 | Finanzen und Steuern | 131'681.10 | 695'240.75 | 190'000.00 | 814'000.00 | 444'864.05 | 1'323'542.92 |
| | Netto Einnahmen | 563'559.65 | | 624'000.00 | | 878'678.87 | |
| 99 | Nicht aufgeteilte Posten | 131'681.10 | 695'240.75 | 190'000.00 | 814'000.00 | 444'864.05 | 1'323'542.92 |
| 999 | Abschluss | 131'681.10 | 695'240.75 | 190'000.00 | 814'000.00 | 444'864.05 | 1'323'542.92 |
| 9990.5900.00 | Passivierung Investitionseinnahmen | 131'681.10 | | 190'000.00 | | 444'864.05 | |
| 9990.6900.00 | Aktivierung Investitionsausgaben | | 695'240.75 | | 814'000.00 | | 1'323'542.92 |



| Konto | Investitionsrechnung Artengliederung IR | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|--|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | Total | 826'921.85 | 826'921.85 | 1'004'000.00 | 1'004'000.00 | 1'768'406.97 | 1'768'406.97 |
| 5 | Investitionsausgaben | 826'921.85 | | 1'004'000.00 | | 1'768'406.97 | |
| 50 | Sachanlagen | 656'220.15 | | 758'000.00 | | 1'169'460.47 | |
| 501 | Strassen / Verkehrswege | 302'225.70 | | 250'000.00 | | 456'778.54 | |
| 5010 | Strassen / Verkehrswege | 302'225.70 | | 250'000.00 | | 456'778.54 | |
| 502 | Wasserbau | 30'873.70 | | | | 64'030.80 | |
| 5020 | Wasserbau | 30'873.70 | | | | 64'030.80 | |
| 503 | Übriger Tiefbau | 262'950.85 | | 293'000.00 | | 638'577.73 | |
| 5031 | Tiefbauten Wasserversorgung | 204'561.60 | | 233'000.00 | | 439'576.68 | |
| 5032 | Tiefbauten Abwasserbeseitigung | 58'389.25 | | 60'000.00 | | 199'001.05 | |
| 504 | Hochbauten | 60'169.90 | | 215'000.00 | | | |
| 5040 | Hochbauten | 60'169.90 | | 215'000.00 | | | |
| 509 | Übrige Sachanlagen | | | | | 10'073.40 | |
| 5090 | Übrige Sachanlagen | | | | | 10'073.40 | |
| 52 | Immaterielle Anlagen | 20'783.10 | | 49'000.00 | | 154'082.45 | |
| 529 | Übrige immaterielle Anlagen | 20'783.10 | | 49'000.00 | | 154'082.45 | |
| 5290 | Übrige immaterielle Anlagen | 20'783.10 | | 49'000.00 | | 154'082.45 | |
| 55 | Beteiligungen und Grundkapitalien | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| 552 | Gemeinden und Gemeindeverbände | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| 5520 | Beteiligungen an Gemeinden und Gemeindeverbänden | 4'245.80 | | 7'000.00 | | | |
| 56 | Eigene Investitionsbeiträge | 13'991.70 | | | | | |
| 561 | Kantone und Konkordate | 13'991.70 | | | | | |
| 5610 | Investitionsbeiträge an Kantone und Konkordate | 13'991.70 | | | | | |
| 59 | Übertrag an Bilanz | 131'681.10 | | 190'000.00 | | 444'864.05 | |
| 590 | Passivierungen | 131'681.10 | | 190'000.00 | | 444'864.05 | |



| Konto | Investitionsrechnung Artengliederung IR | Rechnung 2025 | | Budget 2025 | | Rechnung 2024 | |
|------------|---|---------------|-------------------|-------------|---------------------|---------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 5900 | Passivierte Einnahmen | 131'681.10 | | 190'000.00 | | 444'864.05 | |
| 6 | Investitionseinnahmen | | 826'921.85 | | 1'004'000.00 | | 1'768'406.97 |
| 63 | Investitionsbeiträge für eigene Rechnung | | 131'681.10 | | 190'000.00 | | 444'864.05 |
| 630 | Bund | | -500.00 | | 25'000.00 | | 173'637.00 |
| 6300 | Investitionsbeiträge vom Bund | | -500.00 | | 25'000.00 | | 173'637.00 |
| 631 | Kantone und Konkordate | | 127'181.10 | | 141'000.00 | | 213'422.45 |
| 6310 | Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten | | 127'181.10 | | 141'000.00 | | 213'422.45 |
| 637 | Private Haushalte | | 5'000.00 | | 24'000.00 | | 57'804.60 |
| 6370 | Investitionsbeiträge von privaten Haushalten | | 5'000.00 | | 24'000.00 | | 57'804.60 |
| 69 | Übertrag an Bilanz | | 695'240.75 | | 814'000.00 | | 1'323'542.92 |
| 690 | Aktivierungen | | 695'240.75 | | 814'000.00 | | 1'323'542.92 |
| 6900 | Aktivierte Ausgaben | | 695'240.75 | | 814'000.00 | | 1'323'542.92 |